

# Điều khoản Sử dụng của Roblox

Ngày hiệu lực: 14/3/2025

Cập nhật lần gần nhất: 14/3/2025

[Giới thiệu](#)

[ĐIỀU KHOẢN NGƯỜI DÙNG](#)

[ĐIỀU KHOẢN CHO NHÀ SÁNG TẠO](#)

[Phụ lục A \(Trung Quốc\)](#)

[Phụ lục B \(Nhật Bản\)](#)

[Phụ lục C \(Liên Minh Châu Âu/ Khu Vực Kinh Tế Châu Âu\)](#)

[Phụ lục D \(Việt Nam\)](#)

[Phụ lục E \(VƯƠNG QUỐC ANH\)](#)

[Phụ lục OSA](#)

Bản tiếng Anh là bản chính của tài liệu, trừ khi có quy định khác. Nội dung dịch được cung cấp nhằm mục đích giúp bạn hiểu nội dung tài liệu.

## ▼ Giới thiệu

### Chào mừng bạn đến với vũ trụ Roblox nơi tràn ngập trí tưởng tượng và sự sáng tạo!

Roblox Corporation và các công ty con được chỉ định của Roblox (“Roblox”, “chúng tôi,” hoặc “chúng tôi”) cung cấp trang web Roblox (www.roblox.com) và nền tảng liên quan của trang web (gọi chung là, “Nền tảng”) cũng như nhiều tính năng và dịch vụ khác, bao gồm cả các trang web, ứng dụng, diễn đàn, nội dung, tính năng, sản phẩm và dịch vụ (cùng với Nền tảng, “Dịch vụ”) để cho phép người dùng (“Người dùng,” “của bạn,” hoặc “bạn”) được chơi, sáng tạo và kết nối.

Bằng cách chấp nhận các Điều khoản Người dùng này, bạn cũng đồng ý tuân thủ những quy định sau:

- Điều khoản cho Nhà sáng tạo Roblox, áp dụng cho tất cả Người dùng truy cập Dịch vụ. Điều khoản bao gồm các quy định như quy định sử dụng Roblox Studio, quy định về cung cấp Trải nghiệm và Nội dung Ảo (như được định nghĩa dưới đây) và quy định sử dụng âm nhạc đối với Dịch vụ.
- Chính sách [quyền riêng tư của Roblox](#), trong đó giải thích thông tin mà chúng tôi thu thập về bạn, cách chúng tôi bảo vệ thông tin đó và cách thông tin đó có thể được sử dụng.
- Tiêu chuẩn [Cộng đồng Roblox](#), trong đó giải thích các tiêu chuẩn ứng xử được mong đợi từ Người dùng và nêu rõ hành vi bị cấm khi sử dụng Dịch vụ.
- Nhãn nội dung, trong đó cung cấp thông tin liên quan đến độ tuổi phù hợp xem nội dung và mô tả nội dung liên quan đến Trải nghiệm.
- Đối với Người dùng ở Hoa Kỳ, Thỏa thuận trọng tài của Roblox (Phần 11), trong đó nêu rõ phương thức giải quyết tranh chấp giữa bạn và Roblox. Cụ thể là, các Điều khoản của Roblox này có quy định về **THỎA THUẬN TỪ BỎ QUYỀN CÁ NHÂN KHỞI KIẾN TẬP THỂ VÀ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TẠI TRỌNG TÀI. ĐIỀU NÀY CÓ NGHĨA LÀ BẠN TỪ BỎ QUYỀN KHỞI KIẾN TẠI TÒA ÁN, VỚI TƯ CÁCH LÀ CÁ NHÂN HOẶC QUYỀN KHỞI KIẾN TẬP THỂ.**

BẠN VUI LÒNG ĐỌC KỸ ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX TRƯỚC KHI BẮT ĐẦU SỬ DỤNG DỊCH VỤ VÌ THỎA THUẬN NÀY QUY ĐỊNH THỎA THUẬN CÓ TÍNH Ràng buộc PHÁP LÝ GIỮA BẠN VÀ ROBLOX. BẰNG VIỆC SỬ DỤNG DỊCH VỤ, BẠN XÁC NHẬN RẰNG BẠN ĐÃ ĐẠT ĐẾN TUỔI VỊ THÀNH NIÊN THEO QUY ĐỊNH PHÁP LUẬT TẠI QUỐC GIA VÀ TIỂU BANG NƠI BẠN CƯ TRÚ, VÀ BẠN HIỂU, CHẤP NHẬN VÀ ĐỒNG Ý CHỊU SỰ Ràng buộc VÀ TUÂN THỦ ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX. NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX, BẠN SẼ KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG DỊCH VỤ.

NẾU BẠN CHƯA ĐẾN TUỔI THÀNH NIÊN THEO QUY ĐỊNH PHÁP LUẬT ("TRẺ VỊ THÀNH NIÊN") TẠI QUỐC GIA HOẶC TIỂU BANG CƯ TRÚ CỦA BẠN, TRƯỚC KHI SỬ DỤNG DỊCH VỤ, CHA MẸ HOẶC NGƯỜI GIÁM HỘ HỢP PHÁP CỦA BẠN PHẢI ĐỌC VÀ ĐỒNG Ý VỚI ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX. BẰNG CÁCH CHO PHÉP TRẺ VỊ THÀNH NIÊN SỬ DỤNG DỊCH VỤ, CHA MẸ HOẶC NGƯỜI GIÁM HỘ CỦA MỘT TRẺ VỊ THÀNH NIÊN SẼ PHẢI TUÂN THỦ ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX VÀ ĐỒNG Ý CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CÁC HOẠT ĐỘNG CỦA TRẺ VỊ THÀNH NIÊN TRÊN DỊCH VỤ, BAO GỒM VIỆC MUA BẤT KỲ NỘI DUNG ẢO NÀO.

Điều khoản của Roblox có thể thay đổi. Trong trường hợp pháp luật có quy định, Roblox sẽ cung cấp cho Người dùng thông báo trước một thời gian hợp lý về mọi cập nhật hoặc sửa đổi quan trọng bằng bất kỳ phương tiện thông báo hợp lý nào, với điều kiện là những thay đổi, cập nhật tính năng hoặc sửa đổi không quan trọng được Roblox thực hiện vì lý do pháp lý (theo quyết định của Roblox) sẽ được xem là có hiệu lực ngay lập tức và Roblox không cần thông báo trước. Các thay đổi sẽ có hiệu lực kể từ ngày "Cập nhật lần cuối" được nêu tại đầu trang này. Việc bạn tiếp tục sử dụng Dịch vụ sau Ngày cập nhật lần cuối đồng nghĩa rằng bạn chấp nhận và đồng ý với những thay đổi đó.

Điều khoản của Roblox bao gồm các quy định sau:

- **Điều khoản Người dùng.** Điều khoản Người dùng áp dụng cho bất kỳ người nào truy cập Dịch vụ.
- **Điều khoản cho Nhà sáng tạo..** Điều khoản cho Nhà sáng tạo áp dụng cho tất cả Người dùng truy cập Dịch vụ. Điều khoản bao gồm các quy định như quy định sử dụng Roblox Studio, quy định về cung cấp Trải nghiệm và Nội dung Ảo (như được định nghĩa dưới đây) và quy định sử dụng âm nhạc đối với Dịch vụ.
- **Tiêu chuẩn Cộng đồng của Roblox.** Tiêu chuẩn Cộng đồng [Roblox](#) áp dụng cho tất cả Người dùng và nêu các loại hành vi được chấp nhận và bị cấm khi sử dụng Dịch vụ.
- **Chính sách Cookie & quyền riêng tư của Roblox.** Chính sách [Cookie & quyền riêng tư của Roblox](#) nêu các loại thông tin mà Roblox kiểm tra trong quá trình bạn sử dụng Dịch vụ, cách chúng tôi bảo vệ các thông tin đó và cách mà thông tin đó có thể được sử dụng.
- **Quy định bổ sung.**
  - **Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa.** Các điều khoản này áp dụng cho hoạt động tương tác của Người dùng với UGC được tạo bởi Người dùng và Nhà phát triển ở Trung Quốc sử dụng Luobu Studio và áp dụng cho việc nộp UGC của Nhà sáng tạo cho Luobulesi Game để phân phối tại Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa.
  - **Nhật Bản.** Các điều khoản này áp dụng cho Người dùng ở Nhật Bản.
  - **Châu Âu.** Các điều khoản này áp dụng cho Người dùng ở EU/EEA.
  - **Vương quốc Anh.** Các điều khoản này áp dụng cho Người dùng ở Vương quốc Anh.
  - **Việt Nam.** Phần A của các điều khoản này áp dụng cho Người dùng ở Việt Nam. Phần B của các điều khoản này điều chỉnh việc phát hành UGC của Nhà sáng tạo tại Việt Nam và áp dụng cho tất cả Nhà sáng tạo, dù ở trong hay ngoài Việt Nam.

Cùng với một số Điều khoản bổ sung khác, có thể được áp dụng tùy thuộc vào việc bạn sử dụng Dịch vụ và có thể cần có chấp thuận riêng. Những điều khoản này bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- **Tiêu chuẩn quảng cáo.** [Tiêu chuẩn quảng cáo](#) áp dụng cho các nhà quảng cáo đặt quảng cáo trên Roblox và áp dụng cho những Nhà sáng tạo cho phép bên thứ ba quảng cáo trong Trải nghiệm của họ.
- **Điều khoản Quảng cáo.** Điều khoản [Quảng cáo](#) áp dụng cho các nhà quảng cáo đặt quảng cáo trên Roblox thông qua Trình quản lý Quảng cáo Roblox tại [ads.roblox.com](#).
- **Điều khoản bổ sung và Tuyên bố Từ chối Trách nhiệm về Công cụ dựa trên AI.** [Điều khoản Bổ sung và Tuyên bố Từ chối Trách nhiệm về Công cụ dựa trên AI](#) áp dụng cho bất kỳ Nhà sáng tạo nào sử dụng các công cụ dựa trên AI tạo sinh được cung cấp thông qua Dịch vụ, bao gồm nhưng không giới hạn ở các tính năng có thể truy cập thông qua Trợ lý Roblox. Trong số những vấn đề khác, Điều khoản bổ sung và Tuyên bố từ chối trách nhiệm của Công cụ dựa trên AI nêu rõ các hạn chế và cách sử dụng được chấp nhận áp dụng cho các công cụ. Theo đó, Nhà sáng tạo không được phép sử dụng bất kỳ công cụ nào như vậy nếu họ không đồng ý với các điều khoản này.
- **Thông báo Quyền riêng tư sinh trắc học.** [Thông báo Quyền riêng tư sinh trắc học](#) áp dụng cho bất kỳ Người dùng nào sử dụng các tính năng bổ sung trên Roblox yêu cầu sử dụng máy ảnh của một người hoặc tải lên các tệp có chứa ảnh hình học khuôn mặt của một cá nhân (bao gồm cả việc xác minh độ tuổi) và giải thích cách Roblox thu thập, sử dụng, chia sẻ, lưu giữ và hủy Dữ liệu sinh trắc học của bạn khi bạn sử dụng Dịch vụ.

- **Điều khoản sử dụng tính năng Phân tích Nhà sáng tạo.** Điều khoản [sử dụng tính năng Phân tích Nhà sáng tạo](#) áp dụng cho bất kỳ Nhà sáng tạo nào truy cập vào tính năng Phân tích Nhà sáng tạo của Roblox.
- **Điều khoản DevEx.** Điều khoản [DevEx](#) áp dụng cho bất kỳ Nhà sáng tạo nào đã đăng ký và được chấp nhận tham gia Chương trình Trao đổi nhà phát triển (“Chương trình DevEx”).
- **Thông báo Quyền riêng tư hoạt ảnh khuôn mặt.** [Thông báo Quyền riêng tư hoạt ảnh khuôn mặt](#) áp dụng cho bất kỳ Người dùng nào kích hoạt và bật các công cụ trên Dịch vụ, bao gồm cả Chụp ảnh hoạt hình khuôn mặt hoặc Trò chuyện, mà ghi lại và tạo hoạt ảnh chuyển động trên khuôn mặt, đồng thời giải thích cách Roblox thu thập, sử dụng, chia sẻ, lưu giữ và hủy dữ liệu được thu thập khi bạn sử dụng Dịch vụ.
- **Nguyên tắc sử dụng tên và logo của Roblox.** Nguyên tắc sử dụng [tên và logo của Roblox](#) áp dụng cho bất kỳ Nhà sáng tạo hoặc Đối tác thương hiệu nào quảng cáo nội dung được tạo trên Roblox trên các nền tảng khác.
- **Chấp thuận Talent Hub.** Chấp thuận Talent Hub áp dụng cho bất kỳ Nhà tuyển dụng hoặc Người tìm việc nào sử dụng Talent Hub.

## ▼ ĐIỀU KHOẢN NGƯỜI DÙNG

Điều khoản Người dùng này, cùng với các Điều khoản cho Nhà sáng tạo bổ sung, điều chỉnh, trong số những nội dung khác, tài liệu được gọi là **Nội dung do Người dùng tạo** hoặc “UGC.” UGC là nội dung thuộc bất kỳ loại hoặc tính chất nào, dù là tài liệu, tài sản hay nội dung dưới hình thức khác mà Người dùng tạo, tải lên, gửi, phát hành, hiển thị, tạo, truyền tải hoặc cung cấp trên Dịch vụ. **TẤT CẢ NGƯỜI DÙNG PHẢI TUÂN THỦ KHÔNG CHỈ CÁC ĐIỀU KHOẢN NGƯỜI DÙNG NÀY MÀ PHẢI TUÂN THỦ CẢ CÁC ĐIỀU KHOẢN CHO NHÀ SÁNG TẠO BỔ SUNG, ĐƯỢC ĐƯA VÀO TÀI LIỆU NÀY BẰNG VIỆN DẪN.**

### 1 ▼ Định nghĩa.

Bất kỳ từ viết hoa nào không được định nghĩa trong [Từ điển Roblox](#).

### 2 ▼ Tài khoản người dùng; Truy cập vào Dịch vụ.

- Tạo Tài khoản.** Để truy cập một số thành phần và chức năng nhất định của Dịch vụ, bạn sẽ cần tạo tài khoản Roblox (“Tài khoản”). Để tạo Tài khoản, bạn sẽ được yêu cầu cung cấp tên người dùng, ngày sinh và phương thức xác thực Tài khoản của mình, có thể bao gồm mật khẩu và tùy thuộc vào tài nguyên được truy cập, bạn cũng có thể được yêu cầu cung cấp thông tin khác như địa chỉ email đã được xác minh, số điện thoại đã được xác minh hoặc giấy tờ tùy thân có ảnh do chính phủ cấp. Bạn đồng ý rằng tất cả thông tin được cung cấp cho Roblox là đúng, chính xác và cập nhật. Roblox bảo lưu quyền thực hiện các bước để đảm bảo rằng mọi thông tin bạn cung cấp cho Roblox liên quan đến Tài khoản của bạn là chính xác.
- Bảo mật Tài khoản.** Bạn chịu trách nhiệm bảo đảm tính bảo mật và bảo vệ mọi thông tin xác thực được sử dụng để truy cập Tài khoản của bạn (chẳng hạn, tên người dùng và mật khẩu). Bạn không được chia sẻ hoặc tiết lộ thông tin xác thực đó cho người khác (ngoại trừ Người giám hộ trong trường hợp Người dùng là Trẻ vị thành niên).
- Trách nhiệm và Quy định cấm đối với Tài khoản.** Bạn hiểu, thừa nhận và đồng ý rằng bạn sẽ chịu trách nhiệm về mọi hành động được thực hiện trong Tài khoản của bạn và trên Dịch vụ bằng việc sử dụng thông tin xác thực truy cập của bạn, cho dù những hành động đó có được bạn cho phép hay không. Bạn chỉ có thể truy cập Dịch vụ thông qua Tài khoản của chính mình. Việc bạn bán Tài khoản hoặc thông tin truy cập của bạn cho Người dùng khác bị nghiêm cấm. Tương tự, việc mua Tài khoản hoặc thông tin truy cập của Người dùng khác đều bị nghiêm cấm. Tuy nhiên, việc chuyển nhượng Tài khoản liên quan đến việc mua bán quyền kiếm Robux từ việc mua bán Nội dung ảo do Tài khoản đó tạo ra, theo thỏa thuận bằng văn bản hợp lệ, được cho phép. Ngoại lệ này không cho phép việc mua bán Robux hoặc Nội dung ảo bên ngoài Dịch vụ.
- Tài khoản bị xâm phạm.** Nếu bạn có lý do để tin rằng Tài khoản của bạn đã bị xâm phạm, không an toàn hoặc bị sử dụng trái phép, bạn phải thông báo ngay cho Roblox bằng cách liên hệ với bộ phận [Hỗ trợ của Roblox](#). Nếu Người dùng khác hỏi mật

khẩu hoặc bất kỳ thông tin cá nhân nào của bạn, bạn nên báo cáo họ ngay lập tức bằng tính năng “[Báo cáo lạm dụng](#)”.

- e. **Đình chỉ hoặc Chấm dứt Tài khoản.** Nếu bạn vi phạm Điều khoản người dùng này hoặc bất kỳ Điều khoản của Roblox nào, bao gồm cả Tiêu chuẩn cộng đồng của [Roblox](#), Roblox có quyền, theo quyết định riêng của mình, chấm dứt hoặc đình chỉ (i) Tài khoản của bạn và (ii) quyền của bạn đối với việc sử dụng và truy cập Dịch vụ của Roblox, bao gồm cả việc tạm dừng hoặc chấm dứt bất kỳ (các) tài khoản thay thế nào mà bạn tạo hoặc đã tạo. Việc đình chỉ hoặc chấm dứt tài khoản cũng có thể bao gồm việc đình chỉ hoặc chấm dứt quyền truy cập vào bất kỳ nội dung nào bạn có được trên Dịch vụ, bao gồm nhưng không giới hạn ở quyền truy cập vào Robux, Trải nghiệm, Vật phẩm trong Trải nghiệm, và Vật phẩm Áo. Roblox cũng có thể chấm dứt Tài khoản của bạn nếu Roblox xác định, theo quyết định riêng của mình, bạn là người vi phạm nhiều lần, theo quy định của Đạo luật Bản quyền Thiên niên kỷ Kỹ thuật số (“DMCA”). Người Giám hộ của một Người dùng là Trẻ vị thành niên có thể yêu cầu rằng Roblox chấm dứt Tài khoản của họ bằng cách liên hệ với bộ phận [Hỗ Trợ của Roblox](#).
- f. **Thông báo và Khiếu nại.** Nếu, do vi phạm Điều khoản của Roblox hoặc để đáp lại yêu cầu của cơ quan thực thi pháp luật hoặc yêu cầu pháp lý khác, Roblox (i) đình chỉ hoặc chấm dứt Tài khoản hoặc quyền truy cập của bạn vào Dịch vụ hoặc (ii) xóa Robux, UGC, hoặc nội dung khác mà bạn có trên Dịch vụ, Roblox có thể thông báo cho bạn và có thể cho bạn cơ hội yêu cầu xem xét lại quyết định của Roblox (“**Khiếu nại**”). Để bắt đầu quá trình Khiếu nại, bạn vui lòng liên hệ [Bộ phận Hỗ trợ của Roblox](#). Xem [tại đây](#) để biết thêm thông tin về các chính sách và quy trình Roblox có liên quan.
- g. **Truy cập vào Dịch vụ.** Roblox bảo lưu quyền, theo quyết định riêng của mình, thay đổi hoặc tạm dừng Dịch vụ (hoặc bất kỳ phần nào trong đó) bất kỳ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì, bao gồm cả lý do nhằm tuân thủ luật pháp, hoặc để bảo vệ Người dùng hoặc để bảo vệ danh tiếng của Roblox mà không cần thông báo cho bạn trừ khi được pháp luật yêu cầu và không phải chịu trách nhiệm pháp lý đối với Người dùng.

### 3 ▼ Tư cách Thành viên Cao cấp của Robux và Roblox

- a. “**Robux**” là đơn vị tiền tệ chính thức của Dịch vụ Roblox và có thể được sử dụng để lấy nội dung như Vật phẩm Áo (được định nghĩa dưới đây) hoặc truy cập vào nội dung tương tác có tên “**Trải nghiệm**” trên Dịch vụ. **Robux không thể thay thế tiền thật, không được trả lãi và không có giá trị tương đương bằng tiền thật.** Ngoài trừ trường hợp có quy định khác trong [Điều khoản DevEx](#) liên quan tới những Nhà sáng tạo đã đăng ký và được chấp nhận tham gia Chương trình DevEx, không được sử dụng Robux để đổi lấy bất kỳ loại tiền thực tế nào và Roblox không bắt buộc phải đổi Robux của Người dùng lấy bất kỳ vật gì khác có giá trị.
- b. **Thỏa thuận cấp phép có giới hạn để sử dụng Robux.** Robux không có giá trị tương đương bằng tiền thật. Ngoài trừ những trường hợp được nêu rõ trong Mục 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo hoặc trong bất kỳ Điều khoản áp dụng nào được áp dụng cho Robux tùy thuộc vào cách bạn sử dụng Dịch vụ, việc bạn mua hoặc tiếp nhận Robux chỉ cho phép bạn nhận được giấy phép có giới hạn, không thể chuyển nhượng, có thể thu hồi để sử dụng Robux (i) liên quan đến Dịch vụ, (ii) chỉ để giải trí cá nhân và (iii) theo những cách được Roblox cho phép theo Điều khoản của Roblox hiện hành, bao gồm bất kỳ Điều khoản áp dụng nào. Thỏa thuận cấp phép có giới hạn để sử dụng Robux có thể chấm dứt nếu (i) bạn vi phạm Điều khoản của Roblox, (ii) Tài khoản của bạn bị đình chỉ hoặc chấm dứt hoặc (iii) Điều khoản Người dùng hoặc Dịch vụ bị chấm dứt.
- c. **Mua và Sử dụng Robux.** Có thể mua Robux trên Dịch vụ theo một trong nhiều cách. Một Người dùng có thể mua Robux (i) bằng cách mua hoặc nhận Robux từ Roblox theo cách khác; (ii) thông qua việc một người khác mua Robux thay mặt Người dùng; (iii) bằng cách mua tư cách thành viên (“**Cao cấp**” như được mô tả đầy đủ tại Phần 3f dưới đây) trong đó có một khoản trợ cấp Robux mỗi tháng; (iv) bằng cách mua bán Vật phẩm ảo với những Người dùng khác (như được mô tả trong Phần 4c bên dưới); hoặc (v) bằng các phương tiện khác mà Roblox có thể mang lại cho người dùng. Ngoài ra, một Nhà sáng tạo có thể kiếm Robux như được mô tả đầy đủ hơn trong Phần 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo.

Bạn không được sử dụng, mua hoặc phân phối Robux hoặc Nội dung ảo trừ khi thông qua Dịch vụ và trừ khi được Roblox cho phép rõ ràng theo Điều khoản của Roblox này, bao gồm bất kỳ Điều khoản hiện hành nào. Bất kỳ nỗ lực nào làm như vậy sẽ cấu thành hành vi vi phạm Điều khoản của Roblox, sẽ khiến giao dịch vô hiệu và có thể dẫn đến việc đình chỉ hoặc chấm dứt ngay lập tức Tài khoản của bạn và thỏa thuận cấp phép sử dụng Robux hoặc Nội dung ảo cho bạn. Roblox không công nhận hoặc chịu trách nhiệm đối với các dịch vụ của bên thứ ba cho phép Người dùng bán, chuyển nhượng, mua hoặc sử dụng theo phương thức khác Robux hoặc Nội dung ảo, và bất kỳ việc sử dụng nào như vậy của một Người dùng là hành vi

vi phạm Điều khoản của Roblox. Tuy nhiên, việc chuyển nhượng Tài khoản liên quan đến quyền kiểm Robux từ việc bán Nội dung ảo được tạo bởi Tài khoản đó, theo thỏa thuận bằng văn bản hợp lệ, được cho phép. Ngoại lệ này không cho phép việc mua bán Robux hoặc Nội dung ảo bên ngoài Dịch vụ. **Chỉ những Người dùng đã đạt đến độ tuổi thành niên tại quốc gia hoặc tiểu bang cư trú của mình mới có thể mua Robux hoặc tham gia vào các giao dịch bằng tiền thật khác trên Dịch vụ.**

- d. **Robux không được hoàn trả.** Trừ khi luật pháp có quy định, tất cả các giao dịch thanh toán mua Robux là **quyết định cuối cùng và không được hoàn trả.**
- e. **Robux có thể thay đổi.** Roblox, theo quyết định riêng của mình, được quyền thực hiện các thay đổi đối với Robux tại bất kỳ thời điểm nào. Điều này có thể bao gồm việc giới hạn số lượng Robux một Người dùng được quyền mua hoặc giảm giá mua Robux.

Ngoại trừ các thỏa thuận cấp phép giới hạn được cấp cho bạn theo Điều khoản của Roblox, Roblox có và bảo lưu mọi quyền đối với Robux. Các quyền này bao gồm quyền sửa đổi, thu hồi hoặc chấm dứt thỏa thuận cấp phép sử dụng Robux của bạn mà không cần thông báo, thanh toán hoặc chịu trách nhiệm pháp lý đối với bạn. Roblox không đảm bảo hay bảo hành về Robux cũng như việc cung cấp Robux hoặc giá trị của Robux.

- f. **Tư cách thành viên Cao cấp.** [Roblox Premium](#) là chương trình đăng ký sử dụng dịch vụ có thể gia hạn nhằm cung cấp cho Người dùng một số lợi ích bổ sung nhất định trên Dịch vụ chẳng hạn như khả năng tham gia vào một giao dịch Mua hoặc Bán lại, các thuật ngữ về các giao dịch đó được định nghĩa tại Phần 4 bên dưới). Khi bạn đăng ký sử dụng Roblox Premium, bạn đồng ý rằng dịch vụ mà bạn đăng ký sử dụng sẽ tự động gia hạn và Roblox, thông qua nhà cung cấp dịch vụ thanh toán của mình, được phép tính phí theo phương thức thanh toán của bạn cho đến khi bạn hủy đăng ký sử dụng dịch vụ. Roblox sẽ thông báo cho bạn về bất kỳ khoản tăng giá hoặc thay đổi giá nào đối với các điều khoản đăng ký (thông báo đó có thể được thực hiện thông qua bất kỳ phương tiện phù hợp nào). Bạn được quyền hủy tư cách thành viên Roblox Premium tại bất kỳ thời điểm nào bằng cách làm theo hướng dẫn [tại đây](#). Nếu bạn hủy tư cách thành viên Roblox Premium, bạn vẫn có thể được hưởng các lợi ích của tư cách thành viên này trong khoảng thời gian mà bạn đã thanh toán phí dịch vụ. Các khoản thanh toán tư cách thành viên Roblox Premium không được hoàn lại và không được chuyển nhượng.

## 4 ▼ Nội dung ảo, Dịch vụ thuê bao UGC và Roblox Economy.

- a. **Mua Nội dung ảo.** Bạn có thể mua “**Vật phẩm ảo**” (bao gồm nhưng không giới hạn ở quần áo hoặc hàng hóa kỹ thuật số cho hình đại diện của bạn), “**Vật phẩm Trải nghiệm**” (bao gồm nhưng không giới hạn ở các thẻ trò chơi và các khả năng đặc biệt) và các nội dung khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở quyền truy cập Trải nghiệm và máy chủ riêng) được Roblox cung cấp và/hoặc những Nhà sáng tạo (gọi chung là “**Nội dung ảo**”) duy nhất trên Dịch vụ. Việc mua lại Nội dung ảo trên Dịch vụ chỉ nhằm mục đích giải trí cá nhân của bạn và trừ khi được quy định khác trong bất kỳ Điều khoản bổ sung nào; nếu hiện hành, nó không tạo bất kỳ hợp đồng có hiệu lực pháp lý nào giữa (i) bạn và Roblox hoặc (ii) bạn và bất kỳ Nhà sáng tạo nào. Nội dung ảo không có giá trị tương đương trong thế giới thực và bạn không có bất kỳ quyền sở hữu có thể thực thi nào đối với bất kỳ Nội dung ảo nào dựa trên bất kỳ giao dịch nào trên Dịch vụ.

Khi bạn thanh toán bằng Robux để mua Nội dung Ảo thông qua Thị trường, trang chi tiết trải nghiệm hoặc trong Trải nghiệm, Robux sẽ được thu thập thông qua Dịch vụ và được khấu trừ ngay lập tức từ số dư Tài khoản của bạn. Tất cả các giao dịch chuyển tiền như vậy là quyết định cuối cùng và, trừ phi được Roblox chấp thuận khác đi thông qua các chính sách hoặc thông lệ của mình hoặc theo quy định của pháp luật, không được hoàn tiền và không thể hủy bỏ.

- b. **Gói đăng ký UGC tự động gia hạn** đăng ký do Nhà sáng tạo cung cấp để cung cấp cho Người dùng một số lợi ích bổ sung nhất định. Bạn chỉ có thể mua Gói đăng ký UGC bằng tiền thực tế (tiền thật). Khi bạn mua Gói đăng ký UGC, bạn đồng ý rằng gói đăng ký của mình sẽ tự động gia hạn và Roblox, thông qua nhà cung cấp dịch vụ thanh toán của mình, được phép tính tiền phương thức thanh toán của bạn cho phù hợp cho đến khi bạn hủy bỏ Gói đăng ký UGC. Bạn được quyền hủy Gói đăng ký UGC của mình tại bất kỳ thời điểm nào trong trang cài đặt Gói đăng ký. Nếu bạn hủy Gói đăng ký UGC của mình, bạn vẫn có thể được hưởng các lợi ích trong khoảng thời gian mà bạn đã thanh toán. Tất cả các giao dịch mua Gói đăng ký UGC là

quyết định cuối cùng và trừ phi được Roblox cho phép khác đi thông qua các chính sách hoặc thông lệ của mình hoặc theo quy định của pháp luật, không được hoàn tiền và không được chuyển nhượng.

**c. Bán Nội dung ảo và Gói đăng ký UGC.**

i. **Dành cho Người dùng.** Roblox cho phép Người dùng mua Dịch vụ thuê bao Roblox Premium bán lại một số Nội dung ảo do Roblox sáng tạo trên Dịch vụ (“Bán lại”). Một Người dùng chỉ được quyền tham gia Bán lại Nội dung ảo đó trong Marketplace. Tất cả các giao dịch Bán lại là quyết định cuối cùng và không thể hủy bỏ ngoại trừ trường hợp được pháp luật quy định. (Bạn vui lòng xem [tại đây](#) để được giải thích cụ thể hơn về cách bán lại Nội dung ảo.)

ii. **Dành cho Nhà sáng tạo.** Một Nhà sáng tạo được quyền thiết kế và bán Nội dung ảo và Gói đăng ký UGC theo các điều khoản như được nêu trong Phần 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo và Điều khoản sử dụng Gói đăng ký UGC.

**d. Giao dịch nội dung ảo.** Roblox cho phép Người dùng có đăng ký Dịch vụ thuê bao Roblox Premium mua bán một số Nội dung ảo nhất định trên Dịch vụ (“Giao dịch”). Nội dung ảo này có thể được Giao dịch để lấy Nội dung ảo khác hoặc kết hợp Robux và Nội dung ảo. Khi Người dùng tham gia vào một Giao dịch trên Dịch vụ trong đó bao gồm việc trao đổi Robux, Roblox sẽ được hưởng một khoản phí. Tuy nhiên, nếu không có Robux nào được trao đổi trong Giao dịch, Roblox sẽ không nhận được bất kỳ khoản phí nào liên quan đến giao dịch. (Bạn vui lòng xem [tại đây](#) để được giải thích cụ thể hơn về Hệ thống Giao dịch của Roblox và các khoản phí liên quan.)

**e. Loại bỏ Nội dung ảo.** Roblox có quyền, theo quyết định riêng của mình, đình chỉ việc cung cấp hoặc gỡ bỏ khỏi Dịch vụ và Tài khoản của bạn, bất kỳ nội dung nào (bao gồm nhưng không giới hạn ở Trải nghiệm, Nội dung ảo, Gói đăng ký UGC, và UGC) mà không cần thông báo trước. Roblox sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý với bất kỳ Người dùng nào về bất kỳ tổn thất nào mà bạn có thể gặp phải do việc đình chỉ hoặc gỡ bỏ nội dung như vậy và Roblox sẽ không phải hoàn lại bất kỳ Robux hoặc khoản tiền nào khác mà Người dùng đã thanh toán cho bất kỳ nội dung nào bị gỡ bỏ hoặc bị tạm dừng, trừ khi luật pháp có quy định.

**f. Mất phí truy cập.** Trải nghiệm Mất phí truy cập do Nhà sáng tạo cung cấp cần được thanh toán một lần bằng Robux hoặc tiền địa phương để có thể truy cập trải nghiệm (“Mất phí truy cập”). Trải nghiệm Mất phí truy cập bằng Robux chỉ mua được bằng Robux và trải nghiệm Mất phí truy cập bằng tiền địa phương chỉ có thể mua được bằng tiền thật. Bạn có thể mua trải nghiệm Mất phí truy cập trên máy tính bằng tiền địa phương hoặc đồng USD nếu đồng tiền địa phương của bạn không khả dụng để thanh toán. Bạn có thể yêu cầu hoàn tiền trải nghiệm Mất phí truy cập bằng tiền địa phương trong vòng 48 tiếng kể từ khi thanh toán. Trải nghiệm Mất phí truy cập bằng Robux là quyết định cuối cùng và trừ phi được Roblox cho phép khác đi thông qua các chính sách hoặc thông lệ của mình hoặc theo quy định của pháp luật, không được hoàn tiền và không được chuyển nhượng.

i. Giấy phép có hạn. Thông qua việc thanh toán cho trải nghiệm Mất phí truy cập, bạn được cấp một giấy phép truy cập Trải nghiệm thống nhất theo Điều khoản này. Roblox bảo lưu quyền thu hồi quyền truy cập của bạn theo quyết định riêng của chúng tôi.

ii. Giá cả và Thuế. Khi bạn mua Robux, Tư cách thành viên Roblox Premium, Gói đăng ký UGC hoặc trải nghiệm Mất phí truy cập bằng tiền địa phương từ Roblox Corporation tại Roblox.com, giá phải trả là giá được chỉ định tại thời điểm mua, cộng với tất cả các loại thuế bán hàng và/hoặc thuế sử dụng, thuế giá trị gia tăng (“VAT”) hoặc thuế hàng hóa và dịch vụ (“GST”) được Roblox áp dụng cho giao dịch mua của bạn (“Giá mua”). Đối với người mua ở Hoa Kỳ và Canada, thuế bán hàng áp dụng có thể được cộng vào giá hiển thị; đối với người mua ở các quốc gia khác nơi Roblox được đăng ký thuế VAT hoặc GST, Giá mua sẽ bao gồm thuế VAT hoặc GST hiện hành, theo mức thuế hiện hành tại lãnh thổ đó, trừ phi có chỉ định khác tại thời điểm mua.

**g. Thương mại Roblox.** Trải nghiệm và các tính năng khác trên Dịch vụ có thể cho phép mua sắm, mua và/hoặc nhận các mặt hàng tồn tại bên ngoài Roblox, bao gồm khả năng thanh toán cho Nhà cung cấp thương mại bằng tiền thực tế (gọi chung là “Kích hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại”). Các thuật ngữ viết hoa không được định nghĩa trong các thuật ngữ này sẽ được định nghĩa trong Từ điển Roblox.

i. **Hạn chế về Thiết bị, Độ tuổi và Khu vực.** Để truy cập vào Kích hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bạn phải ít nhất 13 tuổi và sống tại Hoa Kỳ. Một số tính năng của Kích hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại có thể chỉ khả dụng cho người dùng đủ điều kiện dựa trên loại thiết bị.

ii. **Mua hàng từ Nhà cung cấp dịch vụ thương mại.**

1. Nếu bạn chọn thực hiện giao dịch mua trong Kích hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại (bao gồm cả việc nhấp vào nút “Mua” hoặc “Mua sắm”, quảng cáo, “Tìm hiểu thêm” hoặc các liên kết hoặc phương thức mua hàng khác), bạn sẽ

sử dụng và tương tác với ứng dụng hoặc trang web do nhà bán lẻ, nền tảng thương mại điện tử, thị trường, thương hiệu, nhà phát triển và/hoặc bên được chỉ định của bên thứ ba (gọi chung là “Nhà cung cấp dịch vụ thương mại”) và ứng dụng hoặc trang web được gọi là “Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại”) vận hành để hoàn tất giao dịch mua của mình. Nếu bạn chọn truy cập, sử dụng, giao dịch hoặc tương tác theo cách khác với Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bạn đang hưởng cho Nhà cung cấp dịch vụ thương mại cung cấp Dịch vụ của bên thứ ba phù hợp cho bạn.

2. Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về giao dịch của mình với Nhà cung cấp dịch vụ thương mại. Bạn hiểu rằng các điều khoản và điều kiện của Trang web Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bao gồm mọi điều khoản bán hàng, quy tắc, chính sách và thông báo về quyền riêng tư do Nhà cung cấp dịch vụ thương mại yêu cầu như có thể được ghi chú trên Kích hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại hoặc Trang web từ Nhà cung cấp dịch vụ thương mại (các “Điều khoản Nhà cung cấp dịch vụ thương mại”) sẽ chi phối giao dịch của bạn với Nhà cung cấp dịch vụ thương mại và mọi hoạt động của bạn trên Trang web Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bao gồm thông tin được thu thập và xử lý thông qua Trang web Nhà cung cấp dịch vụ thương mại. Roblox không phải là bên tham gia vào bất kỳ giao dịch nào thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại do những giao dịch đó được Nhà cung cấp dịch vụ thương mại quản lý. Mọi khiếu nại liên quan đến Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bao gồm mọi giao dịch áp dụng, đều tuân theo Điều khoản của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại và ở phạm vi tối đa được pháp luật hiện hành cho phép, Roblox sẽ không chịu trách nhiệm cho những khiếu nại đó. Bạn đồng ý rằng bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về hành vi của bạn hoặc của Trẻ vị thành niên (nếu có) khi sử dụng hoặc truy cập Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại và bạn phải tuân thủ Điều khoản của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại nếu bạn truy cập hoặc sử dụng Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại. Nếu có bất kỳ sự không nhất quán hoặc xung đột nào giữa các Điều khoản thương mại này và Điều khoản của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, thì Điều khoản của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại sẽ được ưu tiên áp dụng đối với mọi hoạt động hoặc giao dịch mà bạn thực hiện trên Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại.
  3. “Sản phẩm thương mại” có nghĩa là bất kỳ loại hàng, hàng hóa hoặc sản phẩm và dịch vụ nào khác được cung cấp thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại nhằm mục đích sử dụng bên ngoài Roblox (ví dụ: quần áo, vé tham dự sự kiện trực tiếp, dịch vụ giao đồ ăn, v.v.). Mặt hàng thương mại được cung cấp thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại có thể thay đổi và có thể được sửa đổi, tạm ngừng, vô hiệu hóa hoặc ngừng toàn bộ hoặc một phần, bất cứ lúc nào. Roblox không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý nào đối với bạn về các giao dịch của bạn với Nhà cung cấp dịch vụ thương mại, bao gồm mọi vấn đề về hiệu suất hoặc chất lượng của Mặt hàng thương mại, mọi đơn hàng đã đặt, vấn đề giao hàng, xử lý thanh toán hoặc yêu cầu hoàn lại tiền liên quan đến Mặt hàng thương mại. Bạn hiểu và đồng ý rằng Nhà cung cấp dịch vụ thương mại là bên chịu trách nhiệm duy nhất cho mọi khía cạnh của bất kỳ giao dịch nào, bao gồm cả việc thực hiện các Mặt hàng thương mại, được thực hiện trên Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại.
- iii. **Thuế.** Roblox cung cấp trải nghiệm thương hiệu độc đáo và hấp dẫn, cho phép người dùng khám phá và tương tác với thương hiệu của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại trong trải nghiệm ảo. Roblox chỉ cung cấp trải nghiệm tương tác với thương hiệu.

Roblox không hoạt động như một thị trường hoặc đơn vị tạo điều kiện cho thị trường và không tham gia vào việc thực hiện mua, bán hoặc giao Sản phẩm thương mại (“Giao dịch của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại”). Mọi Giao dịch của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại liên quan đến Sản phẩm Thương mại đều được thực hiện trực tiếp thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại. Roblox Corporation không trực tiếp hoặc gián tiếp vận hành, xử lý hoặc chấp nhận thanh toán; thu thập biên lai; xác định giá cả; hoặc theo bất kỳ cách nào giám sát các Giao dịch của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại này. Mọi yêu cầu trả hàng, dịch vụ khách hàng hoặc các thắc mắc hoặc vấn đề liên quan đến Sản phẩm thương mại đều được chuyển đến và thuộc trách nhiệm của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại.

Nhà cung cấp dịch vụ thương mại quản lý các Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại riêng của họ và hoạt động độc lập với Roblox. Các hoạt động độc lập này bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thực hiện bán hàng (ví dụ: dịch vụ xử lý thanh toán, đặt giá, tiếp nhận đơn đặt hàng, chấp nhận hoặc hỗ trợ trả lại hoặc đổi hàng), quản lý hàng tồn kho, xây dựng thương hiệu cá nhân, dịch vụ khách hàng, hoàn thiện và giao Sản phẩm thương mại. Mọi Giao dịch của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại đều được xử lý trực tiếp giữa Nhà cung cấp dịch vụ thương mại và người dùng.

Nhà cung cấp dịch vụ thương mại sẽ chịu toàn bộ trách nhiệm thanh toán tất cả các loại thuế bán hàng, sử dụng, VAT, GST và các loại thuế tương tự (“Thuế”) liên quan đến việc bán Sản phẩm thương mại và Giao dịch của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại theo các Điều khoản thương mại này.

- iv. **Mặt hàng ảo.** Không phải tất cả các Kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại đều cung cấp bản sao kỹ thuật số hoặc mặt hàng kỹ thuật số khác. Nếu trong Kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại nêu rõ rằng giao dịch mua được thực hiện trên Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại cũng đi kèm bản sao kỹ thuật số hoặc mặt hàng kỹ thuật số khác thì bản sao kỹ thuật số/mặt hàng đó là Nội dung ảo. Bạn sẽ chỉ được cấp quyền đối với hoặc phương tiện để đổi quyền đối với Nội dung ảo áp dụng nếu Nhà cung cấp dịch vụ thương mại xác nhận rằng giao dịch mua các Mặt hàng thương mại tương ứng và đủ điều kiện được quảng cáo trong Kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại của bạn thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại đã hoàn tất thành công. Roblox có quyền từ chối quyền sở hữu hoặc xóa Nội dung ảo áp dụng nếu đơn hàng của bạn thông qua Trang web của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại bị hủy hoặc đảo ngược, đối với bất kỳ hoạt động nào không tuân thủ Điều khoản của Nhà cung cấp dịch vụ thương mại hoặc các Điều khoản thương mại này hoặc theo quy định khác trong Điều khoản Sử dụng của Roblox. Nội dung ảo có sẵn thông qua Kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại có thể thay đổi và có thể được sửa đổi, tạm ngừng, vô hiệu hóa hoặc ngừng toàn bộ hoặc một phần, bất cứ lúc nào. Trừ phi có quy định khác, mỗi Nội dung ảo chỉ được cấp tối đa một (1) nội dung. Việc mua nhiều Mặt hàng thương mại đủ điều kiện giống nhau sẽ không dẫn đến việc mua nhiều Nội dung ảo giống nhau.
- v. **Việc Kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại có thể thay đổi.** Chúng tôi có toàn quyền quyết định sửa đổi, tạm ngừng, vô hiệu hóa quyền truy cập hoặc ngừng bất kỳ Việc kịch hoạt Nhà cung cấp dịch vụ thương mại nào, toàn bộ hoặc một phần, bất cứ lúc nào. Chúng tôi có quyền sửa đổi các điều khoản này bất cứ lúc nào theo quyết định riêng của Roblox.
- vi. **Tuyên bố từ chối trách nhiệm bảo hành.** Ở MỨC ĐỘ TỐI ĐA ĐƯỢC PHÁP LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, LIÊN QUAN ĐẾN BẤT KỲ HOẠT ĐỘNG KỊCH HOẠT NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI, TRANG WEB CỦA NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI VÀ BẤT KỲ MẶT HÀNG THƯƠNG MẠI NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP ĐỂ MUA THÔNG QUA TRANG WEB CỦA NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI HOẶC ĐƯỢC MUA TỪ NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI, BẠN HIỂU VÀ ĐỒNG Ý RẰNG ROBLOX TỪ CHỐI RÕ RÀNG BẤT KỲ VÀ TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢO HÀNH DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC HOẶC BẢN CHẤT NÀO, DÙ LÀ RÕ RÀNG HAY NGỤ Ý, THEO LUẬT ĐỊNH HAY CÁCH KHÁC, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở CÁC BẢO HÀNH NGỤ Ý VỀ KHẢ NĂNG BÁN ĐƯỢC, TÍNH PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ VÀ CHẤT LƯỢNG THỎA ĐÁNG. BẠN HIỂU VÀ ĐỒNG Ý RẰNG NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI LÀ BÊN CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CÁC GIAO DỊCH VÀ THỰC HIỆN CÁC MẶT HÀNG THƯƠNG MẠI ĐƯỢC MUA TRÊN TRANG WEB CỦA NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI HOẶC DO NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI CUNG CẤP VÀ ROBLOX KHÔNG THAM GIA VÀO VIỆC THIẾT KẾ, SẢN XUẤT, CUNG CẤP HOẶC GIAO CÁC MẶT HÀNG THƯƠNG MẠI ĐÓ.
- vii. **Giới hạn trách nhiệm pháp lý.** Ở MỨC TỐI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP, ROBLOX SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỚI BẠN VỀ BẤT KỲ MẤT MÁT, THIẾT HẠI HOẶC THƯƠNG TÍCH NÀO, BAO GỒM BẤT KỲ TỔN THẤT TRỰC TIẾP, GIÁN TIẾP, ĐẶC BIỆT, NGẪU NHIÊN, MANG TÍNH RẰN ĐE, HẬU QUẢ HOẶC CÁC TỔN THẤT VÔ HÌNH KHÁC PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN BẤT KỲ HOẠT ĐỘNG KỊCH HOẠT NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI, TRANG WEB NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI, MẶT HÀNG THƯƠNG MẠI HOẶC CÁC ĐIỀU KHOẢN THƯƠNG MẠI NÀY, CHO DÙ PHÁT SINH TRONG HỢP ĐỒNG, HÀNH VI VI PHẠM PHÁP LUẬT, TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NGHIÊM NGẶT, LUẬT ĐỊNH HOẶC BẤT KỲ LÝ THUYẾT PHÁP LÝ HOẶC CÔNG BẰNG NÀO KHÁC.

## 5 ▼ Thanh toán và Hoàn lại tiền.

- a. **Điều khoản chung.** Chỉ những Người dùng đã đạt độ tuổi thành niên tại quốc gia hoặc tiểu bang nơi họ cư trú mới được quyền tham gia vào các giao dịch tài chính trên Dịch vụ, chẳng hạn như giao dịch mua Robux hoặc Roblox Premium, hoặc Gói đăng ký UGC.
- b. **Trách nhiệm của Người dùng.** Khi mua Robux, Roblox Premium, hoặc Gói đăng ký UGC, bạn (hoặc Người giám hộ của bạn, tùy trường hợp áp dụng) cam đoan và bảo đảm rằng bạn có quyền sử dụng phương thức thanh toán mà bạn đã chọn và



rằng phương thức thanh toán của bạn có đủ tín dụng để hoàn tất giao dịch bạn đang thực hiện. Bạn cũng đồng ý thêm rằng bạn đã đọc và đồng ý chịu sự ràng buộc của mọi Điều khoản Bổ sung và mọi thông tin bạn cung cấp liên quan đến bất kỳ giao dịch tài chính nào trên Dịch vụ, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc bạn lựa chọn phương thức thanh toán, sẽ phải tuân thủ chính sách quyền riêng tư theo quy định của nhà cung cấp dịch vụ thanh toán cho giao dịch tài chính đó.

- i. Nếu bạn tin rằng ai đó đã có quyền truy cập hoặc sử dụng Tài khoản của bạn, bao gồm cả phương thức thanh toán của bạn, mà không được phép, bạn phải thông báo cho Roblox trong thời gian sớm nhất bằng cách liên hệ với [bộ phận Hỗ trợ của Roblox](#). Roblox có quyền đình chỉ bất kỳ Tài khoản nào có khoản phí trái phép hoặc hạn chế Tài khoản được mua Robux, tham gia Giao dịch và/hoặc mua Nội dung ảo và Gói đăng ký UGC. (Xem danh sách các Giao dịch trái phép bên dưới.)
- c. **Giao dịch trái phép.** Nếu bạn nhận thấy các khoản phí bị tính vào thẻ tín dụng/thẻ ghi nợ, PayPal hoặc tài khoản Google Play liên quan tới Dịch vụ mà bạn không cho phép, vui lòng liên hệ ngay với bộ phận Hỗ trợ của Roblox. Báo cho Roblox biết NGAY LẬP TỨC nếu bạn tin rằng một khoản thu phí đã được tiến hành khi chưa có sự cho phép của bạn. Mục tiêu của chúng tôi là tìm hiểu sự việc và nhanh chóng giải đáp mối lo ngại của bạn. Nếu bạn tranh chấp bất kỳ khoản phí nào trực tiếp với đơn vị xử lý thanh toán của mình, Roblox có thể gặp hạn chế trong quá trình hỗ trợ, bao gồm hoàn tiền mà Roblox có thể cung cấp do các cấm đoán theo quy trình xử lý tranh chấp của nhà cung cấp dịch vụ thanh toán. Để bảo vệ Roblox và Người dùng khỏi hành vi gian lận và các tổn thất khác, Roblox bảo lưu quyền đình chỉ bất kỳ Tài khoản bị tính các khoản phí trái phép hoặc hạn chế khả năng mua Robux, tham gia vào các Giao dịch, và/hoặc mua Nội dung ảo. Roblox có thể tạo điều kiện cho bạn yêu cầu xem xét lại quyết định của Roblox. Để biết thêm thông tin về quy trình Kháng nghị, hãy xem Phần 2 của Điều khoản người dùng ở trên.
- d. **Giá cả và Thuế.** Khi bạn mua Robux, Tư cách thành viên Roblox Premium hoặc Gói đăng ký UGC từ Roblox Corporation tại [Roblox.com](#), giá phải trả là giá được chỉ định tại thời điểm mua, cộng với tất cả các loại thuế bán hàng và/hoặc thuế sử dụng, thuế giá trị gia tăng (“VAT”) hoặc thuế hàng hóa và dịch vụ (“GST”) được Roblox áp dụng cho giao dịch mua của bạn (“Giá mua”). Đối với người mua ở Hoa Kỳ và Canada, thuế bán hàng áp dụng có thể được cộng vào giá hiển thị; đối với người mua ở các quốc gia khác nơi Roblox được đăng ký thuế VAT hoặc GST, Giá mua sẽ bao gồm thuế VAT hoặc GST hiện hành, theo mức thuế hiện hành tại lãnh thổ đó, trừ phi có chỉ định khác tại thời điểm mua.

## 6 ▼ Quyền Sở hữu Trí tuệ và UGC.

- a. **Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox.** Các giao diện, đồ họa (bao gồm nhưng không giới hạn ở Ảnh đại diện Cổ điển của Roblox và Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa, như được định nghĩa tại Phần 2 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo), nhãn hiệu, thiết kế, thông tin, tác phẩm nghệ thuật, dữ liệu, mã, sản phẩm, phần mềm và tất cả các thành phần khác của Dịch vụ, bao gồm cả các quyền trong đó và mọi tác phẩm phái sinh từ các thành phần đó, (“**Tài sản Sở hữu trí tuệ**” hoặc “**Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox**”) được luật pháp và Điều khoản của Roblox bảo vệ. Tất cả Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox đều là tài sản của Roblox và những người được Roblox cấp phép sử dụng. Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox bao gồm tất cả UGC được Nhà sáng tạo cấp phép cho Roblox theo Điều khoản cho Nhà sáng tạo. Trừ phi được phép theo Điều khoản của Roblox và bất kỳ Điều khoản bổ sung có hiệu lực nào, bạn không được phép sử dụng bất kỳ Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox nào trong Dịch vụ trừ phi bạn được chủ sở hữu cho phép trong từng trường hợp cụ thể. Roblox bảo lưu mọi quyền về/đối với Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox không được Roblox cấp trong các Điều khoản Roblox này hoặc trong Điều khoản Bổ sung.
- b. **UGC.** Dịch vụ gồm nhiều diễn đàn, tính năng, phần mềm và các tính năng tương tác khác cho phép bạn tạo, tải lên, gửi, phát hành, hiển thị, tạo ra truyền tải hoặc cung cấp (“**Phát hành**”) UGC trên Dịch vụ. Để biết thêm thông tin về các tính năng này, bạn vui lòng đọc thêm Phần 2 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo.

Mọi UGC được Phát hành trên Dịch vụ đều phải tuân thủ Điều khoản Roblox, bao gồm cả Tiêu chuẩn [Cộng đồng của Roblox](#), và không được có nội dung bất hợp pháp, gian lận, lừa dối, tục tĩu, đe dọa, phỉ báng, xâm phạm quyền riêng tư, vi phạm quyền sở hữu trí tuệ hoặc gây tổn hại cho người thứ ba hoặc có thể bị phản đối và không được có hoặc chứa vi-rút phần mềm, chào mời quảng cáo, thư dây chuyền, thư gửi hàng loạt địa chỉ hoặc bất kỳ hình thức “thư rác” nào.

Ngoại trừ trường hợp được mô tả khác đi trong [Chính sách Quyền riêng tư](#) của Roblox hoặc bất kỳ Điều khoản Bổ sung hiện hành nào, (i) bạn đồng ý mọi UGC mà bạn Phát hành sẽ được coi là không bí mật và không thuộc quyền sở hữu riêng, và (ii) bạn cấp cho Roblox quyền sử dụng không độc quyền, miễn phí bản quyền, vĩnh viễn, không hủy ngang và có thể được cấp phép lại đầy đủ để lưu trữ, sử dụng, sao chép, mô phỏng, sửa đổi, điều chỉnh, phát hành, dịch, chạy, tạo các tác phẩm phái sinh, phân phối, tiết lộ cho công chúng và trình diễn hoặc hiển thị công khai bao gồm trên cơ sở tiếp cận đối tượng khán giả, UGC đó và bất kỳ dữ liệu tương tác liên quan nào trên Dịch vụ, trên toàn thế giới trên bất kỳ phương tiện truyền thông nào cho bất kỳ mục đích thương mại nào liên quan đến quyền vận hành, cung cấp, phát hành hoặc cải tiến Dịch vụ, bao gồm không giới hạn việc đào tạo máy học và các mô hình liên quan; tuy nhiên, Roblox sẽ chỉ chia sẻ thông tin cá nhân mà bạn cung cấp theo Chính sách Quyền riêng tư của Roblox.

Bạn cam đoan và bảo đảm rằng, tại thời điểm Phát hành UGC, (i) bạn sở hữu hoặc kiểm soát tất cả các quyền về/đối với UGC; (ii) UGC chính xác và không gian lận hoặc lừa đảo; và (iii) UGC không vi phạm các Điều khoản này, bất kỳ luật hiện hành nào hoặc quyền của bất kỳ bên thứ ba nào, bao gồm cả sở hữu trí tuệ, quyền riêng tư và quyền phát hành, đồng thời sẽ không gây tổn hại cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào. Bạn hiểu rằng Roblox không thể đảm bảo rằng trong một số trường hợp nhất định, UGC mà bạn Phát hành hoặc công khai trên hoặc thông qua Dịch vụ sẽ không được sao chép hay sử dụng bởi Người dùng khác trên Dịch vụ và thảo luận trong và ngoài Dịch vụ. Nếu bạn không có quyền gửi UGC cho mục đích sử dụng như vậy thì việc Phát hành UGC có thể khiến bạn phải chịu trách nhiệm pháp lý. Roblox không chịu trách nhiệm và không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ UGC nào do bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba nào Phát hành. Roblox có quyền nhưng không có nghĩa vụ giám sát, sửa đổi, hủy quyền truy cập hoặc gỡ bỏ bất kỳ UGC nào trên nền tảng Dịch vụ của mình, và được thực hiện các quyền này tại bất kỳ thời điểm nào, mà không cần thông báo hoặc chịu trách nhiệm pháp lý với bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba nào.

c. **UGC trong Trải nghiệm.** Một số Trải nghiệm cho phép Người dùng của Trải nghiệm đó Phát hành UGC trong nền tảng Trải nghiệm. Người dùng Phát hành UGC riêng trong một Trải nghiệm theo đây cấp phép cho cả Roblox và Nhà sáng tạo của Trải nghiệm liên quan quyền sử dụng trên toàn cầu, vĩnh viễn, miễn phí bản quyền, không hủy ngang và không độc quyền để sử dụng và khai thác UGC theo bất kỳ cách thức hoặc trên bất kỳ phương tiện nào bao gồm không giới hạn việc đào tạo, phát triển và sử dụng máy học và các mô hình liên quan, mà không có bất kỳ nghĩa vụ nào, bao gồm cả nghĩa vụ trả tiền bản quyền hoặc bồi thường dưới hình thức khác cho bất kỳ cá nhân hoặc bên nào. Nếu những Người dùng đó tạo Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa (như được định nghĩa trong Phần 2 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo), Người dùng theo đây chuyển giao tất cả các quyền, quyền sở hữu và lợi ích trong Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa cho Roblox; Roblox đổi lại, cấp thỏa thuận cấp phép không độc quyền cho cả Người dùng và Nhà sáng tạo để sử dụng và khai thác Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa trên Dịch vụ mà không có bất kỳ nghĩa vụ nào (ngoại trừ những nghĩa vụ được quy định trong Điều khoản của Roblox này), bao gồm cả nghĩa vụ trả tiền bản quyền hoặc bồi thường dưới hình thức khác cho bất kỳ người nào.

d. **Xâm phạm Bản quyền / Đạo luật Bản quyền Thiên niên kỷ Kỹ thuật số (DMCA).**

i. **Thông báo.** Chúng tôi tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của người khác và chúng tôi yêu cầu bạn cũng làm như vậy. Nếu bạn là chủ sở hữu bản quyền hoặc đại diện của chủ sở hữu bản quyền và tin rằng bất kỳ nội dung nào trên Dịch vụ vi phạm bản quyền của bạn, bạn được quyền gửi thông báo theo quy định của DMCA bằng cách liên hệ với Đại lý bản quyền của chúng tôi qua email theo địa chỉ [copyright\\_agent@roblox.com](mailto:copyright_agent@roblox.com) hoặc gửi thư tại Legal, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403. Bạn cũng có thể liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại (888) 858-2569. Nếu chủ sở hữu bản quyền dưới 13 tuổi thì cha mẹ, người giám hộ hoặc người đại diện thành niên khác phải gửi thông báo DMCA cho chúng tôi. Thông báo của bạn phải bao gồm các thông tin sau:

- Chữ ký điện tử hoặc chữ ký vật lý của người được ủy quyền thay mặt chủ sở hữu bản quyền hoặc chủ sở hữu quyền khác bị vi phạm;
- Mô tả tác phẩm được bảo vệ bản quyền hoặc quyền sở hữu trí tuệ khác mà bạn cho rằng đã bị vi phạm;
- Mô tả tài liệu mà bạn cho là vi phạm bản quyền và nơi lưu giữ tài liệu đó;
- Địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email của bạn;
- Bản tường trình của bạn rằng bạn thực sự tin rằng việc sử dụng những tài liệu đó không được chủ sở hữu bản quyền, đại diện của họ hoặc luật pháp cho phép; và
- Bản tường trình của bạn rằng thông tin trên trong thông báo của bạn là chính xác và được khai báo với nhận thức về trách nhiệm bạn phải gánh chịu theo hình phạt khai man, bạn là chủ sở hữu bản quyền hoặc quyền sở hữu trí tuệ hoặc được ủy quyền thay mặt cho chủ sở hữu bản quyền hoặc quyền sở hữu trí tuệ.

Bạn thừa nhận rằng nếu bạn không tuân thủ tất cả các yêu cầu của Phần này thì thông báo DMCA của bạn có thể không được xem là hợp lệ. Bạn vui lòng xem quy định tại Phần 17 U.S.C. § 512(c)(3) để biết thêm thông tin chi tiết. Chúng tôi có thể gửi bản sao thông báo DMCA của bạn, bao gồm mọi thông tin liên hệ mà bạn cung cấp, cho người chịu trách nhiệm về nội dung được báo cáo.

ii. **Thông báo Phản đối.** Nếu nội dung của bạn bị gỡ bỏ hoặc vô hiệu hóa do thông báo DMCA được nộp và bạn tin rằng nội dung của mình không vi phạm hoặc bạn có được sự ủy quyền thích hợp từ chủ sở hữu bản quyền, đại diện của chủ sở hữu bản quyền hoặc theo luật để Phát hành và sử dụng tài liệu trong nội dung của bạn, bạn có thể gửi thông báo phản đối đến Đại lý bản quyền của chúng tôi qua email theo địa chỉ [copyright\\_agent@roblox.com](mailto:copyright_agent@roblox.com) hoặc gửi thư tới Legal, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403. Mọi thông báo phản đối được gửi thay mặt cho Người dùng dưới 13 tuổi phải được gửi bởi cha mẹ, người giám hộ hoặc đại diện người lớn khác. Khi Đại diện Bản quyền của chúng tôi nhận được thông báo phản đối, chúng tôi có thể gửi bản sao của thông báo phản đối đó, bao gồm mọi thông tin liên hệ bạn cung cấp, cho bên khiếu nại ban đầu để thông báo cho bên đó rằng chúng tôi có thể, trong 10 ngày làm việc, thay thế nội dung đã bị gỡ bỏ hoặc ngừng vô hiệu hóa nội dung đó. Trừ khi chủ sở hữu bản quyền nộp đơn kiện yêu cầu tòa án ban hành lệnh chống lại nhà cung cấp nội dung, nội dung bị gỡ có thể được thay thế hoặc quyền truy cập vào nội dung đó được khôi phục, theo quyết định riêng của chúng tôi, trong vòng 10 đến 14 ngày làm việc trở lên sau khi chúng tôi nhận được thông báo phản đối.

e. **Vi phạm Nhãn hiệu.** Nếu bạn là chủ sở hữu nhãn hiệu hoặc đại diện của chủ sở hữu nhãn hiệu và tin rằng bất kỳ nội dung nào trên nền tảng Dịch vụ vi phạm (các) nhãn hiệu đã đăng ký của bạn, bạn vui lòng gửi thông báo về vi phạm nhãn hiệu cho Đại diện Nhãn hiệu của chúng tôi tại địa chỉ [trademark\\_agent@roblox.com](mailto:trademark_agent@roblox.com) hoặc Legal, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403. Khi bạn liên hệ với chúng tôi, bạn vui lòng cung cấp các thông tin sau trong thông báo của bạn:

- Chữ ký điện tử hoặc chữ ký thực của người được ủy quyền thay mặt chủ sở hữu nhãn hiệu;
- Mô tả quyền nhãn hiệu mà bạn cho là đã bị vi phạm, bao gồm quốc gia nơi nhãn hiệu được đăng ký và số đăng ký, nếu áp dụng;
- Mô tả nội dung mà bạn cho là vi phạm và nơi lưu giữ nội dung đó;
- Địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email của bạn;
- Nội dung trình bày của bạn rằng bạn thực sự tin rằng việc sử dụng nội dung đó không được chủ sở hữu nhãn hiệu, đại diện của chủ sở hữu nhãn hiệu hoặc luật pháp cho phép; và
- Nội dung trình bày của bạn rằng thông tin trên trong thông báo của bạn là chính xác và được khai báo với nhận thức về trách nhiệm bạn phải gánh chịu đối với tội khai man, bạn là chủ sở hữu nhãn hiệu hoặc là người được chủ sở hữu nhãn hiệu ủy quyền thay mặt chủ sở hữu nhãn hiệu.

Lưu ý rằng Roblox không có vai trò hòa giải các tranh chấp giữa Người dùng và chủ sở hữu quyền nhãn hiệu. Tuy nhiên, chúng tôi rất coi trọng quyền sở hữu trí tuệ và sau khi nhận được thông báo hợp lệ về vi phạm nhãn hiệu, chúng tôi sẽ điều tra và có thể gỡ bỏ nội dung vi phạm nhãn hiệu. Lưu ý rằng để báo cáo vi phạm nhãn hiệu, bạn phải là chủ sở hữu của nhãn hiệu đã đăng ký hoặc đại diện của họ, đơn đăng ký nhãn hiệu đang chờ xử lý được coi là bằng chứng không đầy đủ.

f. **Chính sách về người tái phạm.** Chính sách về quyền sở hữu trí tuệ của Roblox nhằm mục đích: (i) gỡ bỏ hoặc vô hiệu hóa quyền truy cập vào nội dung mà Roblox biết là vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba hoặc nội dung đã được xác định trong thông báo DMCA hợp lệ do chủ sở hữu bản quyền hợp lệ hoặc đại diện của họ gửi; và, (ii) trong những trường hợp thích hợp, đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động các Tài khoản và chặn quyền truy cập vào Dịch vụ của bất kỳ Người dùng nào vi phạm nhiều lần hoặc vi phạm nghiêm trọng bản quyền hoặc các quyền sở hữu trí tuệ khác của bên thứ ba.

g. **Phản hồi.** Mọi phản hồi, nhận xét hoặc đề xuất (gọi chung là “Phản hồi”) mà bạn có thể nêu ra liên quan đến Dịch vụ là hoàn toàn tự nguyện, theo đây bạn cấp cho chúng tôi một giấy phép vĩnh viễn, không thể thu hồi, miễn phí bản quyền, đã được trả tiền đầy đủ, phạm vi toàn thế giới để sử dụng những Phản hồi đó và chúng tôi sẽ được tự do sử dụng những Phản hồi, nhận xét hoặc đề xuất đó khi chúng tôi thấy phù hợp và chúng tôi không có bất kỳ nghĩa vụ nào đối với bạn.

Roblox quan tâm đến sự an toàn của Người dùng của mình. Nếu bạn thấy bất kỳ nội dung hoặc tài liệu nào trên nền tảng Dịch vụ có vẻ như tuyền dụng, lôi kéo, quảng cáo hoặc gạ gẫm bất kỳ người nào thực hiện hành vi tình dục, bạo lực hoặc bất hợp pháp, bạn vui lòng liên hệ với [bộ phận Hỗ trợ của Roblox](#) và chọn danh mục trợ giúp “Lo ngại về An toàn Người dùng” để ngay lập tức báo cáo Người dùng và tình huống mà bạn thấy lo ngại.

- a. **Tiêu chuẩn Cộng đồng.** Để bảo đảm an toàn cho Người dùng của mình, Roblox đã tạo một số Tiêu chuẩn Cộng đồng nhất định để quy định cách Người dùng cần ứng xử trên Dịch vụ cũng như những hành vi được phép và hành vi không được phép trên Dịch vụ. Tiêu chuẩn Cộng đồng này, được tích hợp vào các Điều khoản này, có thể được xem [tại đây](#). Mọi hành vi vi phạm Tiêu chuẩn cộng đồng đều bị coi là vi phạm Điều khoản Roblox và có thể dẫn đến hậu quả Tài khoản bị đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động.
- b. **Kiểm soát của Cha mẹ.** Cộng đồng Roblox được tạo thành từ những Người dùng thuộc mọi lứa tuổi. Chúng tôi làm việc rất tích cực để tạo ra một môi trường an toàn và vui vẻ cho tất cả mọi người. Để giúp phát triển cộng đồng này, chúng tôi cung cấp cho Người dùng và cha mẹ/người giám hộ của họ nhiều tính năng và biện pháp kiểm soát an toàn. Thông tin chi tiết về các tính năng này có thể được đọc [ở đây](#).

## 8 ▼ Thỏa thuận cấp phép và Hạn chế sử dụng Dịch vụ.

---

- a. **Thỏa thuận cấp phép đối với Dịch vụ.** Tùy thuộc vào việc bạn tuân thủ các Điều khoản Người dùng này hoặc bất kỳ Điều khoản Roblox, nào Roblox cấp phép cho bạn không độc quyền, có phạm vi giới hạn, có thể thu hồi, không thể chuyển nhượng để sử dụng Dịch vụ trên các thiết bị mà bạn sở hữu hoặc kiểm soát cho mục đích sử dụng cá nhân, giải trí của mình, bao gồm và chỉ liên quan đến Dịch vụ, quyền tài xuống và sử dụng phần mềm mà Roblox cung cấp để tải xuống như một phần Dịch vụ, chỉ ở định dạng mã đối tượng.
- b. **Hạn chế Sử dụng.** Ngoài mọi hạn chế khác được nêu trong Điều khoản của Roblox hoặc bất kỳ Điều khoản Bổ sung nào, Người dùng không được (a) cho thuê, cho mượn, bán, phân phối lại hoặc cấp phép lại bất kỳ phần nào của Dịch vụ; (b) sao chép, sửa đổi, phân phối, trình diễn hoặc hiển thị công khai, thiết kế đảo ngược, tháo rời, sửa đổi hoặc tạo các tác phẩm phái sinh của Dịch vụ hoặc công nghệ có liên quan hoặc đã được triển khai; (c) phá hoại bất kỳ biện pháp công nghệ nào được thiết kế để bảo vệ Dịch vụ hoặc bất kỳ công nghệ nào liên quan đến Dịch vụ; (d) truy cập Dịch vụ bằng bất kỳ phương tiện nào nhằm mục đích sử dụng Nội dung ảo liên quan đến việc đào tạo, phát triển hoặc sử dụng mô hình máy học hay trí tuệ nhân tạo; (e) thiết kế đảo ngược, tháo rời, dịch ngược, giải mã, mô phỏng hoặc cố gắng giành lấy hoặc giành quyền truy cập vào bất kỳ mã nguồn nào của Dịch vụ, toàn bộ hoặc một phần (trừ phi một phần mã chứa trong Dịch vụ được phát hành dưới dạng mã nguồn mở và giấy phép sử dụng mã nguồn mở điều chỉnh việc sử dụng mã đó cho phép rõ ràng quyền thiết kế đảo ngược, sao chép hoặc sửa đổi mã dưới hình thức khác); (f) sử dụng Dịch vụ để tạo nội dung độc hại hoặc lạm dụng (theo toàn quyền quyết định của Roblox) hoặc bất kỳ nội dung nào vi phạm Điều khoản của Roblox này, Điều khoản Bổ sung, hướng dẫn hoặc chính sách; hoặc (g) sử dụng Dịch vụ (hoặc bất kỳ phần nào trong đó hoặc bất kỳ công nghệ nào chứa đựng trong nền tảng Dịch vụ) theo bất kỳ cách nào xâm phạm, chiếm dụng hoặc vi phạm bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ hoặc quyền nào khác của bất kỳ người nào hoặc vi phạm bất kỳ luật hiện hành nào.

## 9 ▼ Dịch vụ của Bên thứ ba.

---

- a. **Dịch vụ của Bên thứ ba.** Một số phần của Dịch vụ có thể bao gồm hoặc cung cấp nội dung, công cụ hoặc tài liệu khác, bao gồm nhưng không giới hạn ở Trải nghiệm, từ bên thứ ba (những người hoặc công ty không phải là Roblox) (“**Dịch vụ của Bên thứ ba**”). Tùy thuộc vào độ tuổi của Người dùng, các dịch vụ này có thể bao gồm các liên kết đến các trang web khác, các tính năng cho phép Người dùng liên kết các Tài khoản Người dùng của họ với các tài khoản khác (như Facebook) hoặc các nút của bên thứ ba (ví dụ: “thích” hoặc “chia sẻ”). Như được mô tả trong Phần 9 này, Roblox không kiểm soát cũng như không chịu trách nhiệm về bất kỳ Dịch vụ của Bên thứ ba nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở cách bên thứ ba có thể thu thập, sử dụng hoặc lưu trữ thông tin Người dùng. Bạn hiểu rằng việc bạn sử dụng Dịch vụ và, bao gồm cả, Dịch vụ của Bên thứ ba, có thể buộc bạn phải chịu các khoản phí, tuân thủ các điều khoản và/hoặc các chính sách, chẳng hạn như chính

sách quyền riêng tư, mà Roblox không kiểm soát. Bằng việc sử dụng Dịch vụ và Dịch vụ của Bên thứ ba được tích hợp trong Dịch vụ, bạn đồng ý thanh toán mọi khoản phí và tuân thủ mọi điều khoản, điều kiện và chính sách áp dụng đối với Dịch vụ của Bên thứ ba.

b. **Tuyên bố từ chối trách nhiệm.** Bạn hiểu rằng bằng việc sử dụng Dịch vụ, bạn có thể gặp phải Dịch vụ của Bên thứ ba mà dịch vụ đó (i) có thể bị coi là xúc phạm, hoặc phản cảm; (ii) có thể được xác định là có hoặc không có quy định rõ ràng; (iii) có thể chứa các liên kết hoặc tham chiếu đến tài liệu phản cảm; (iv) có thể chứa nội dung vi phạm; (v) có thể không hoạt động bình thường hoặc như dự định; có thể chứa vi-rút, phần mềm độc hại hoặc mã độc hại khác; và/hoặc (vi) có thể không được cung cấp ở tất cả các quốc gia hoặc bằng các ngôn ngữ nhất định. Bạn đồng ý sử dụng Dịch vụ và tự chịu rủi ro liên quan đến việc sử dụng Dịch vụ đó. Người dùng thừa nhận và đồng ý rằng Roblox không chịu trách nhiệm kiểm tra hoặc đánh giá nội dung, tính chính xác, đầy đủ, sẵn có, kịp thời, hiệu lực, bản quyền, tuân thủ, tính hợp pháp, khuôn phép đạo đức chất lượng hoặc bất kỳ khía cạnh nào khác của Dịch vụ của Bên thứ ba như vậy. Roblox không bảo đảm hoặc xác nhận bất kỳ Dịch vụ của Bên thứ ba. Bạn cũng đồng ý rằng Roblox sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý nào đối với bạn liên quan đến Dịch vụ của Bên thứ ba, bao gồm cả mọi tổn thất mà bạn có thể phải gánh chịu do sử dụng Dịch vụ của Bên thứ ba như vậy..

c. **Thông báo.**

i. **Apple.** Nếu Người dùng đang sử dụng ứng dụng di động Roblox (“**Ứng dụng**”) trên thiết bị iOS, Người dùng cũng thừa nhận và đồng ý với các điều khoản của Phần này. Điều khoản của Roblox chỉ được thỏa thuận giữa Người dùng và Roblox, không được thỏa thuận với Apple và Apple không chịu trách nhiệm về Dịch vụ cũng như nội dung của Dịch vụ. Apple không có nghĩa vụ cung cấp bất kỳ dịch vụ bảo trì và hỗ trợ nào đối với Dịch vụ. Nếu Dịch vụ không đáp ứng được điều kiện bảo hành theo quy định, Người dùng có thể thông báo cho Apple và Apple sẽ hoàn trả mọi khoản tiền thanh toán giá mua Ứng dụng cho Người dùng. Apple không có nghĩa vụ bảo hành nào khác đối với Dịch vụ. Apple không chịu trách nhiệm giải quyết bất kỳ khiếu nại nào của Người dùng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào liên quan đến Dịch vụ hoặc việc Người dùng sử dụng Dịch vụ, bao gồm cả: (a) khiếu nại trách nhiệm pháp lý về sản phẩm; (b) mọi khiếu nại rằng Dịch vụ không đáp ứng bất kỳ quy định về tuân thủ pháp luật hoặc quy định pháp lý hiện hành nào; và (c) các khiếu nại phát sinh theo quy định bảo vệ người tiêu dùng hoặc quy định pháp luật tương tự. Apple không chịu trách nhiệm điều tra, bào chữa, dàn xếp và giải quyết mọi khiếu nại của bên thứ ba rằng Dịch vụ hoặc việc Người dùng sử dụng Ứng dụng vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba đó. Người dùng đồng ý tuân thủ mọi quy định áp dụng của bên thứ ba khi sử dụng Dịch vụ. Apple và các công ty con của Apple là các bên thứ ba thụ hưởng các quyền theo Điều khoản của Roblox, và khi Người dùng chấp nhận Điều khoản của Roblox, Apple sẽ có quyền (và sẽ được coi là đã chấp nhận quyền) thực thi Điều khoản của Roblox đối với Người dùng với tư cách là bên thứ ba thụ hưởng quyền. Người dùng theo đây cam đoan và đảm bảo rằng (a) Người dùng không sinh sống ở một quốc gia phải chịu Lệnh cấm vận của chính phủ Hoa Kỳ, hoặc quốc gia bị Hoa Kỳ xác định là quốc gia “hỗ trợ khủng bố”; và (b) Người dùng không được liệt kê trong bất kỳ Danh sách của Chính phủ Hoa Kỳ về các bên bị cấm hoặc bị hạn chế giao dịch.

ii. **Autodesk.** Roblox Studio chứa mã Autodesk® FBX® do Autodesk, Inc phát triển. Bản quyền 2016 Autodesk, Inc. Mọi quyền đã được bảo lưu. Mã này được cung cấp “nguyên trạng” và Autodesk, Inc. từ chối trách nhiệm về bất kỳ và tất cả các bảo đảm, dù rõ ràng hay ngụ ý, bao gồm cả các bảo đảm ngụ ý về giá trị thương phẩm, tính phù hợp cho một mục đích cụ thể hoặc không vi phạm quyền của bên thứ ba. Trong mọi trường hợp, Autodesk, Inc. sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý về mọi thiệt hại trực tiếp, gián tiếp, ngẫu nhiên, đặc biệt, điển hình hoặc phát sinh do hậu quả (bao gồm cả trách nhiệm về thay thế hàng hóa hoặc dịch vụ; mất quyền sử dụng, dữ liệu hoặc lợi nhuận; hoặc gián đoạn kinh doanh) do bất kỳ nguyên nhân gì và thuộc bất kỳ giả định về lý thuyết nào về trách nhiệm pháp lý, cho dù là bồi thường thiệt hại theo hợp đồng, trách nhiệm pháp lý theo luật hoặc bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng (bao gồm cả thiệt hại do sơ suất hoặc thiệt hại phát sinh trong tình huống khác) phát sinh theo bất kỳ cách nào ngoài bộ quy tắc đó.

iii. **PlayStation.** Phần này áp dụng cho Người dùng truy cập Dịch vụ trên thiết bị Sony PlayStation®. Purchase and use of items are subject to the Network Terms of Service and User Agreement. This online service has been sublicensed to you by Sony Interactive Entertainment America. Điều khoản của Roblox chỉ được thỏa thuận giữa Người dùng và Roblox chứ không được thỏa thuận với bất kỳ công ty nào trong số Sony Computer Entertainment, Inc., Sony Computer Entertainment America LLC và Sony Computer Entertainment Europe Ltd. (được gọi chung là, “SCE”). Chính Roblox chứ không phải SCE là bên phải chịu trách nhiệm về Dịch vụ. Người dùng chỉ được cấp phép có giới hạn để sử dụng Dịch vụ trên một “Hệ thống” (trong đó bao gồm PlayStation, PlayStation 2, PlayStation 3, PlayStation 4, PlayStation Portable

(PSP), PlayStation Vita (PS Vita) và PlayStation Vita TV (PS Vita TV), bao gồm tất cả các lần lặp lại và mô phỏng máy chủ của từng phiên bản) mà Người dùng sở hữu hoặc kiểm soát hoặc hệ thống khác mà Dịch vụ được cung cấp đến bởi mạng trực tuyến thuộc quyền sở hữu của bên khác mà SCE hoặc các công ty có quan hệ liên kết của SCE vận hành, có thể truy cập được thông qua Hệ thống và các thiết bị khác. Mỗi Công ty SCE là bên thứ ba thụ hưởng các quyền theo Điều khoản của Roblox.

## 10 ▼ Quy tắc Trải nghiệm + Giải quyết Tranh chấp (Giữa Người dùng và Nhà sáng tạo hoặc giữa những nhà sáng tạo).

---

Nếu một Người dùng gặp vấn đề với bất kỳ Nhà sáng tạo nào UGC (bao gồm cả Trải nghiệm hoặc Nội dung ảo khác), trước tiên, Người dùng nên liên hệ trực tiếp với Nhà sáng tạo của UGC để giải quyết vấn đề.

a. **Vi phạm Quy tắc Trải nghiệm.** Roblox cho phép Nhà sáng tạo xây dựng các quy tắc tùy chỉnh nhằm điều chỉnh Trải nghiệm và hành động của Người dùng trong đó (“Quy tắc Trải nghiệm”). Quy tắc Trải nghiệm được xây dựng, quản lý và điều chỉnh bởi Nhà sáng tạo Trải nghiệm Thay vì bởi Roblox. Như vậy, vi phạm Quy tắc Trải nghiệm chỉ có thể được báo cáo cho (và xử lý bởi) Nhà sáng tạo của Trải nghiệm một cách trực tiếp. Những vi phạm này không được báo cáo thông qua hệ thống Báo cáo Vi phạm của Roblox.

Trải nghiệm sẽ có hệ thống riêng cho việc (i) giám sát tính tuân thủ của Người dùng và (ii) áp dụng chế tài với Người dùng vi phạm Quy tắc Trải nghiệm. Các biện pháp chế tài có thể bao gồm cấm Người dùng truy cập Trải nghiệm – tạm thời hoặc vĩnh viễn – và cũng có thể bao gồm việc mất Nội dung Ảo thu nạp được trong Trải nghiệm đó. Tất cả những biện pháp chế tài đó do Nhà sáng tạo tiến hành đại diện cho Trải nghiệm, và Roblox không chịu trách nhiệm về hành động của Nhà sáng tạo về mặt này.

b. **Giải quyết Tranh chấp.** Nếu một Người dùng gặp vấn đề với bất kỳ Nhà sáng tạo UGC nào (bao gồm Trải nghiệm, Quy tắc Trải nghiệm hoặc Nội dung Ảo khác), Người dùng trước tiên phải trực tiếp liên hệ với Nhà sáng tạo của UGC để giải quyết vấn đề. Xem [tại đây](#) để biết thêm thông tin về tranh chấp giữa Người dùng và Nhà sáng tạo.

c. **Đưa vấn đề lên Roblox giải quyết.** Mặc dù Roblox không chịu trách nhiệm về hành động hoặc các biện pháp chế tài của Nhà sáng tạo dựa trên Quy tắc Trải nghiệm hoặc việc giải quyết tranh chấp giữa Người dùng và Nhà sáng tạo hoặc giữa các Nhà sáng tạo với nhau, nhưng Roblox muốn đảm bảo rằng tất cả mọi người đều tận hưởng Dịch vụ. Theo đó, Roblox có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) can thiệp vào các vấn đề giữa những Người dùng và những Nhà sáng tạo hoặc giữa những Nhà sáng tạo để cố gắng giúp giải quyết các vấn đề. Trước khi chuyển bất kỳ vấn đề như vậy lên Roblox, Người dùng trước hết phải nỗ lực thực sự để tìm ra giải pháp với Nhà sáng tạo. Nếu nỗ lực như vậy không thành công, Người dùng được quyền chuyển vấn đề lên nhóm Dịch vụ Khách hàng của Roblox bằng cách điền vào [Biểu mẫu Hỗ trợ Roblox](#). Nếu Roblox lựa chọn can thiệp hoặc tiến hành giải quyết bất kỳ tranh chấp nào giữa Người dùng và Nhà sáng tạo hoặc giữa những Nhà sáng tạo, Người dùng và Nhà sáng tạo đồng ý rằng quyết định của Roblox (có thể bao gồm việc lấy Robux của Nhà sáng tạo và chuyển Robux cho Người dùng) là quyết định cuối cùng và Nhà sáng tạo và Người dùng sẽ chấp nhận quyết định đó. Người dùng và Nhà sáng tạo đồng ý hợp tác với Roblox kịp thời để giải quyết tất cả các vấn đề đó và việc Người dùng và Nhà sáng tạo không làm như vậy sẽ vi phạm Điều khoản của Roblox.

## 11 ▼ Giải quyết tranh chấp (Giữa người dùng và Roblox); Thỏa thuận Trọng tài; Từ chối Quyền khởi kiện tập thể.

---

Trừ phi được cho phép khác đi trong Điều khoản của Roblox, bạn đồng ý rằng mọi tranh chấp, khiếu nại hoặc bất đồng giữa bạn và Roblox phát sinh từ hoặc liên quan theo bất kỳ cách nào đến Điều khoản của Roblox hoặc Dịch vụ (“**Tranh chấp**”) sẽ được điều chỉnh và được giải quyết thông qua quy trình Giải quyết Tranh chấp Không chính thức Bắt buộc (“**MIDR**”) (như được nêu dưới đây).

**CHỈ DÀNH CHO NGƯỜI CƯ TRÚ TẠI HOA KỲ:** Nếu quy trình MIDR đã hoàn tất nhưng Tranh chấp vẫn chưa được giải quyết, bạn đồng ý rằng Tranh chấp đó sẽ được quyết định thông qua thủ tục trọng tài có tính ràng buộc (như được nêu dưới đây) chứ không phải thông qua thủ tục tố tụng tòa án. Thỏa thuận này áp dụng bất kể các lý thuyết pháp lý liên quan đến Tranh chấp và bất kể Tranh chấp phát sinh với Roblox, các công ty con, công ty có quan hệ liên kết hoặc công ty mẹ của Roblox hay bất kỳ nhà cung cấp hoặc nhà cung cấp dịch vụ nào liên quan đến Dịch vụ, hoặc người quản lý, giám đốc, nhân viên, đại lý hoặc tổ chức kế nhiệm của các công ty đó. **BẠN THỪA NHẬN VÀ ĐỒNG Ý RẰNG BẠN TỪ BỎ QUYỀN NỘP ĐƠN KHỞI KIẾN TẠI TÒA ÁN TRƯỚC THẨM PHÁN HOẶC BỒI THẨM ĐOÀN, BAO GỒM CẢ QUYỀN KHỞI KIẾN TRONG MỘT VỤ KIẾN TẬP THỂ, ĐỐI VỚI BẤT KỲ TRANH CHẤP NÀO THEO ĐIỀU KHOẢN TRỌNG TÀI DƯỚI ĐÂY.**

a. **Thủ tục Giải quyết Tranh chấp Không chính thức Bắt buộc.** Chúng tôi hy vọng giữa chúng ta sẽ không bao giờ có Tranh chấp nhưng nếu có, chúng ta đều công nhận và đồng ý rằng những nỗ lực thiện chí, không chính thức để giải quyết Tranh chấp thường mang lại kết quả nhanh chóng, chi phí thấp và đôi bên cùng có lợi. Do đó, mỗi bên chúng ta đều đồng ý rằng—trước khi một trong hai bên chúng ta có thể bắt đầu thủ tục trọng tài hoặc nộp bất kỳ đơn khởi kiện tại tòa, ngoại trừ được nêu trong Phần 11.a.vi, dưới đây—chúng ta sẽ tham gia vào quy trình MIDR như sau:

i. Thông báo. Để bắt đầu quy trình MIDR, trước tiên bên có Tranh chấp phải gửi thông báo bằng văn bản cho bên kia.

- **Để thông báo cho Roblox,** bạn phải gửi thông báo bằng văn bản tới **Roblox Corporation, Legal Department, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403** bằng dịch vụ Thư tín Hoa Kỳ bảo đảm hoặc dịch vụ Federal Express (hoặc dịch vụ chuyển phát quốc tế tương đương), trong đó nêu: (a) tên đầy đủ của Người dùng, tên người dùng Roblox, và bất kỳ email hoặc địa chỉ thanh toán nào được liên kết với Tài khoản Roblox của Người dùng; (b) tên và thông tin liên hệ của luật sư của Người dùng, nếu Người dùng được luật sư đại diện; (c) mô tả ngắn gọn về Tranh chấp của Người dùng và cách giải quyết được yêu cầu; và (d) số phiếu yêu cầu hoặc số tham chiếu vụ việc được Bộ phận Hỗ trợ của Roblox cung cấp nhằm theo dõi lịch sử giải quyết Tranh chấp, nếu có.
- **Để thông báo cho Người dùng,** Roblox sẽ gửi thông báo bằng văn bản đến địa chỉ email hoặc địa chỉ thanh toán mà bạn đã cung cấp cho Roblox (hoặc, nếu địa chỉ email hoặc địa chỉ thanh toán không được bạn cung cấp, Roblox sẽ gửi thông báo cho bạn thông qua hệ thống nhắn tin trên nền tảng Dịch vụ Roblox); thông báo đó sẽ bao gồm (a) tên và thông tin liên hệ của luật sư của Roblox; và (b) mô tả ngắn gọn về Tranh chấp của Roblox và cách giải quyết được yêu cầu.

ii. Quy trình giải quyết. Sau đó, cả hai bên sẽ tham gia vào quá trình MIDR. Quy trình MIDR yêu cầu các bên trao đổi bằng văn bản—hoặc, nếu được một trong hai bên yêu cầu, thông qua hội nghị từ xa hoặc hội nghị truyền hình—with nỗ lực thiện chí nhằm giải quyết Tranh chấp một cách không chính thức. Nếu một trong hai bên có luật sư đại diện thì luật sư đó có thể tham gia.

iii. Bảo mật. Tất cả các đề nghị, cam kết, hành vi và tuyên bố được đưa ra trong quá trình MIDR bởi bất kỳ bên nào, đại diện, nhân viên và luật sư của bên đó đều được bảo mật và không được chấp nhận cho bất kỳ mục đích nào trong bất kỳ thủ tục tố tụng tiếp theo nào, với điều kiện là bằng chứng có thể được chấp nhận hoặc có thể phát hiện được theo cách khác sẽ không bị coi là không thể chấp nhận hoặc không thể phát hiện được do việc sử dụng bằng chứng trong quy trình MIDR.

iv. Thời gian. Quy trình MIDR sẽ diễn ra trong vòng sáu mươi (60) ngày kể từ ngày nhận được thông báo bằng văn bản được mô tả trong tiểu mục i ở trên, trừ khi các bên đồng ý gia hạn. Tuy nhiên, nếu một bên đang yêu cầu áp dụng biện pháp ngăn chặn một cách khẩn cấp (ví dụ: lệnh cấm sơ bộ hoặc lệnh cấm tạm thời của tòa án), quy trình MIDR đối với biện pháp ngăn chặn đó sẽ diễn ra trong vòng ba (3) ngày làm việc kể từ khi nhận được thông báo bằng văn bản được mô tả trong tiểu mục i ở trên, trừ phi các bên đồng ý gia hạn. Mọi thời hiệu giải quyết sẽ bị tính phí trong khi các bên tham gia vào quy trình giải quyết tranh chấp không chính thức được mô tả trong phần này.

v. MIDR là điều kiện tiên quyết bắt buộc đối với thủ tục Trọng tài hoặc Tố tụng tại tòa án. Nếu sau khi tham gia vào quy trình MIDR, chúng ta không thể giải quyết Tranh chấp, thì một trong hai bên có thể bắt đầu thủ tục phân xử tranh chấp bằng trọng tài (hoặc kiện tụng, nếu yêu cầu khởi kiện nằm trong trường hợp ngoại lệ của Thỏa thuận trọng tài như được định nghĩa dưới đây)). Tuy nhiên, nếu chúng ta chưa tham gia vào quy trình MIDR như được nêu trong phần này thì các bên không được quyền đưa Tranh chấp ra giải quyết tại trọng tài, và cũng không được quyền nộp đơn khởi kiện tại tòa án cho đến khi quy trình MIDR diễn ra. Người dùng và Roblox hiểu và đồng ý rằng mọi Tranh chấp trước hết chưa được xử lý bằng quy trình MIDR:

- Sẽ không được tổ chức trọng tài chấp nhận và sẽ bị coi là tầm phào theo Quy tắc Tố tụng Dân sự Liên bang 11(b); hơn nữa, trọng tài có thể phân bổ mọi khoản phí và/hoặc chi phí trọng tài cho bất kỳ bên nào nộp đơn yêu cầu giải quyết

tranh chấp tầm phào vi phạm Phần 11.a này; và

- Sẽ bị tòa án không thụ lý giải quyết nếu khởi kiện tại tòa án.

vi. Ngoại lệ. Nếu Tranh chấp liên quan đến yêu cầu xác định vi phạm quyền bằng sáng chế, bản quyền, nhãn hiệu hoặc bí mật thương mại, Người dùng và Roblox không bắt buộc phải tham gia vào quy trình MIDR được nêu trong phần này.

b. **Thỏa thuận trọng tài. CÁC QUY ĐỊNH SAU ĐÂY CHỈ ÁP DỤNG CHO NGƯỜI DÙNG TẠI HOA KỲ.** Nếu giữa chúng ta có Tranh chấp xảy ra, và chúng ta không thể giải quyết tranh chấp đó thông qua quy trình MIDR được mô tả trong tiểu mục a. ở trên, tiểu mục này giải thích chi tiết về quy trình giải quyết Tranh chấp đó. **Bạn vui lòng đọc kỹ phần này; phần này có chứa nội dung quan trọng.**

i. **THỎA THUẬN TRỌNG TÀI VÀ TỪ CHỐI QUYỀN KHỞI KIẾN TẬP THỂ.** TRỪ KHI ĐƯỢC QUY ĐỊNH KHÁC ĐI TRONG ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX, NGƯỜI DÙNG VÀ ROBLOX ĐỒNG Ý RẰNG MỌI TRANH CHẤP KHÔNG THỂ GIẢI QUYẾT BẰNG QUY TRÌNH MIDR, SẼ ĐƯỢC GIẢI QUYẾT BẰNG THỦ TỤC TRỌNG TÀI ÁP DỤNG CHO CÁ NHÂN NHƯ ĐƯỢC QUY ĐỊNH TẠI ĐÂY, VÀ KHÔNG ĐƯỢC GIẢI QUYẾT TẠI TÒA ÁN. NGƯỜI DÙNG VÀ ROBLOX DO VẬY ĐỒNG Ý TỪ BỎ BẤT KỲ QUYỀN NÀO ĐỐI VỚI THỦ TỤC XÉT XỬ BẰNG BỒI THẨM ĐOÀN VÀ ĐỒNG Ý RẰNG NGƯỜI DÙNG VÀ ROBLOX ĐƯỢC QUYỀN NỘP ĐƠN KHỞI KIẾN CHỐNG LẠI NHAU CHỈ VỚI TƯ CÁCH CÁ NHÂN VÀ KHÔNG PHẢI LÀ NGUYÊN ĐƠN HOẶC THÀNH VIÊN NHÓM TRONG BẤT KỲ VỤ KIẾN TẬP THỂ TẠI TÒA ÁN HOẶC VỤ KIẾN TẬP THỂ TẠI TRỌNG TÀI NÀO.

Thỏa thuận trọng tài này và thỏa thuận từ chối quyền khởi kiện tập thể (“**Thỏa thuận Trọng tài**”) áp dụng cho tất cả Người dùng là người cư trú tại Hoa Kỳ và, ngoại trừ được quy định dưới đây, áp dụng cho tất cả các Tranh chấp—bất kể (a) lý thuyết pháp lý liên quan đến Tranh chấp, (b) khi Tranh chấp phát sinh và (c) khả năng Tranh chấp xảy ra với Roblox, với các công ty con, công ty có quan hệ liên kết hoặc công ty mẹ của Roblox hay với bất kỳ nhà cung cấp hoặc nhà cung cấp dịch vụ nào liên quan đến Dịch vụ (bao gồm mọi người quản lý, giám đốc, nhân viên, đại lý hoặc bên kế nhiệm).

ii. Đạo luật Trọng tài Liên bang; Diễn giải; và Hiệu lực thi hành. Thỏa thuận Trọng tài này được điều chỉnh bởi Đạo luật Trọng tài Liên bang (9 U.S.C. § 1 et seq.) (“**FAA**”), bao gồm cả các điều khoản về thủ tục tố tụng trọng tài, ở mọi khía cạnh. Điều này có nghĩa là FAA điều chỉnh, trong số những vấn đề khác, việc giải thích và thực thi Thỏa thuận Trọng tài này cũng như tất cả các điều khoản của Thỏa thuận trọng tài, bao gồm nhưng không giới hạn ở thỏa thuận từ chối quyền khởi kiện tập thể. Luật trọng tài của tiểu bang không điều chỉnh Thỏa thuận trọng tài ở bất kỳ khía cạnh nào. Hơn nữa, Người dùng và Roblox mỗi bên đồng ý rằng Điều khoản của Roblox chứng minh một giao dịch liên quan đến quan hệ thương mại giữa các tiểu bang và sẽ được điều chỉnh và hiểu theo luật liên bang trong phạm vi tối đa.

iii. Thủ tục Trọng tài Nói chung; Biện pháp khắc phục được phép. Không có thẩm phán hoặc bồi thẩm đoàn trong trọng tài và việc tòa án xem xét lại phán quyết trọng tài bị hạn chế theo FAA. Tuy nhiên, khi trọng tài một vụ khởi kiện cá nhân, trọng tài có thể phán quyết các khoản bồi thường và khắc phục thiệt hại như tòa án phán quyết (bao gồm cả các khoản bồi thường thiệt hại khi áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm thời, khắc phục thiệt hại theo lệnh tòa và các khoản bồi thường theo luật định) và phải tuân theo Điều khoản của Roblox như tòa án. Để làm rõ, trọng tài có thể ra phán quyết về bồi thường vì lợi ích công cộng nếu được pháp luật cho phép và được bảo đảm bởi (các) đơn yêu cầu cá nhân.

iv. Thủ tục và Quy tắc Trọng tài. Các tổ chức trọng tài do FedArb quản lý theo Quy tắc Trọng tài Rút gọn của FedArb và (tùy trường hợp áp dụng) Khuôn khổ Tố tụng Trọng tài Tập thể ADR-MDL, trừ khi được sửa đổi bởi Điều khoản của Roblox. Cụ thể là, Khuôn khổ Tố tụng Trọng tài Tập thể ADR-MDL sẽ được áp dụng nếu có từ năm đơn yêu cầu trọng tài trở lên được nộp mà nội dung trong các đơn đó về cùng các vấn đề pháp lý hoặc các vấn đề thực tế và nếu luật sư của các bên nộp các đơn yêu cầu đó là cùng một người hoặc các đơn được điều phối chung bởi một người. Người dùng có thể tìm thêm thông tin tại <https://www.fedarb.com/> hoặc bằng cách gọi số 1-650-328-9500.

Trừ phi luật pháp có quy định hoặc trừ phi các bên có thỏa thuận khác bằng văn bản, mọi phiên điều trần trọng tài—kể cả các phiên tranh luận bằng lời nói—sẽ được tiến hành thông qua hội nghị truyền hình. Nếu phiên điều trần trọng tài được tiến hành trực tiếp thì phiên điều trần sẽ diễn ra tại Quận San Mateo, California, nếu đó là địa điểm thuận tiện cho Người dùng, hoặc quận hoặc giáo xứ nơi Người dùng cư trú.

Khi kết thúc quá trình phân xử bằng trọng tài, trọng tài sẽ ra quyết định bằng văn bản giải thích các nhận định và kết luận làm cơ sở cho quyết định của trọng tài.



Trừ phi luật hiện hành có quy định khác, thủ tục tố tụng trọng tài và tất cả hồ sơ liên quan đến thủ tục này—bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ tài liệu nào được chuẩn bị hoặc soạn thảo liên quan đến thủ tục tố tụng trọng tài, cũng như phiên điều trần, quyết định và phán quyết trọng tài—sẽ được bảo mật và sẽ không được tiết lộ cho bất kỳ bên thứ ba nào, trừ trường hợp cần thiết để được tòa án xác nhận phán quyết trọng tài.

- v. Bắt đầu tiến hành Trọng tài. Một bên đã tuân thủ quy trình MIDR được mô tả ở trên và muốn bắt đầu phân xử bằng trọng tài phải gửi yêu cầu phân xử bằng trọng tài và bản sao Điều khoản Người dùng tới FedArb tại [https://fedarb.my.salesforce-sites.com/Roblox\\_DemandForm](https://fedarb.my.salesforce-sites.com/Roblox_DemandForm).
- vi. Phí và Chi phí. Nếu bạn bắt đầu quá trình phân xử bằng trọng tài theo Điều khoản của Roblox và Thỏa thuận Trọng tài, bạn sẽ phải trả 50 USD khoản phí nộp đơn đầu tiên theo quy định của FedArb. Trừ khi có quy định khác trong Mục 11(a) (v) và tiểu mục này, bạn sẽ không chịu trách nhiệm thanh toán bất kỳ khoản phí nào khác cho việc phân xử bằng trọng tài ngoài phí nộp đơn; tất cả các khoản phí hoặc chi phí khác do FedArb tính sẽ do Roblox thanh toán. Hơn nữa, nếu FedArb xác định rằng bạn không thể thanh toán bất kỳ phần phí nộp đơn nào, Roblox cũng sẽ thanh toán phần đó.

Ngoài ra, Người dùng phải chịu trách nhiệm trả chi phí của mình và phí luật sư; Roblox sẽ không thanh toán các chi phí hoặc phí luật sư đó trừ phi được trọng tài yêu cầu thanh toán.

Nếu trọng tài thấy rằng nội dung của khiếu nại hoặc yêu cầu bồi thường là không thực tế hoặc được thực hiện vì mục đích không chính đáng, thì các bên đồng ý rằng trọng tài có thể yêu cầu bên thua kiện hoàn trả cho bên thắng kiện toàn bộ phí trọng tài—cũng như phí luật sư và chi phí hợp lý. Hơn nữa, trong trường hợp luật cho phép phán quyết về phí luật sư hoặc chi phí phải trả cho bên thắng kiện, trọng tài có thể phán quyết về phí luật sư hoặc chi phí theo luật đó.

Các bên đồng ý rằng FedArb có toàn quyền sửa đổi số tiền hoặc thời gian thanh toán của bất kỳ khoản phí nào đến hạn theo bất kỳ quy tắc hoặc biểu phí hiện hành nào, đồng thời đồng ý không phản đối bất kỳ sửa đổi nào về thời gian hoặc số tiền của bất kỳ khoản phí nào đến hạn—với điều kiện là những sửa đổi đó không làm tăng thêm phí cho một trong hai bên.

- vii. Thẩm quyền; Diễn giải. Chính trọng tài, không phải bất kỳ tòa án hay cơ quan liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào, sẽ có thẩm quyền duy nhất trong phạm vi được pháp luật cho phép giải quyết tất cả các Tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến việc giải thích, khả năng áp dụng, khả năng thực thi hoặc cơ sở kết lập Điều khoản Roblox, bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ yêu cầu rằng toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Điều khoản Roblox là vô hiệu hoặc có thể bị vô hiệu; tuy nhiên, trong trường hợp có Tranh chấp về phiên bản cụ thể nào của Điều khoản Roblox mà bạn đã thỏa thuận, tòa án sẽ quyết định vấn đề cụ thể đó trước khi thủ tục phân xử trọng tài bắt đầu. Thỏa thuận Trọng tài này nhằm mục đích được diễn giải theo nghĩa rộng và sẽ tiếp tục có hiệu lực sau khi chấm dứt Điều khoản của Roblox.
- viii. Điều khoản riêng rẽ. Nếu bất kỳ quy định nào của Thỏa thuận Trọng tài được phát hiện là không thể thi hành thì điều khoản đó sẽ bị xóa bỏ và phần còn lại của Thỏa thuận Trọng tài vẫn sẽ tiếp tục có đầy đủ hiệu lực. Nếu tòa án quyết định rằng luật hiện hành ngăn cản việc thực thi Thỏa thuận Trọng tài này đối với bất kỳ khiếu nại cụ thể nào thì khiếu nại đó phải được rút khỏi quá trình phân xử bằng trọng tài, trong khi các khiếu nại còn lại sẽ vẫn được giải quyết thông qua thủ tục trọng tài có tính ràng buộc.
- ix. Chọn không tham gia. Bạn có thể từ chối hoàn toàn Thỏa thuận Trọng tài và khởi kiện mọi Tranh chấp với chúng tôi bằng cách gửi thông báo bằng văn bản tới Roblox trong vòng 30 ngày kể từ ngày đăng ký Dịch vụ lần đầu tiên. Sau đó, bạn chỉ có thể từ chối các thay đổi quan trọng đối với Thỏa thuận Trọng tài bằng cách gửi thông báo bằng văn bản trong vòng 30 ngày sau khi Roblox đưa ra thông báo về những thay đổi đó (trừ phi luật hiện hành quy định thời gian dài hơn). Trong cả hai trường hợp, để từ chối, Người dùng phải gửi thông báo bằng văn bản có tiêu đề “Thông báo từ chối phân xử bằng trọng tài” tới Roblox Corporation, Legal Department, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403 bằng dịch vụ Thư tín Hoa Kỳ bảo đảm hoặc dịch vụ Federal Express (hoặc dịch vụ chuyển phát quốc tế tương đương). Để đảm bảo tính hợp lệ, thông báo từ chối phải được gửi tới Roblox từ Người dùng muốn từ chối (hoặc người giám hộ của Người dùng đó) và bao gồm (a) tên đầy đủ của Người dùng, tên người dùng Roblox, và địa chỉ email, (b) tuyên bố rõ ràng rằng Người dùng muốn từ chối Thỏa thuận Trọng tài, hoặc muốn từ chối thay đổi quan trọng đối với Thỏa thuận Trọng tài Phân xử, nếu có, và (c) chữ ký của Người dùng (hoặc chữ ký của người giám hộ của Người dùng, nếu Người dùng là một Trẻ vị thành niên). Nếu Người dùng từ chối thay đổi quan trọng, thông báo cũng phải xác định thay đổi quan trọng cụ thể mà Người dùng muốn từ chối. Thông báo từ chối chỉ áp dụng cho Thỏa thuận Trọng tài; tất cả các phần khác của Điều khoản của Roblox sẽ vẫn

áp dụng cho Người dùng và Roblox. Hơn nữa, thông báo từ chối không thu hồi hoặc ảnh hưởng đến bất kỳ thỏa thuận nào trước đó đối với Thỏa thuận Trọng tài. Bằng cách từ chối thay đổi quan trọng đối với Thỏa thuận Trọng tài, bạn đồng ý phân xử bằng trọng tài bất kỳ Tranh chấp theo ngôn ngữ của phiên bản cuối cùng của Thỏa thuận Trọng tài mà bạn đã chấp nhận.

x. Ngoại lệ. Thỏa thuận Trọng tài sẽ phải bao gồm các trường hợp ngoại lệ sau:

- Người dùng và Roblox có quyền tham gia giải quyết các khiếu nại có nội dung tương tự.
- Thỏa thuận Trọng tài không áp dụng cho những Người dùng không phải là người cư trú tại Hoa Kỳ hoặc cho những Người dùng (theo tiểu mục ix ở trên) không tham gia toàn bộ Thỏa thuận Trọng tài trong vòng 30 ngày kể từ ngày đăng ký Dịch vụ lần đầu tiên.
- Nếu Tranh chấp thuộc thẩm quyền giải quyết của tòa án chuyên giải quyết các vụ kiện nhỏ, thì Người dùng hoặc Roblox được quyền (sau khi tham gia vào quy trình MIDR) lựa chọn đưa Tranh chấp ra tòa án chuyên giải quyết các vụ kiện nhỏ tại quận nơi Người dùng cư trú, hoặc tại Tòa án Cấp cao của California, Quận San Mateo để giải quyết.
- Nếu Tranh chấp liên quan đến yêu cầu xác định vi phạm quyền đối với bằng sáng chế, bản quyền, nhãn hiệu hoặc bí mật thương mại, thì Người dùng hoặc Roblox được quyền nộp đơn khởi kiện tại tòa án liên bang hoặc tiểu bang, như được quy định tại Phần 15.

c. **Thời điểm Phát sinh Tranh chấp.** NGƯỜI DÙNG VÀ ROBLOX ĐỒNG Ý RẰNG MỌI HÀNH ĐỘNG LÀ NGUYÊN NHÂN DẪN ĐẾN TRANH CHẤP PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN DỊCH VỤ PHẢI ĐƯỢC BẮT ĐẦU TRONG VÒNG MỘT (1) NĂM SAU KHI HÀNH ĐỘNG PHÁT SINH HOẶC BỊ CẤM VĨNH VIỄN.

## 12 ▼ Luật điều chỉnh, Thẩm quyền và Địa điểm.

---

- a. Trừ khi có quy định khác trong Điều khoản của Roblox, Điều khoản của Roblox chịu sự điều chỉnh của luật pháp Bang California mà không xem xét các nguyên tắc về xung đột pháp luật.
- b. Ngoại trừ các vụ kiện nhỏ tại tòa án, mọi Tranh chấp không tuân theo Thỏa thuận Trọng tài như được nêu tại Phần 11 ở trên (bao gồm cả nếu Thỏa thuận Trọng tài vì bất kỳ lý do nào được coi là không thể thi hành) chỉ có thể được giải quyết theo thủ tục tố tụng tại tòa án liên bang hoặc tòa án tiểu bang của Quận San Mateo, California, và Người dùng và Roblox đồng ý với thẩm quyền xét xử tại các tòa án đó cho các mục đích như vậy, trừ khi có quy định khác trong Quy định chung về bảo vệ dữ liệu của Liên minh Châu Âu.

## 13 ▼ Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm; Không bảo đảm.

---

- a. **Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm của UGC (nội dung do người dùng tạo ra).** Trừ khi luật pháp hiện hành có quy định, Roblox không chịu trách nhiệm pháp lý và Roblox cũng không có nghĩa vụ sàng lọc, phê duyệt, chỉnh sửa hoặc kiểm soát bất kỳ UGC nào mà Người dùng, Nhà sáng tạo hoặc người khác Phát hành hoặc cung cấp trên nền tảng Dịch vụ. Tuy nhiên, Roblox được quyền, bất cứ lúc nào, mà không cần thông báo và không có bất kỳ nghĩa vụ nào đối với Người dùng, xóa, chỉnh sửa, chặn hoặc đình chỉ việc cung cấp bất kỳ UGC nào mà Roblox cho rằng vi phạm Điều khoản của Roblox hoặc bị phản đối. Người dùng hiểu rằng khi sử dụng Dịch vụ, Người dùng sẽ thấy UGC từ nhiều nguồn khác nhau và hiểu rằng UGC có thể không chính xác, gây khó chịu hoặc phản cảm. Người dùng đồng ý từ bỏ và từ bỏ mọi quyền hoặc biện pháp khắc phục hợp pháp hoặc công bằng mà Người dùng có hoặc có thể có đối với Roblox liên quan đến UGC. Nếu được Người dùng hoặc chủ sở hữu nội dung thông báo rằng UGC bị cáo buộc vi phạm Điều khoản của Roblox, Roblox có thể điều tra và quyết định xem có xóa hoặc vô hiệu quyền truy cập UGC (mà Roblox có thể thực hiện bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước) hay không. Tuy mục đích của Roblox là cung cấp năng lực lọc văn bản và điều tiết trong Dịch vụ hàng đầu ngành để củng cố Điều khoản sử dụng và Tiêu chuẩn cộng đồng, không có hệ thống nào là hoàn hảo và Roblox không thể đảm bảo rằng Người dùng sẽ không gặp phải những nội dung vi phạm Điều khoản sử dụng hoặc Tiêu chuẩn cộng đồng của Roblox.
- b. **Nhãn nội dung.** Dịch vụ hiển thị cho Người dùng nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung và một số mô tả khác về Trải nghiệm. Bạn có thể tìm đọc mô tả nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung đó [tại đây](#). Nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung hoặc mô tả

Trải nghiệm có thể được sửa đổi tại từng thời điểm, chẳng hạn như dựa trên thông tin bổ sung được báo cáo cho Roblox hoặc những thay đổi đối với Trải nghiệm do Nhà sáng tạo thực hiện. Người dùng hoàn toàn chịu trách nhiệm xem xét nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung và mô tả Trải nghiệm để xác định xem có bất kỳ thay đổi nào như vậy đã được thực hiện hay không. Roblox không bảo đảm về tính chính xác của hướng dẫn hoặc mô tả. Người dùng thừa nhận và đồng ý rằng Roblox không chịu trách nhiệm về tính chính xác, đầy đủ, hiệu lực hoặc chất lượng của bất kỳ nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung hoặc mô tả độ tuổi nào.

- c. **Nguyên Trạng.** DỊCH VỤ VÀ TẤT CẢ CÁC TƯ LIỆU CŨNG NHƯ NỘI DUNG ĐƯỢC CUNG CẤP QUA DỊCH VỤ ĐƯỢC CUNG CẤP “NGUYÊN TRẠNG” VÀ TÙY THUỘC VÀO “KHẢ NĂNG CUNG CẤP”, KHÔNG ĐƯỢC BẢO ĐẢM HOẶC KÈM ĐIỀU KIỆN DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO, DÙ LÀ RÕ RÀNG HAY NGỤ Ý. TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, ROBLOX VÀ NHỮNG NGƯỜI QUẢN LÝ, GIÁM ĐỐC, NGƯỜI LAO ĐỘNG, TƯ VẤN, CÔNG TY CÓ QUAN HỆ LIÊN KẾT, NHÀ ĐẦU TƯ, ĐỐI TÁC KINH DOANH, CÔNG TY CON VÀ ĐẠI LÝ (GỌI CHUNG LÀ, “CÁC “BÊN CÓ QUAN HỆ LIÊN KẾT”) TỪ CHỐI TRÁCH NHIỆM VỀ TẤT CẢ CÁC BẢO ĐẢM THUỘC BẤT KỲ LOẠI NÀO, DÙ RÕ RÀNG HAY NGỤ Ý, LIÊN QUAN ĐẾN DỊCH VỤ VÀ TẤT CẢ TƯ LIỆU VÀ NỘI DUNG ĐƯỢC CUNG CẤP QUA DỊCH VỤ, BAO GỒM: (A) BẤT KỲ BẢO ĐẢM NGỤ Ý NÀO VỀ TÍNH THƯƠNG PHẨM, TÍNH PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ, QUYỀN SỞ HỮU, QUYỀN SỬ DỤNG KHÔNG BỊ LÀM PHIÊN HOẶC KHÔNG VI PHẠM; VÀ (B) BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO PHÁT SINH TRONG QUÁ TRÌNH GIAO DỊCH, SỬ DỤNG HOẶC KINH DOANH. CÁC BÊN LIÊN KẾT KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG DỊCH VỤ HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA DỊCH VỤ HOẶC BẤT KỲ TƯ LIỆU HOẶC NỘI DUNG NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP QUA DỊCH VỤ, BAO GỒM KHÔNG GIỚI HẠN Ở BẤT KỲ BẢN DỊCH NỘI DUNG NÀO SẼ KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN, AN TOÀN HOẶC KHÔNG CÓ LỖI, VI-RÚT, HOẶC CÁC THÀNH PHẦN CÓ HẠI KHÁC VÀ KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG BẤT KỲ VẤN ĐỀ NÀO SẼ ĐƯỢC KHẮC PHỤC.
- d. **Không chịu trách nhiệm.** KHÔNG CÓ THÔNG BÁO HOẶC THÔNG TIN, DÙ BẰNG LỜI NÓI HOẶC VĂN BẢN, MÀ NGƯỜI DÙNG CÓ ĐƯỢC TỪ ROBLOX HOẶC BẤT KỲ TÀI LIỆU HOẶC NỘI DUNG NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP QUA DỊCH VỤ SẼ TẠO RA BẤT KỲ ĐẢM BẢO NÀO LIÊN QUAN ĐẾN BẤT KỲ BÊN CÓ QUAN HỆ LIÊN KẾT HOẶC ROBLOX MÀ KHÔNG ĐƯỢC NÊU RÕ RÀNG TRONG ĐIỀU KHOẢN ROBLOX. NGƯỜI DÙNG CHỊU MỌI RỦI RO VỀ BẤT KỲ THIẾT HẠI NÀO CÓ THỂ PHÁT SINH DO VIỆC NGƯỜI DÙNG SỬ DỤNG HOẶC TRUY CẬP VÀO NỀN TẢNG DỊCH VỤ, VIỆC NGƯỜI DÙNG GIAO DỊCH VỚI BẤT KỲ NGƯỜI DÙNG NÀO KHÁC VỀ DỊCH VỤ VÀ BẤT KỲ TƯ LIỆU HOẶC NỘI DUNG NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP QUA DỊCH VỤ. NHỮNG QUY ĐỊNH HẠN CHẾ NÀY ÁP DỤNG TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP.

## 14 ▼ Giới hạn Trách nhiệm.

---

TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP ROBLOX VÀ CÁC BÊN CÓ QUAN HỆ LIÊN KẾT SẼ CHỊU TRÁCH NHIỆM VỚI NGƯỜI DÙNG VỀ BẤT KỲ THIẾT HẠI GIÁN TIẾP, NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT, MANG TÍNH HẬU QUẢ HOẶC TRỪNG PHẠT (BAO GỒM CẢ THIẾT HẠI VỀ MẤT LỢI NHUẬN, DANH TIẾNG HOẶC BẤT KỲ TỔN THẤT VÔ HÌNH NÀO KHÁC) PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC NGƯỜI DÙNG TRUY CẬP HOẶC SỬ DỤNG DỊCH VỤ HOẶC BẤT KỲ TÀI LIỆU HOẶC NỘI DUNG NÀO TRÊN DỊCH VỤ, CHO DÙ LÀ THIẾT HẠI TRÊN CƠ SỞ BẢO ĐẢM, HỢP ĐỒNG, NGOÀI HỢP ĐỒNG (BAO GỒM CẢ LỖI CẤU THẢ), THEO LUẬT HOẶC BẤT KỲ GIẢ THUYẾT PHÁP LÝ NÀO VÀ CHO DÙ ROBLOX CÓ ĐƯỢC THÔNG BÁO VỀ KHẢ NĂNG THIẾT HẠI HAY KHÔNG.

TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, NGƯỜI DÙNG ĐỒNG Ý RẰNG TRÁCH NHIỆM GỘP CỦA ROBLOX VÀ CÁC BÊN CÓ QUAN HỆ LIÊN KẾT ĐỐI VỚI NGƯỜI DÙNG VỀ MỌI KHIẾU NẠI PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG HOẶC KHÔNG THỂ SỬ DỤNG BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA DỊCH VỤ HOẶC TƯ LIỆU KHÁC THEO CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA ROBLOX, CHO DÙ THEO QUY ĐỊNH CỦA HỢP ĐỒNG, NGOÀI HỢP ĐỒNG HOẶC TRÁCH NHIỆM KHÁC, ĐƯỢC GIỚI HẠN Ở MỨC 1.000 USD (TRỪ KHI ĐƯỢC LƯU Ý TRONG MỤC 11 TRÊN HOẶC ĐƯỢC QUY ĐỊNH KHÁC ĐI TRONG ĐIỀU KHOẢN CHO NHÀ SÁNG TẠO).

## 15 ▼ Bồi thường.

---

Bạn đồng ý rằng bạn sẽ chịu trách nhiệm về việc mình sử dụng Dịch vụ và bạn cũng đồng ý bảo vệ và bồi thường cho Roblox và các Bên liên kết trước mọi khiếu nại, trách nhiệm pháp lý, thiệt hại, mất mát, và chi phí, bao gồm phí và chi phí luật sư hợp lý, phát sinh từ hoặc liên quan đến: (a) việc bạn truy cập, sử dụng hoặc bị cáo buộc sử dụng Dịch vụ; (b) bạn vi phạm bất kỳ phần nào trong Điều khoản Roblox, mọi tuyên bố, bảo đảm hoặc thỏa thuận được đề cập trong Điều khoản Roblox hoặc bất kỳ luật hoặc quy định hiện hành nào; (c) bạn thực sự hoặc bị cáo buộc vi phạm bất kỳ quyền nào của bên thứ ba, bao gồm mọi quyền sở hữu trí tuệ, quyền công khai hoặc quyền riêng tư, quyền tài sản hoặc nghĩa vụ bảo mật; hoặc (d) bất kỳ Tranh chấp hoặc vấn đề nào giữa bạn và bất kỳ bên thứ ba nào. Roblox có quyền, bằng chi phí của Roblox, đảm nhận việc bảo vệ và kiểm soát độc quyền mọi vấn đề mà bạn phải bồi thường (không giới hạn nghĩa vụ bồi thường của bạn đối với vấn đề đó) và trong trường hợp đó, bạn đồng ý hợp tác để Roblox bảo vệ khiếu nại đó.

## 16 ▼ Thông báo tới người cư trú tại California.

---

- a. **Khiếu nại.** Nếu bạn là cư dân California, theo Bộ luật dân sự California Mục 1789.3, bạn có thể liên hệ với Đơn vị Hỗ trợ Khiếu nại của Phòng Dịch vụ người tiêu dùng thuộc Bộ sự vụ người tiêu dùng California bằng văn bản tại 1625 N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, CA 95834 hoặc qua điện thoại theo số (800) 952-5210 để giải quyết khiếu nại liên quan đến Dịch vụ hoặc để biết thêm thông tin về việc bạn sử dụng Dịch vụ.
- b. **Trẻ vị thành niên.** Nếu bạn là cư dân California dưới 18 tuổi, bạn có thể yêu cầu Roblox xóa một số nội dung cá nhân nhất định mà bạn đã đăng công khai lên Dịch vụ, và Roblox sẽ tuân thủ yêu cầu đó trong phạm vi được pháp luật cho phép và/hoặc yêu cầu. Nội dung đó có thể bao gồm thông tin cá nhân nhưng không bao gồm (a) thông tin ẩn danh hoặc (b) UGC mà bạn đã tải lên nền tảng Dịch vụ (vì bạn đã được xem xét cung cấp nội dung đó). Để thực hiện yêu cầu như vậy, bạn vui lòng liên hệ với [bộ phận Hỗ trợ của Roblox](#). Yêu cầu phải bao gồm tên người dùng của bạn và mô tả cụ thể về nội dung bạn muốn gỡ để Roblox có thể tìm thấy nội dung đó. Roblox sẽ không chấp nhận yêu cầu gửi qua đường bưu điện, điện thoại hoặc fax và có thể không phản hồi nếu bạn cung cấp thông tin không đầy đủ. Việc bạn gửi yêu cầu cho Roblox không đảm bảo rằng thông tin bạn đăng sẽ bị gỡ bỏ hoàn toàn và có thể có những trường hợp pháp luật không quy định hoặc cho phép gỡ thông tin, ngay cả khi bạn đưa ra yêu cầu như vậy.

## 17 ▼ Các điều khoản khác.

---

- a. **Quy định chung.** Điều khoản Người dùng, cùng với tất cả Điều khoản của Roblox, tạo nên toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và Roblox về Dịch vụ và việc bạn sử dụng Dịch vụ. Bạn không được chuyển nhượng Điều khoản của Roblox này hoặc bất kỳ quyền nào của bạn trong Điều khoản Roblox theo quy định pháp luật hoặc cách khác mà không được Roblox đồng ý trước bằng văn bản. Roblox có thể chuyển nhượng Điều khoản Roblox cho bất kỳ ai vào bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo hoặc có sự đồng ý. Thỏa thuận này có tính ràng buộc và mang lại lợi ích cho Roblox cũng như những người kế thừa và người được chuyển nhượng tương ứng của bạn. Nếu bất kỳ phần nào trong Điều khoản của Roblox này bị coi là không hợp lệ hoặc không thể thi hành thì phần không thể thi hành sẽ có hiệu lực ở mức độ lớn nhất có thể (hoặc, nếu phần đó không thể có bất kỳ hiệu lực nào về mặt pháp lý, phần đó sẽ bị cắt khỏi Điều khoản của Roblox), và các phần còn lại sẽ vẫn có đầy đủ hiệu lực. Không có nội dung nào trong Điều khoản của Roblox được coi là trao bất kỳ quyền hoặc lợi ích nào cho bên thứ ba (ngoài Apple như đã lưu ý trong Phần 9.c.).
- b. **Chấm dứt; Tiếp tục có hiệu lực** Trong trường hợp chấm dứt Điều khoản Người dùng này hoặc bất kỳ Điều khoản Bổ sung nào, tùy trường hợp áp dụng, các quyền và nghĩa vụ của Roblox và Người dùng đối với nhau sẽ chấm dứt ngoại trừ bất kỳ phần nào trong Điều khoản Roblox hoặc Điều khoản Bổ sung, mà về bản chất vẫn cần tiếp tục có hiệu lực sau khi chấm dứt, sẽ tiếp tục có hiệu lực, bao gồm các Phần 6, 8, 9, 10, 11, 13, 14 và 15.
- c. **Từ bỏ quyền.** Việc Người dùng hoặc Roblox từ bỏ bất kỳ phần nào trong Điều khoản của Roblox sẽ không được coi là Người dùng hoặc Roblox từ bỏ liên tục hoặc từ bỏ sau đó đối với bất kỳ phần nào hoặc bất kỳ phần nào khác như vậy của Điều khoản của Roblox, và việc Roblox và Người dùng không xác nhận bất kỳ quyền hoặc một phần nào của Điều khoản của Roblox sẽ không được coi là hoặc cấu thành sự từ bỏ quyền hoặc một phần Điều khoản Roblox như vậy.

- d. **Giải thích.** Các tiêu đề mục trong Điều khoản của Roblox này nhằm mục đích thuận tiện và sẽ không ảnh hưởng đến việc giải thích các Điều khoản của Roblox này. Trong mọi trường hợp Roblox được phép đưa ra quyết định theo Điều khoản của Roblox này, quyết định đó hoàn toàn thuộc về Roblox, theo quyết định riêng của mình. Điều khoản của Roblox tuân theo luật hiện hành, nghĩa là chúng được áp dụng ngoại trừ trong phạm vi bị luật hiện hành cấm hoặc yêu cầu. Trừ khi ngữ cảnh có quy định khác, bất cứ khi nào từ “bao gồm” hoặc từ tương tự được tìm thấy trong Điều khoản của Roblox, điều đó có nghĩa là “bao gồm, không giới hạn” và bất cứ khi nào từ “hoặc” được tìm thấy trong Điều khoản của Roblox, có nghĩa là “và/hoặc”.
- e. **Tuân thủ pháp luật.** Khi sử dụng Dịch vụ, bạn đồng ý tuân thủ tất cả các luật hiện hành. Người dùng sẽ không xuất khẩu, tái xuất khẩu hoặc chuyển giao Dịch vụ trực tiếp hoặc gián tiếp cho các quốc gia hoặc cá nhân bị cấm (hoặc cho phép sử dụng Dịch vụ). Người dùng theo đây tuyên bố và bảo đảm rằng (i) Người dùng không sống ở một quốc gia chịu Lệnh cấm vận của chính phủ Hoa Kỳ, hoặc quốc gia bị Hoa Kỳ xác định là quốc gia “hỗ trợ khủng bố”; và (ii) Người dùng không có tên trong Danh sách của Chính phủ Hoa Kỳ về các bên bị cấm hoặc bị hạn chế giao dịch.
- f. **Đồng ý với hình thức liên lạc trực tuyến.** Bằng cách sử dụng Dịch vụ, bạn đồng ý nhận một số hình thức liên lạc điện tử nhất định từ Roblox như được mô tả trong [Chính sách quyền riêng tư](#), (được kết hợp bằng cách tham chiếu vào các Điều khoản người dùng này và bằng việc bạn sử dụng Dịch vụ, bạn xác nhận rằng bạn đã đọc). Bạn cũng đồng ý rằng mọi thông báo, thỏa thuận, tiết lộ hoặc tin nhắn khác mà Roblox gửi cho bạn bằng các phương tiện điện tử sẽ đáp ứng mọi yêu cầu pháp lý mà thông tin liên lạc đó phải được lập thành văn bản. Trong phạm vi được luật pháp hiện hành cho phép, bạn đồng ý rằng bất cứ khi nào bạn giao dịch, đồng ý hoặc chấp thuận bằng phương tiện điện tử thông qua Dịch vụ, đó sẽ là một chữ ký điện tử ràng buộc bạn như thể bạn đã ký trên giấy.
- g. **Điều tra; Hợp tác với Cơ quan thực thi pháp luật.** Roblox có quyền điều tra và truy tố mọi vi phạm bị nghi ngờ hoặc thực tế đối với các Điều khoản này. Roblox có thể tiết lộ bất kỳ thông tin nào khi cần thiết hoặc phù hợp để đáp ứng mọi luật pháp, quy định, quy trình pháp lý hoặc yêu cầu của chính phủ.
- h. **Ngôn ngữ áp dụng.** Trong phạm vi bất kỳ Điều khoản của Roblox nào được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ, trong trường hợp có bất kỳ khác biệt hoặc xung đột nào giữa phiên bản tiếng Anh của Điều khoản và bất kỳ phiên bản ngôn ngữ nào khác, phiên bản tiếng Anh sẽ chi phối và được áp dụng.

## 13 ▼ Thông tin liên hệ.

Dịch vụ được cung cấp bởi Roblox Corporation có trụ sở tại 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403. Bạn có thể liên hệ với Roblox bằng cách gửi tin nhắn đến địa chỉ trên, điền vào [Biểu mẫu hỗ trợ Roblox](#) hoặc gọi tới Roblox theo số (888) 858-2569. Nếu bạn là cư dân California, bạn có thể nhận được Điều khoản của Roblox qua email bằng cách gửi yêu cầu, bao gồm địa chỉ email của bạn, tới địa chỉ trên.

## ▼ ĐIỀU KHOẢN CHO NHÀ SÁNG TẠO

Nhà sáng tạo là trung tâm của cộng đồng Roblox và chúng tôi đã tạo ra các điều khoản sau (“**Điều khoản cho Nhà sáng tạo**”) để đặt ra các quy tắc và nguyên tắc tạo và Phát hành UGC trên Dịch vụ cũng như việc sử dụng UGC hoặc Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox hoặc nội dung khác trên Dịch vụ. Điều khoản cho Nhà sáng tạo áp dụng cho tất cả Người dùng của Roblox.

Ngoài những Điều khoản cho Nhà sáng tạo này, Nhà sáng tạo cũng phải tuân thủ Điều khoản Người dùng, cả với tư cách là Nhà sáng tạo và với tư cách là Người dùng của Dịch vụ, và bất kỳ Điều khoản bổ sung nào (chẳng hạn như [Tiêu chuẩn quảng cáo](#) của Roblox, [Chính sách sinh trắc học](#), [Điều khoản bổ sung và tuyên bố miễn trừ trách nhiệm về Công cụ dựa trên AI](#) và [Điều khoản DevEx](#)), tùy theo trường hợp áp dụng.

Xin lưu ý rằng Điều khoản bổ sung áp dụng cho: (i) tương tác của Người dùng với UGC được Phát hành trên Dịch vụ bởi những nhà sáng tạo sử dụng Luobu Studio và việc gửi UGC của Nhà sáng tạo vào Luobulesi Game để phân phối tại Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa (Xem Phụ lục A); (ii) Người dùng tại Nhật Bản (Xem Phụ lục B); (iii) Người dùng ở EU/EEA (gọi chung là “Châu Âu”) (Xem Phụ lục C), (iv) Người dùng ở Việt Nam (Xem Phụ lục D) và (v) Người dùng ở Vương quốc Anh (Xem Phụ lục E).

## 1 ▼ Định nghĩa.

---

Mọi từ viết hoa chưa được định nghĩa ở đây sẽ có nghĩa như được quy định trong Điều khoản người dùng hoặc [Từ điển Roblox](#).

## 2 ▼ Sở hữu trí tuệ.

---

### a. Dịch vụ của Roblox; Quyền sở hữu; Giấy phép.

- i. Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox. Các điều khoản nêu rõ quyền sở hữu Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox được quy định trong Mục 6.a. của Điều khoản người dùng.
- ii. Roblox Studio. Roblox cung cấp cho Nhà sáng tạo một công cụ phần mềm miễn phí (“**Studio**”) cho phép họ tạo, phát triển, sửa đổi, vận hành và Phát hành Trải nghiệm và 3D Nội dung ảo (gọi chung là “UGC,” vì thuật ngữ đó được định nghĩa ban đầu trong Điều khoản người dùng) trên Dịch vụ. Roblox sở hữu và/hoặc kiểm soát tất cả các quyền trong/đối với Studio và tất cả các thành phần trong đó. Tùy thuộc vào việc Nhà sáng tạo tuân thủ các Điều khoản cho Nhà sáng tạo, Roblox cấp cho Nhà sáng tạo giấy phép sử dụng không độc quyền, có giới hạn, có thể thu hồi, không thể cấp phép lại và không thể chuyển nhượng Studio chỉ nhằm mục đích tạo, phát triển, sửa đổi, tải lên và Phát hành UGC của Nhà sáng tạo trên Dịch vụ (“**Giấy phép Studio**”). Nhà sáng tạo chỉ có thể sử dụng Studio theo cách phù hợp với Điều khoản cho Nhà sáng tạo này.
- iii. Biểu mẫu Roblox. “**Biểu mẫu**” được cung cấp bởi Roblox (thường thông qua Studio) và đóng vai trò là điểm khởi đầu mà Nhà sáng tạo có thể sử dụng để tạo UGC dễ dàng hơn. Roblox sở hữu hoặc kiểm soát tất cả các quyền đối với tất cả Biểu mẫu và tất cả các thành phần có trong đó, đồng thời cung cấp Biểu mẫu cho Nhà sáng tạo theo Giấy phép Studio. Nhà sáng tạo chỉ có thể sử dụng Biểu mẫu theo cách phù hợp với Điều khoản cho Nhà sáng tạo này. Việc sử dụng Biểu mẫu không cấp cho Nhà sáng tạo bất kỳ quyền sở hữu nào về/đối với Biểu mẫu đó.
- iv. Ảnh đại diện Cổ điển của Roblox Roblox đã tạo, sở hữu tất cả tài sản trí tuệ và cung cấp cho Nhà sáng tạo để chỉ sử dụng trên Dịch vụ một số mô hình nhất định, bao gồm (a) ảnh đại diện bắt nguồn từ một mô hình được xây dựng chỉ từ 6 phần (thường được gọi là ảnh đại diện “R6”); (b) hình đại diện bắt nguồn từ một mô hình được xây dựng chỉ từ 15 phần (thường được gọi là ảnh đại diện “R15”); và (c) theo tiểu mục 2.b bên dưới, mọi phái sinh của chúng (được xác định theo quyết định riêng của Roblox) dựa trên hoặc bắt nguồn từ các dạng nội dung sau được phát triển bởi Roblox, có thể được sửa đổi bởi Roblox theo thời gian và như được mô tả thêm trong các liên kết sau:
  - Roblox cho bé trai: <https://www.roblox.com/bundles/109/ROBLOX-Boy>;
  - Roblox Nữ: <https://www.roblox.com/bundles/108/ROBLOX-Girl> and <https://www.roblox.com/bundles/282/ROBLOX-Girl>;
  - Roblox Nam; <https://www.roblox.com/bundles/238/Man>;
  - Roblox cho nữ giới: <https://www.roblox.com/bundles/239/Woman>;

(gọi chung là “**Ảnh đại diện Cổ điển**”).

Theo các quyền mà Nhà sáng tạo cấp cho Roblox trong tiểu mục 2.b bên dưới, Roblox cấp cho Nhà sáng tạo (a) quyền sử dụng Ảnh đại diện Cổ điển đó làm ảnh đại diện chỉ trên Dịch vụ; (b) quyền thay đổi, tùy chỉnh và sửa đổi Ảnh đại diện Cổ điển đó (mỗi **Ảnh đại diện Cổ điển được chỉnh sửa**) chỉ cho mục đích sử dụng Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa này trên Dịch vụ hoặc theo cách khác được cho phép theo Điều khoản cho Nhà sáng tạo; và (c) quyền không độc quyền áp dụng UGC của Nhà sáng tạo cho Ảnh đại diện Cổ điển và Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa chỉ trên Dịch vụ.

Roblox tiếp tục cấp cho Nhà sáng tạo của mỗi Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa một giấy phép có giới hạn, không độc quyền, có thể thu hồi, không thể chuyển nhượng để sử dụng Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa đó chỉ trên Dịch vụ và được phép theo Điều khoản cho Nhà sáng tạo. Roblox bảo lưu mọi quyền đối với Ảnh đại diện Cổ điển và Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa không được cấp rõ ràng ở đây, bao gồm quyền độc quyền tạo các tác phẩm phái sinh kết hợp Ảnh đại diện Cổ điển và Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa.

Trong mọi trường hợp, nhà sáng tạo không được sử dụng Ảnh đại diện Cổ điển và Ảnh đại diện Cổ điển được chỉnh sửa (bao gồm mọi phần của chúng) liên quan đến bất kỳ hàng hóa vật lý hoặc kỹ thuật số bên ngoài Dịch vụ, phim điện ảnh, chương trình truyền hình, vở kịch sân khấu, sách hoặc ấn phẩm nào khác, trong mỗi trường hợp cho dù là quyền truy cập tặng quà hay quyền truy cập có trả phí (bao gồm cả giấy phép hoặc bán). Nhà sáng tạo theo đây tuyên bố và đảm bảo không thực hiện bất kỳ việc sử dụng nào như vậy đối với Ảnh đại diện Cổ điển hoặc Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa.

- v. Gói công cụ Builder. Roblox cung cấp và sở hữu mọi quyền đối với bộ công cụ Builder trong việc tạo, phát triển, sửa đổi, tải lên và phát hành UGC trên Dịch vụ. Việc sử dụng bộ công cụ Builder được chi phối và quản lý tuân thủ theo [giấy phép công cụ Builder](#). Nhà sáng tạo chỉ có thể sử dụng công cụ Builder theo cách phù hợp với Điều khoản cho Nhà sáng tạo này.
- vi. Nội dung Roblox khác. Roblox, theo quyết định riêng của mình, có thể tạo, phát triển và cung cấp trên và thông qua Dịch vụ các nội dung khác (“**Nội dung Roblox khác**”). Tùy thuộc vào việc Nhà sáng tạo tuân thủ các Điều khoản cho Nhà sáng tạo này, Roblox cấp cho Nhà sáng tạo một giấy phép không độc quyền, có giới hạn, có thể thu hồi và không thể chuyển nhượng để sử dụng Nội dung Roblox khác chỉ có trên Dịch vụ và liên quan đến UGC của Nhà sáng tạo (“**Giấy phép nội dung Khác**”). Nhà sáng tạo sẽ không được hưởng bất kỳ khoản thanh toán hoặc bồi thường nào cho việc Nhà sáng tạo sử dụng Nội dung Roblox khác (bao gồm mọi sửa đổi hoặc cải tiến đối với nội dung đó).
- vii. Thương hiệu Roblox. Nhà sáng tạo bị nghiêm cấm sử dụng tên “Roblox”, “Blox” và bất kỳ tên nào tương tự như Roblox (được xác định theo quyết định riêng của Roblox), trong tiêu đề của bất kỳ Trải nghiệm nào. Theo hạn chế nêu trên và việc Nhà sáng tạo tuân thủ [Nguyên tắc sử dụng tên và logo của Roblox](#), Roblox theo đây cấp cho Nhà sáng tạo một giấy phép không độc quyền, cá nhân, có giới hạn, có thể thu hồi, không thể chuyển nhượng để sử dụng các nhãn hiệu Roblox, dù đã đăng ký hay chưa đăng ký, chỉ để sử dụng trong (các) Trải nghiệm của nhà sáng tạo trên Dịch vụ, kể cả liên quan đến việc tạo Nội dung ảo (“**Giấy phép nhãn hiệu Roblox**”). Mọi thiên chí phát sinh từ việc Nhà sáng tạo sử dụng bất kỳ nhãn hiệu Roblox nào sẽ chỉ có giá trị đối với Roblox. Được Nhà sáng tạo sử dụng bất kỳ nhãn hiệu Roblox nào bên ngoài Roblox Dịch vụ (bao gồm nhãn hiệu có thể có trong tiêu đề Trải nghiệm của Nhà sáng tạo) chỉ được cho phép theo quy định trong [Nguyên tắc sử dụng tên và logo của Roblox](#).

**Đối với Trải nghiệm được Phát hành trước ngày 22 tháng 6 năm 2022:** Bất chấp những điều đã nói ở trên và tuân theo việc Nhà sáng tạo tiếp tục tuân thủ các Điều khoản cho Nhà sáng tạo này, [Nguyên tắc sử dụng tên và logo của Roblox](#), và tất cả Điều khoản của Roblox khác, bất kỳ Nhà sáng tạo nào đã Phát hành Trải nghiệm trên Dịch vụ trước ngày 22 tháng 6 năm 2022 có chứa “Roblox”, “Blox” hoặc các tên tương tự trong tiêu đề của họ đều có thể tiếp tục giữ (những) tên đó. Đối với mỗi Nhà sáng tạo có Trải nghiệm Roblox đó, chúng tôi sẽ gia hạn Giấy phép nhãn hiệu Roblox để bao hàm việc sử dụng liên quan đến quyền sở hữu Trải nghiệm của bạn.

- viii. Chấm dứt giấy phép. Roblox có quyền chấm dứt hoặc sửa đổi Giấy phép Studio, Giấy phép Mẫu, Giấy phép Nội dung Roblox khác và Giấy phép nhãn hiệu Roblox bất kỳ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì.

#### **b. Nội dung do người dùng tạo (UGC).**

- i. Quyền sở hữu UGC. Ngoại trừ Ảnh đại diện Cổ điển đã Chỉnh sửa và tuân theo các quyền và giấy phép mà Nhà sáng tạo cấp trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo này (và các Điều khoản bổ sung hiện hành), giữa Nhà sáng tạo và Roblox hoặc Nhà sáng tạo và Người dùng, Nhà sáng tạo giữ tất cả các bản quyền mà Nhà sáng tạo có thể nắm giữ trong bất kỳ UGC mà Nhà sáng tạo đã từng tạo hoặc sẽ tạo (dù là một mình hay cùng với người khác) và Phát hành hoặc cung cấp trên Dịch vụ (không bao gồm mọi Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox không phải UGC có thể chứa trong đó).
- ii. Giấy phép Roblox cho UGC. Để cân nhắc việc sử dụng Dịch vụ và khả năng kiếm được Robux của Nhà sáng tạo, Nhà sáng tạo cấp cho Roblox quyền truy cập vĩnh viễn, toàn cầu, không độc quyền, miễn phí bản quyền và giấy phép (có quyền cấp giấy phép con cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở những Người dùng và Nhà sáng tạo khác) để lưu giữ, lưu trữ, chuyển giao, chuyển ngữ, vận hành, bản địa hóa, phát hành, hiển thị công khai, biểu diễn công khai (bao gồm cả bởi phương tiện truyền âm thanh kỹ thuật số và trên cơ sở trực tiếp đến khán giả), tái tạo (bao gồm đồng bộ hóa theo thời gian với hình ảnh trực quan), sửa đổi, điều chỉnh, tạo tác phẩm phái sinh, nâng cao, phân phối và sử dụng cho bất kỳ mục đích kinh doanh nào liên quan đến Dịch vụ (bao gồm nhưng không giới hạn ở việc liên quan đến việc vận hành, cung cấp, quảng bá hoặc cải thiện Dịch vụ hoặc Roblox, bao gồm, không giới hạn, liên quan đến việc đào tạo, phát triển và sử dụng máy học và các mô hình liên quan) bất kỳ UGC nào và bất kỳ dữ liệu tương tác nào trên Dịch vụ, bao gồm dữ liệu đầu vào và đầu ra trong Studio, liên quan tới việc tạo và thay đổi UGC đó, toàn bộ hoặc một phần (bao

gồm mọi nhãn hiệu được kết hợp hoặc liên kết và đoạn mã và mã nguồn cơ bản), mà Nhà sáng tạo Phát hành hoặc cung cấp trên hoặc thông qua Dịch vụ.

Bất kể những điều trên, Nhà sáng tạo cũng cấp cho Roblox quyền độc quyền, trên toàn thế giới, không thể thu hồi, vĩnh viễn, được thanh toán đầy đủ, có thể cấp phép lại để áp dụng UGC của Nhà sáng tạo cho Ảnh đại diện Cổ điển hoặc Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa, cho dù khi đang sử dụng hoặc không sử dụng Dịch vụ; tuy nhiên, với điều kiện là quyền bên ngoài Dịch vụ của Roblox sẽ loại trừ cụ thể quyền áp dụng (a) áo sơ-mi, quần hoặc áo phông được thiết kế bởi Nhà sáng tạo (không bao gồm bất kỳ Quyền sở hữu trí tuệ của Roblox nào có thể chứa trong đó); (b) nhãn hiệu được sở hữu hoặc kiểm soát bởi Nhà sáng tạo; hoặc (iii) tài liệu có bản quyền được sở hữu hoặc kiểm soát bởi Nhà sáng tạo đã được Phát hành bên ngoài Dịch vụ trước thời điểm tài liệu đó được Nhà sáng tạo Phát hành trên Dịch vụ.

Theo các quyền và giấy phép được cấp ở đây, trong phạm vi Nhà sáng tạo có hoặc nhận được bất kỳ quyền, quyền sở hữu hoặc lợi ích nào đối với bất kỳ Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa, Nhà sáng tạo theo đây chuyển nhượng không thể hủy ngang cho Roblox tất cả các quyền, quyền sở hữu và lợi ích đó. Việc chuyển nhượng này bao gồm tất cả các quyền sở hữu trí tuệ và các quyền sở hữu khác trong đó, bao gồm các quyền trong bất kỳ giấy phép nào mà Nhà sáng tạo đó có thể đã cấp. Nó cũng bao gồm các quyền đối với mọi Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa đã phát triển theo các phiên bản trước của Điều khoản của Roblox này. Bất kể những điều đã nói ở trên, Roblox có thể, theo quyết định riêng của mình, cho phép Nhà sáng tạo đã tùy chỉnh Ảnh đại diện Cổ điển hoặc Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa để trông khác biệt so với Ảnh đại diện Cổ điển hoặc Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa (hoặc bất kỳ phái sinh nào của chúng, tất cả đều được xác định bởi Roblox theo quyết định riêng của mình) để nhận mọi quyền, quyền sở hữu và lợi ích đối với Ảnh đại diện Cổ điển hoặc Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa tùy chỉnh như vậy, tùy thuộc vào việc Nhà sáng tạo cấp cho Roblox quyền và giấy phép vĩnh viễn, toàn cầu, không độc quyền, miễn phí bản quyền được thảo luận trong Phần này.

Nhà sáng tạo cũng đồng ý cung cấp UGC của mình trên bất kỳ phương tiện truyền thông hoặc kênh phân phối nào hiện đã biết hoặc được phát triển sau này liên quan đến việc quảng cáo và tiếp thị Dịch vụ hoặc Roblox như được cho phép ở đây, ngay cả khi Nhà sáng tạo đã thực hiện quyền bị lãng quên theo GDPR hoặc quyền tương đương theo các luật về quyền riêng tư khác (tất cả các đoạn trên trong phần này gọi chung là “**Giấy phép UGC**”).

Quyền tiếp thị và quảng cáo Dịch vụ của Roblox hay Roblox sử dụng UGC của Nhà sáng tạo (không bao gồm Ảnh đại diện cổ điển được chỉnh sửa) (“**Sử dụng phụ trợ**”) sẽ không bao gồm việc sử dụng UGC đó trong hoạt động tiếp thị và quảng cáo chỉ tập trung vào việc quảng bá UGC của Nhà sáng tạo (như được xác định hợp lý bởi Roblox) như một phần của Dịch vụ mà không cần sự chấp thuận của Nhà sáng tạo, nhưng Roblox thường có thể tham chiếu, như được xác định bởi Roblox theo quyết định riêng của mình, UGC của Nhà sáng tạo với các UGC hoặc tài liệu khác (mà không cần sự chấp thuận của Nhà sáng tạo) để quảng bá, tiếp thị hoặc quảng cáo Dịch vụ hoặc Roblox. Roblox cũng có thể sử dụng UGC của Nhà sáng tạo cho các mục đích phi thương mại và giáo dục nhằm quảng cáo Dịch vụ (và Roblox sẽ xác định một cách hợp lý liệu việc sử dụng là phi thương mại hoặc giáo dục). Ngoài khả năng kiếm được Robux, Roblox không bắt buộc phải cung cấp cho Nhà sáng tạo bất kỳ sự ghi nhận hoặc bồi thường nào vì bất kỳ lý do gì và cũng không bắt buộc Roblox sử dụng giấy phép mà Nhà sáng tạo cấp trong Phần này hoặc khai thác bất kỳ quyền nào được cấp ở đây.

Nhà sáng tạo có quyền xóa hoặc cập nhật bất kỳ hoặc tất cả nội dung trong Trải nghiệm bất cứ lúc nào và theo quyết định của Nhà sáng tạo (và Nhà sáng tạo sẽ xóa hoặc cập nhật nội dung đó nếu theo yêu cầu của pháp luật), với điều kiện là bất kể mọi hành vi cập nhật hoặc xóa bỏ như vậy đã xảy ra và bất kể việc chấm dứt Điều khoản cho Nhà sáng tạo hay việc chấm dứt hay đình chỉ Tài khoản của Nhà sáng tạo: (i) ngoại trừ không còn khả thi do đã bị xóa Trải nghiệm, Nội dung ảo được tạo bởi Nhà sáng tạo mà đã được Người dùng mua hợp lệ hoặc có được một cách hợp lệ có thể tiếp tục được truy cập và sử dụng bởi Người dùng đó vô thời hạn (hoặc, trong trường hợp Đăng ký UGC, trong khoảng thời gian đăng ký đã mua) hợp lệ và tuân theo các điều khoản và chính sách của Dịch vụ; và, (ii) Quyền của Roblox được sử dụng bất kỳ UGC hoặc nội dung nào khác đã được Roblox sử dụng theo giấy phép hoặc theo cách khác theo Điều khoản của Roblox hoặc đã được Roblox sử dụng như một phần trong Sử dụng phụ trợ sẽ tiếp tục vĩnh viễn.

Ngoài quyền của Roblox trong việc cấp giấy phép con cho UGC của Nhà sáng tạo, thì Nhà sáng tạo, khi Phát hành một số UGC nhất định lên Dịch vụ, có thể được hỏi liệu Nhà sáng tạo có muốn chia sẻ trực tiếp UGC đó với những Người dùng khác không. Nhà sáng tạo không bắt buộc phải làm như vậy, nhưng nếu Nhà sáng tạo đồng ý cấp quyền này thì những



Người dùng khác có thể sử dụng UGC của Nhà sáng tạo để tạo Trải nghiệm của riêng họ và các UGC khác trên Dịch vụ mà không cần có thêm bất kỳ nghĩa vụ nào đối với Nhà sáng tạo.

Khi Nội dung ảo của Nhà sáng tạo được bán hoặc cung cấp cho Người dùng, Nhà sáng tạo đồng ý rằng, theo các quyền được cấp cho Roblox ở đây và bất kể Nội dung ảo được bán hay cung cấp bởi Nhà sáng tạo cho Người dùng, Roblox có thể cho phép Người dùng tiếp tục truy cập và sử dụng Nội dung ảo đó vô thời hạn (theo và tuân theo Điều khoản của Roblox) ngay cả khi Nội dung ảo không thể truy cập được nữa trên Dịch vụ.

Các quyền của Roblox theo Giấy phép UGC này sẽ tồn tại rõ ràng nếu Tài khoản của Nhà sáng tạo bị chấm dứt do Nhà sáng tạo vi phạm hoặc xâm phạm Điều khoản cho Nhà sáng tạo này hoặc bất kỳ Điều khoản của Roblox nào.

- iii. Quyền trực tiếp đến khán giả. Các quyền Nhà sáng tạo cấp trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo này được cung cấp trên cơ sở trực tiếp đến khán giả, nghĩa là chủ sở hữu hoặc nhà điều hành dịch vụ bên thứ ba sẽ không có trách nhiệm pháp lý riêng đối với Nhà sáng tạo hoặc bất kỳ ai khác cho UGC mà Nhà sáng tạo đã cung cấp trên Dịch vụ hoặc sử dụng trên Dịch vụ của bên thứ ba thông qua Dịch vụ của Roblox.
- iv. Ủy quyền Phát hành UGC lên Dịch vụ. Nhà sáng tạo không được Phát hành hoặc cung cấp bất kỳ UGC nào trên Dịch vụ nếu Nhà sáng tạo không phải là chủ sở hữu hoặc không được ủy quyền đầy đủ để cấp quyền đối với tất cả các phần của UGC đó. Không giới hạn nghĩa vụ của Nhà sáng tạo theo Mục 9 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo này (và tất cả các nghĩa vụ khác được nêu trong Điều khoản của Roblox), Nhà sáng tạo đồng ý thanh toán tất cả số tiền còn nợ cho bất kỳ người nào do Nhà sáng tạo Phát hành hoặc cung cấp UGC trên Dịch vụ.
- v. Tạm dừng tính khả dụng của UGC. Roblox có thể, theo quyết định riêng của mình, tạm dừng tính khả dụng hoặc xóa mọi UGC hoặc nội dung khác trên Dịch vụ bất cứ lúc nào và trong bất kỳ khoảng thời gian nào, bao gồm cả vĩnh viễn mà không cần thông báo nếu UGC đó hoặc nội dung khác vi phạm bất kỳ luật, quyền hoặc quyền sở hữu trí tuệ nào hoặc bất kỳ nguyên tắc hoặc chính sách nào liên quan đến Dịch vụ hoặc nếu Roblox theo quyết định riêng của mình xác định rằng UGC đó đang hoặc có thể gây tổn hại cho Người dùng, Dịch vụ hoặc danh tiếng của Roblox. Roblox không có nghĩa vụ dưới bất kỳ hình thức nào đối với Nhà sáng tạo về việc đình chỉ bất kỳ UGC nào theo Mục này.
- vi. Hạn chế khi sử dụng UGC. Bất kể quyền sở hữu của Nhà sáng tạo đối với UGC (ngoài Ảnh đại diện cổ điển được chỉnh sửa và quyền áp dụng Nội dung ảo và UGC khác cho Ảnh đại diện Cổ điển và Ảnh đại diện Cổ điển được Chỉnh sửa) như đã quy định ở trên và không giới hạn bất kỳ giới hạn nào khác được nêu ở đây, Nhà sáng tạo trong mọi trường hợp sẽ không sử dụng UGC của Nhà sáng tạo (ở bất kỳ phương tiện hoặc định dạng nào, kể cả trên hoặc ngoài Dịch vụ): (a) theo cách xúc phạm, phi báng, khiêu dâm hoặc phản cảm khác (trong mỗi trường hợp, được xác định bởi quyết định riêng của Roblox); (b) liên quan đến các tuyên bố sai sự thật, phi báng, bôi nhọ hoặc vu khống liên quan đến Roblox hoặc (c) theo cách có mục đích hoặc có khả năng gợi ý hoặc ngụ ý một cách hợp lý rằng Nhà sáng tạo liên kết với Roblox hoặc Roblox đã chứng thực cho Nhà sáng tạo hoặc việc sử dụng UGC hiện hành.
- vii. Vi phạm và DMCA. Roblox thúc đẩy tính sáng tạo và tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của người khác, bao gồm cả Nhà sáng tạo. Bất kỳ chủ sở hữu bản quyền hoặc đại diện nào của chủ sở hữu bản quyền hoặc nhãn hiệu (bao gồm cả những Nhà sáng tạo khác là chủ sở hữu hoặc đại diện của chủ sở hữu bản quyền hoặc nhãn hiệu) tin rằng bất kỳ nội dung nào trên Dịch vụ (bao gồm UGC) đã vi phạm bản quyền hoặc thương hiệu của mình có thể gửi thông báo theo quy trình báo cáo được nêu trong Phần 6.d. của Điều khoản Người dùng. Như được đề cập trong suốt Điều khoản của Roblox, Roblox, trong những trường hợp thích hợp, có thể chấm dứt Tài khoản của Người dùng (hay Nhà sáng tạo) mà Roblox xác định, theo quyết định riêng của mình, là những người vi phạm nhiều lần theo dự tính của DMCA.

### 3 ▼ Cộng đồng.

#### a. Định nghĩa.

- i. Cộng đồng. Để phục vụ cho các mục đích của Điều khoản của Roblox, "**Cộng đồng**" hình thành khi các Nhà sáng tạo tham gia cùng nhau để phục vụ cho mục đích phát hành một Trải nghiệm hoặc Nội dung ảo khác thông qua Dịch vụ. Đối với tài khoản công ty, công ty (hoặc pháp nhân khác) có tên trên tài khoản được coi là Cộng đồng.

- ii. Chủ sở hữu. Mỗi Cộng đồng phải chọn một “**Chủ sở hữu**”, người này sẽ là cá nhân hoặc tổ chức kiểm soát địa chỉ email được sử dụng để đăng ký Cộng đồng trên Dịch vụ, để hành động thay mặt cho Cộng đồng. Chủ sở hữu, theo quyết định riêng của mình, có thể chọn chuyển quyền sở hữu Cộng đồng bất kỳ lúc nào cho chủ sở hữu mới; tuy nhiên, với điều kiện là tại một thời điểm chỉ có một cá nhân hoặc tổ chức có thể là Chủ sở hữu của một Cộng đồng. Nếu tài khoản của Chủ sở hữu bị chấm dứt theo Điều khoản cho Nhà sáng tạo, Điều khoản của Roblox hoặc Điều khoản bổ sung hiện hành khác, Roblox có thể, theo quyết định riêng của mình, chỉ định một Chủ sở hữu khác của Cộng đồng; tuy nhiên, với điều kiện là không có gì bắt buộc rằng Roblox phải làm như vậy nếu Roblox, theo quyết định riêng của mình, quyết định chấm dứt một Cộng đồng.
- b. **Quyền và thẩm quyền.** Bằng việc tham gia vào một Cộng đồng, mỗi Nhà sáng tạo cấp cho Chủ sở hữu (và Chủ sở hữu đó có thể thay đổi theo thời gian) thẩm quyền duy nhất và độc quyền hành động thay mặt họ (i) cho phép Roblox sử dụng bất kỳ UGC nào được tạo bởi Cộng đồng như được quy định trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo này hoặc theo bất kỳ thỏa thuận nào khác được ký kết giữa Chủ sở hữu và Roblox; và (ii) nhận thanh toán cho bất kỳ hoạt động nào được thực hiện hoặc UGC được Cộng đồng bán trên hoặc thông qua Dịch vụ. Các thành viên của Cộng đồng theo đây từ bỏ mọi khiếu nại mà họ có thể có đối với Roblox đối với mọi khoản thanh toán được thực hiện cho Chủ sở hữu bởi Roblox khi thay mặt cho các thành viên của Cộng đồng và Cộng đồng đồng ý yêu cầu thu hồi mọi khoản thanh toán chỉ từ Chủ sở hữu Cộng đồng. Quyền được cấp cho Chủ sở hữu của Cộng đồng có thể được sửa đổi bằng thỏa thuận riêng giữa các thành viên Cộng đồng. Trừ khi được pháp luật quy định, mọi nghĩa vụ kế toán giữa Chủ sở hữu Cộng đồng và các thành viên Cộng đồng sẽ chỉ phát sinh theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Cộng đồng và Roblox sẽ không bị ràng buộc bởi bất kỳ thỏa thuận nào như vậy.

## 4 ▼ Kinh tế của Nhà sáng tạo Roblox.

---

### a. Robux.

- i. Giấy phép cho Robux. Giấy phép sử dụng Robux của nhà sáng tạo liên quan đến Dịch vụ được quy định trong Mục 3 của Điều khoản Người dùng.
- ii. Kiểm Robux. Roblox cho phép Nhà sáng tạo kiểm Robux (“Robux kiếm được”) bằng cách bán hoặc kiếm tiền từ một số UGC nhất định (bao gồm Nội dung ảo và quyền truy cập vào Trải nghiệm) mà họ tạo trên Dịch vụ. Robux kiếm được chỉ bao gồm Robux bạn kiếm được khi tuân thủ đầy đủ Điều khoản Sử dụng của Roblox, điều này bao gồm Tiêu chuẩn Cộng đồng của Roblox, thông qua Dịch vụ từ việc bán trực tiếp hoặc phương thức tiền hóa khác (ví dụ: EBP đối với Nội dung ảo hoặc UGC khác do bạn tạo ra (độc lập hay theo một Cộng đồng) trên Dịch vụ hoặc Robux do Roblox trao tặng trong các chiến dịch quảng cáo được chỉ định. Bao gồm nhưng không giới hạn ở Robux kiếm được từ:
1. Thu nhập từ danh sách của bạn trong Thị trường hoặc Cửa hàng của Nhà sáng tạo,
  2. Thanh toán dựa trên tính tham gia,
  3. Mua sản phẩm ảo trong trải nghiệm,
  4. Doanh thu quảng cáo trong chương trình Nhà phát hành và
  5. Phí bán hàng liên kết

Robux có được theo những cách khác ngoài kiếm tiền từ Nội dung ảo tuân thủ quy định mà bạn tạo ra (chẳng hạn như Robux có được từ tư cách thành viên hoặc tiền thưởng giới thiệu, mua Robux hoặc thẻ quà tặng hoặc giao dịch/bán hàng hóa ảo mà bạn không tạo ra) không được coi là Robux kiếm được. Bao gồm nhưng không giới hạn ở Robux thu được từ:

1. Đổi thẻ quà tặng hoặc mua trực tiếp Robux, bao gồm các giao dịch mua Robux thay mặt cho người dùng Roblox khác
2. Khoản tài trợ Robux hàng tháng như một phần của tư cách thành viên Premium
3. Giao dịch hoặc bán lại các sản phẩm ảo
4. Dịch vụ Pass được bán cho những trải nghiệm mẫu không có lượt truy cập hợp lệ của người dùng
5. Nội dung vi phạm đã được kiểm duyệt

Việc xác định Robux có phải là Robux kiếm được hay không hoàn toàn tùy thuộc vào quyết định của Roblox.

Để biết thêm thông tin về cách kiếm tiền từ UGC, vui lòng đọc Hướng dẫn cho Nhà phát triển [tại đây](#).

b. **Bán UGC.** Roblox cho phép Nhà sáng tạo bán (i) quyền truy cập vào Trải nghiệm; (ii) Nội dung ảo và (iii) UGC khác mà họ tạo trên Dịch vụ khi tuân theo những điều sau:

i. Phân bổ Robux Vai trò: Có ba vai trò liên quan đến việc bán tất cả UGC (ngoại trừ Vật phẩm ảo 2D (còn được gọi là “**Quần áo cổ điển**”)) trên Dịch vụ. Mỗi vai trò có thể được hưởng một phần trong Robux được tạo ra từ đợt bán hàng hiện hành (“**Phân bổ Robux**”):

- Nhà sáng tạo: Nhà sáng tạo là Người dùng hoặc Cộng đồng đã tạo ra UGC đang được bán.
- Người bán/Nhà phân phối: Nhà phân phối là (i) Nhà sáng tạo (nếu vật phẩm được bán trong Trải nghiệm thì Nhà sáng tạo cũng là người tạo vật phẩm); (ii) một Nhà sáng tạo khác trên Dịch vụ (nếu vật phẩm được bán trong Trải nghiệm thì Nhà sáng tạo không phải là người tạo vật phẩm); hoặc (iii) Roblox (nếu mặt hàng được bán trên Marketplace).
- Nền tảng: Nền tảng luôn là Roblox.

Phân bổ Robux ở trên không áp dụng cho việc bán Quần áo cổ điển, bao gồm quần, áo sơ mi và áo thun. Đối với bất kỳ Quần áo cổ điển nào được bán trên Marketplace, Phân bổ Robux được phân chia giữa Nhà sáng tạo và Nền tảng.

ii. Những thay đổi đối với Phân bổ Robux. Roblox có thể, bất cứ lúc nào sau khi thông báo cho Nhà sáng tạo (thông qua bất kỳ phương tiện hợp lý nào), (a) thay đổi Phân bổ Robux và/hoặc (b) giới thiệu các tính năng cho phép những người tham gia vào một giao dịch bán hàng nhất định có thể tùy chỉnh một số thành phần nhất định trong Phân bổ Robux.

iii. Nhà sáng tạo chịu trách nhiệm bán hàng trên Dịch vụ. Nhà sáng tạo thừa nhận rằng Roblox có thể thay mặt Nhà sáng tạo hiển thị và lưu trữ Trải nghiệm, Nội dung ảo hoặc UGC khác do Nhà sáng tạo đã tạo để những Người dùng khác sử dụng trên Dịch vụ. Nhà sáng tạo chịu hoàn toàn trách nhiệm trong việc cung cấp Nội dung Ảo hoặc UGC khác được bán qua trang chi tiết trải nghiệm cho Người dùng. Khi Nhà sáng tạo nhận được Robux liên quan đến việc bán UGC cho Người dùng thông qua Dịch vụ, giao dịch sẽ diễn ra giữa Nhà sáng tạo và Người dùng; Roblox chỉ hỗ trợ bằng cách cung cấp Dịch vụ. Nếu, liên quan đến Tranh chấp, Roblox sẽ hoàn trả Robux hoặc tiền thật cho Người dùng (hoặc Nhà sáng tạo khác) đối với bất kỳ UGC nào mà Nhà sáng tạo đã nhận được Robux, Roblox có quyền khấu trừ hoặc giữ lại số Robux tương đương từ Nhà sáng tạo đó.

iv. Vật phẩm ảo ngẫu nhiên. Tùy thuộc vào vị trí của người dùng, nhà sáng tạo có thể chọn cung cấp Trải nghiệm cho phép Người dùng có được các Vật phẩm ảo ngẫu nhiên (bằng Robux hoặc bằng cách khác) (mỗi trải nghiệm là một “**Vật phẩm ảo ngẫu nhiên**”). Nếu Nhà sáng tạo tạo cơ hội cho Người dùng nhận được Vật phẩm ảo ngẫu nhiên, thì Nhà sáng tạo phải cho Người dùng biết tất cả tỷ lệ nhận được từng loại vật phẩm đó. Vật phẩm ảo ngẫu nhiên phải có sẵn trước khi Người dùng tham gia vào giao dịch để có được Vật phẩm ảo ngẫu nhiên đó.

Ví dụ, nếu Trải nghiệm của Nhà sáng tạo cho phép Người dùng thu được một viên bi ảo mà sau đó Người dùng có thể ném vào đài phun nước để nhận Vật phẩm ảo ngẫu nhiên, Nhà sáng tạo phải tiết lộ tỷ lệ Người dùng nhận được từng loại Vật phẩm ảo ngẫu nhiên trước khi Người dùng ném viên bi vào đài phun nước.

c. **Chương trình trao đổi cho Nhà phát triển.** Roblox cho phép một số Nhà sáng tạo nhất định đáp ứng các tiêu chí cụ thể và chấp nhận điều khoản và điều kiện đã nêu trong Chương trình DevEx đăng tải [tại đây](#) (“Điều khoản DevEx”) được tham gia Chương trình trao đổi cho Nhà phát triển (“**Chương trình DevEx**”). Mặc dù bất kỳ Nhà sáng tạo nào cũng có thể sử dụng Dịch vụ để học cách viết mã, tạo trải nghiệm hay vật phẩm để sử dụng cùng bạn bè của mình và thậm chí giành được một số Robux, chỉ những Nhà sáng tạo thành công mới có thể đáp ứng các yêu cầu khắt khe (được mô tả trong Điều khoản DevEx) để kiếm tiền thông qua DevEx. Việc đạt mức thành công này thường đòi hỏi rất nhiều thời gian, nỗ lực, kỹ năng và chiến lược. Kể cả trong trường hợp đó sẽ không có gì đảm bảo là bạn sẽ kiếm được tiền. Theo các yêu cầu, chính sách và giới hạn nhất định mà Roblox thiết lập theo quyết định riêng của mình, Nhà sáng tạo tham gia Chương trình DevEx có thể trao đổi Roblox thu thập được để thanh toán lấy tiền thật theo số tiền được xác định bởi Roblox, theo quyết định riêng của mình (tỷ giá hối đoái cũng như các yêu cầu, chính sách và giới hạn chung của **Điều khoản DevEx**).

d. **EBP hay Khoản thanh toán cao cấp.** EBP hay Khoản thanh toán cao cấp là một chương trình mà qua đó một số Nhà sáng tạo đủ điều kiện có thể tạo thêm Robux kiếm được dựa trên mức độ hấp dẫn của Trải nghiệm của họ. Chương trình EBP hay Khoản thanh toán cao cấp có thể được Roblox sửa đổi hoặc chấm dứt bất cứ lúc nào, theo quyết định riêng của mình và không có nghĩa vụ nào đối với bất kỳ Nhà sáng tạo nào do việc chấm dứt hoặc sửa đổi đó. Thông tin chi tiết hơn về Chương trình EBP có thể được tìm thấy [tại đây](#).

e. **Tuyên bố từ chối trách nhiệm.** Việc phát triển Trải nghiệm hoặc UGC mà Người dùng sẽ thích hoặc dành thời gian là điều khó khăn và có thể mất rất nhiều thời gian. Roblox không hứa hẹn rằng Trải nghiệm hoặc UGC của Nhà sáng tạo sẽ thành

công trong việc phát triển lượng lớn khán giả hoặc thời gian, công sức và chi phí mà Nhà sáng tạo dành thời gian phát triển, quảng cáo hay việc vận hành Trải nghiệm sẽ đạt được thành công về mặt tài chính.

## 5 ▼ Âm nhạc trên Roblox.

- a. **Nhạc được cấp phép.** Roblox có thể chọn cung cấp bản ghi âm và tác phẩm âm nhạc cũng như hiệu ứng âm thanh (“**Nhạc được cấp phép**”) cho Nhà sáng tạo để sử dụng trong Trải nghiệm của Nhà sáng tạo hoặc UGC khác. Việc Nhà sáng tạo sử dụng Nhạc được cấp phép phải tuân theo những điều sau:
- Giấy phép.** Roblox chỉ cấp cho Nhà sáng tạo (i) giấy phép không độc quyền, cá nhân, có giới hạn, có thể hủy bỏ, không thể chuyển nhượng để đồng bộ hóa Nhạc được cấp phép thành Trải nghiệm hoặc UGC khác (“**UGC có nhạc được cấp phép**”), chỉ bởi và thông qua Dịch vụ và chỉ trong thời gian này khi Roblox cung cấp Nhạc được cấp phép như vậy; và (ii) quyền phát, nghe và tương tác với UGC có Nhạc được cấp phép, nhưng chỉ trên Dịch vụ và chỉ trong khoảng thời gian Roblox cho phép Nhạc được cấp phép đó có sẵn. Nhà sáng tạo không bắt buộc phải cung cấp thông tin ghi nhận tác giả cho Nhạc được cấp phép được Nhà sáng tạo sử dụng trong bất kỳ Trải nghiệm nào hoặc UGC nào khác, nhưng Nhà sáng tạo có thể làm như vậy theo quyết định riêng của Nhà sáng tạo. Ví dụ: nếu Roblox xác định chủ sở hữu của Nhạc được cấp phép là APM Music, thì Nhà sáng tạo có thể thông báo rằng Nhạc được cấp phép được cung cấp theo “Sự cho phép của APM Music.”
  - Thu hồi (Mất) Giấy phép.** Vì Nhạc được cấp phép được Roblox cấp phép từ bên thứ ba nên quyền sử dụng Nhạc được cấp phép của Nhà sáng tạo có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào và vì bất kỳ hoặc không có lý do gì, theo quyết định riêng của Roblox mà không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với Nhà sáng tạo. Nếu Roblox thu hồi quyền sử dụng Nhạc được cấp phép của Nhà sáng tạo (vì bất kỳ lý do gì), thì Nhà sáng tạo phải ngay lập tức đồng ý (a) xóa Nhạc được cấp phép đó khỏi Trải nghiệm của Nhà sáng tạo hoặc UGC khác và (b) ngừng mọi hoạt động sử dụng Nhạc được cấp phép đó trên Dịch vụ. Roblox sẽ cố gắng thông báo trước cho Nhà sáng tạo trước khi thu hồi mọi quyền sử dụng đối với Nhạc được cấp phép, nhưng Roblox sẽ có quyền làm như vậy mà không có thông báo trước. Roblox còn có quyền xóa mọi Trải nghiệm hoặc UGC có nhạc được cấp phép khác khỏi Dịch vụ bất cứ lúc nào, theo quyết định riêng của mình và không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với Nhà sáng tạo. Ngoài ra, Roblox có thể thu hồi quyền của Nhà sáng tạo đối với tất cả hoặc một phần Nhạc được cấp phép (có hoặc không có thông báo) mà không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với Nhà sáng tạo, (w) nếu Roblox xác định rằng việc Nhà sáng tạo sử dụng Nhạc được cấp phép như vậy có thể vi phạm mọi Điều khoản, nguyên tắc hoặc chính sách của Roblox; (x) nếu Roblox xác định theo cách khác rằng Nhạc được cấp phép đó có thể gây tổn hại cho Dịch vụ hoặc danh tiếng của Roblox; (y) nếu Roblox được chủ sở hữu bản quyền hoặc người quản lý bản quyền theo đó yêu cầu loại bỏ việc sử dụng Nhạc được cấp phép đó khỏi Dịch vụ hoặc (z) nếu Nhạc được cấp phép không còn có sẵn để phân phối trên Dịch vụ.
  - Giới hạn 250 bản nhạc.** Bất kể những điều đã nói ở trên, Nhà sáng tạo không được sử dụng Nhạc được cấp phép để tạo dịch vụ phát trực tuyến hoặc thư viện nhạc trong Trải nghiệm hoặc UGC khác, cũng như Nhà sáng tạo không thể tính phí Người dùng khi nghe một bản nhạc cụ thể từ Nhạc được cấp phép. Nhà sáng tạo có quyền đặt, phát và phát tối đa 250 bản nhạc riêng biệt của Nhạc được cấp phép bất kỳ lúc nào trong một Trải nghiệm hoặc UGC có nhạc được cấp phép khác. Nhà sáng tạo có thể thay thế các bản nhạc hiện có của Nhạc được cấp phép trong Trải nghiệm hoặc UGC khác bằng các bản nhạc mới bất cứ lúc nào, miễn là không có quá 250 bản nhạc tại bất cứ thời điểm nào trong Trải nghiệm hoặc trong UGC với nhạc được cấp phép.
  - Đồng bộ hóa Nhạc được cấp phép.** Nhà sáng tạo có thể đồng bộ hóa Nhạc được cấp phép vào Trải nghiệm. Không giới hạn những điều đã nói ở trên, Nhà sáng tạo có thể sử dụng một phần của nhạc trong Nhạc được cấp phép hoặc các phần mẫu của Nhạc được cấp phép.
  - Sử dụng trong Dịch vụ.** Nhà sáng tạo chỉ có thể sử dụng Nhạc được cấp phép trong Dịch vụ. Nhà sáng tạo đồng ý rằng sẽ không xuất, trích xuất, tải xuống hoặc cung cấp cách cho bất kỳ ai khác xuất, trích xuất hoặc tải xuống Nhạc được cấp phép để sử dụng ở bất kỳ nơi nào khác bên ngoài Dịch vụ.
- b. **Nhạc được viết/sở hữu bởi Nhà sáng tạo.** Điều sau đây áp dụng cho các tác phẩm âm nhạc được viết hoặc sở hữu bởi một Nhà sáng tạo (và/hoặc những người khác mà Nhà sáng tạo đã cộng tác để tạo ra tác phẩm âm nhạc) (“**Tác phẩm âm nhạc**”)

mà Nhà sáng tạo Phát hành (hoặc cố gắng Phát hành) để sử dụng trên Dịch vụ.

- i. Nhà sáng tạo với tư cách là Nhà soạn nhạc duy nhất. Nếu Nhà sáng tạo là nhà soạn nhạc và/hoặc tác giả duy nhất của Tác phẩm âm nhạc mà Nhà sáng tạo Phát hành trên Dịch vụ và Nhà sáng tạo được liên kết với một tổ chức quyền biểu diễn (“PRO”) đại diện cho Tác phẩm âm nhạc thì Nhà sáng tạo phải thông báo cho PRO của Nhà sáng tạo bằng văn bản về giấy phép miễn phí bản quyền mà Nhà sáng tạo cấp cho Roblox thông qua Điều khoản cho Nhà sáng tạo này. Nhà sáng tạo chịu trách nhiệm tuân thủ nghĩa vụ báo cáo cho PRO của nhà sáng tạo.
- ii. Nhà sáng tạo với tư cách là Nhà soạn nhạc không độc quyền. Nếu Nhà sáng tạo không phải là nhà soạn nhạc và/hoặc tác giả duy nhất của Tác phẩm âm nhạc mà Nhà sáng tạo Phát hành trên Dịch vụ và Nhà sáng tạo (và/hoặc người đồng sáng tác hoặc đồng tác giả) được liên kết với PRO đại diện cho Tác phẩm âm nhạc, thì Nhà sáng tạo chịu trách nhiệm đảm bảo rằng tất cả những người đồng sáng tác và/hoặc đồng tác giả cũng thông báo cho PRO tương ứng của họ bằng văn bản và Nhà sáng tạo phải có bằng chứng bằng văn bản về sự chấp thuận của người đồng sáng tác và/hoặc người đồng tác giả để Phát hành và sử dụng Tác phẩm âm nhạc trên Dịch vụ.
- iii. Chuyển nhượng cho Nhà phát hành Âm nhạc. Nếu Nhà sáng tạo đã chuyển nhượng các quyền của Nhà sáng tạo đối với Tác phẩm âm nhạc cho một nhà phát hành âm nhạc thì Nhà sáng tạo phải nhận được sự đồng ý hoặc thỏa thuận hợp tác bằng văn bản của nhà phát hành âm nhạc đó để cấp giấy phép miễn phí bản quyền được nêu trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo.
- iv. Hãng thu âm. Nếu Nhà sáng tạo là nghệ sĩ thu âm theo hợp đồng với một hãng thu âm thì Nhà sáng tạo có trách nhiệm đảm bảo rằng việc Nhà sáng tạo sử dụng Dịch vụ sẽ tuân thủ các nghĩa vụ mà Nhà sáng tạo phải có đối với hãng thu âm của Nhà sáng tạo. Hãy nhớ rằng, chỉ vì Nhà sáng tạo đã viết Tác phẩm âm nhạc hoặc thực hiện bản ghi âm không có nghĩa là Nhà sáng tạo có quyền cho phép Roblox sử dụng tác phẩm đó.
- v. Bản ghi âm. Nếu Nhà sáng tạo sở hữu các quyền đối với bản ghi âm nhưng không được ủy quyền cấp phép cho bản ghi âm đó hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc cơ bản có trong các bản ghi âm đó thì Nhà sáng tạo không được phép tải lên hoặc cung cấp các bản ghi âm đó trên Dịch vụ.
- vi. Đại diện & Bảo đảm. Nếu Nhà sáng tạo tải lên, đồng bộ hóa hoặc sử dụng bản ghi âm và/hoặc Tác phẩm âm nhạc thì Nhà sáng tạo tuyên bố và bảo đảm rằng (a) Nhà sáng tạo sở hữu tất cả các quyền cần thiết để tải lên, đồng bộ hóa và sử dụng (các) bản ghi âm và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc trên Dịch vụ; (b) Nhà sáng tạo hoàn toàn sở hữu và quản lý các quyền trên toàn thế giới đối với (các) bản ghi âm và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc được tải lên trên Dịch vụ; và (c) rằng (các) bản ghi âm và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc đó là hoàn toàn nguyên gốc và việc Phát hành, tải lên, phân phối và sử dụng (các) bản ghi âm và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc đó trên Dịch vụ sẽ không vi phạm quyền của bất kỳ bên thứ ba nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở nhãn hiệu, bản quyền hoặc bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở PRO, hãng thu âm, nhà xuất bản âm nhạc, hoặc một hiệp hội hoặc hội chuyên ngành).
- vii. Trách nhiệm thanh toán; Thanh toán. Nhà sáng tạo hoàn toàn chịu trách nhiệm về mọi giấy phép và khoản thanh toán cần thiết thuộc bất kỳ tính chất nào có thể phát sinh liên quan đến việc sử dụng và đồng bộ hóa (các) bản ghi âm gốc và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc của họ trên Dịch vụ, bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ và tất cả các quyền phân phối, quyền sử dụng thiết bị, quyền biểu diễn công cộng, quyền đồng bộ hóa và/hoặc bất kỳ quyền nào khác có thể được bên thứ ba yêu cầu. Nhà sáng tạo cũng hoàn toàn chịu trách nhiệm về mọi khoản phí sử dụng mới hoặc tái sử dụng của hiệp hội theo các quy tắc và quy định của bất kỳ thỏa thuận hiện hành nào của hiệp hội và/hoặc hội chuyên ngành liên quan đến việc Phát hành, tải lên, phân phối, đồng bộ hóa và việc sử dụng khác đối với (các) bản ghi âm và/hoặc (các) Tác phẩm âm nhạc trên Dịch vụ.

## 6 ▼ Hạn chế sử dụng.

Ngoài mọi hạn chế khác được nêu trong Điều khoản người dùng (bao gồm trong Mục 8.b. của Điều khoản người dùng) hoặc bất kỳ Điều khoản của Roblox nào, Nhà sáng tạo sẽ không thực hiện bất kỳ hành động nào vi phạm Điều khoản cho Nhà sáng tạo, bao gồm cả những hành động được nêu trong Phần này.

Nhà sáng tạo có thể tạo Quy tắc Trải nghiệm. Quy tắc Trải nghiệm là không bắt buộc và được kích hoạt và có hiệu lực theo quyết định của Nhà sáng tạo trải nghiệm. Quy tắc Trải nghiệm có thể củng cố nhưng không bao giờ xung đột với [Điều khoản](#)

[Sử dụng của Roblox](#), [Tiêu chuẩn Cộng đồng của Roblox](#), hoặc bất kỳ Điều khoản nào khác của Roblox. Quy tắc Trải nghiệm (và bất kỳ hậu quả nào từ việc vi phạm quy tắc) phải được đăng tải rõ ràng và dễ thấy trong Trải nghiệm. Xem [tại đây](#) để biết thêm thông tin về Quy tắc Trải nghiệm.

Nếu chúng tôi nhận thấy một Trải nghiệm mà trong đó phần lớn Người dùng đang vi phạm nghiêm trọng Điều khoản của Roblox, Roblox sẽ bảo lưu quyền, theo quyết định của riêng mình, điều chỉnh Trải nghiệm nếu Nhà sáng tạo không có những hành động hợp lý nhằm hạn chế hành vi vi phạm. Nếu Roblox quyết định, theo ý riêng của mình, rằng một Nhà sáng tạo đã vi phạm Điều khoản của Roblox trong việc áp dụng và/hoặc quản trị Quy tắc Trải nghiệm của mình, Roblox sẽ bảo lưu quyền, theo quyết định của riêng mình, điều chỉnh Nhà sáng tạo đó.

Roblox mong muốn tất cả Nhà sáng tạo phát triển ý tưởng của riêng mình. Trừ phi Nhà sáng tạo có sự cho phép rõ ràng bằng văn bản hoặc giấy phép bằng văn bản từ nhà sáng tạo nội dung rằng họ được làm như vậy, Nhà sáng tạo không được sao chép hoặc thực hiện bất kỳ sửa đổi nào đối với mục, nội dung hay UGC của người khác và Phát hành dưới dạng nội dung của chính Nhà sáng tạo. Roblox có quyền thực hiện bất kỳ hành động nào chống lại Nhà sáng tạo đối với mọi hành vi sao chép nội dung không đúng mục đích, bao gồm cả việc đình chỉ hoặc chấm dứt Tài khoản của Nhà sáng tạo.

## 7 ▼ Tranh chấp.

---

- a. **Giữa Nhà sáng tạo và Roblox.** Tranh chấp giữa Nhà sáng tạo và Roblox sẽ được xử lý theo Mục 11 của Điều khoản người dùng.
- b. **Giữa nhà sáng tạo và người dùng hoặc giữa các nhà sáng tạo.**
  - i. Sự cố với UGC. Nhà sáng tạo có trách nhiệm xử lý tất cả các vấn đề, bao gồm khiếu nại của Người dùng liên quan đến Trải nghiệm của họ (bao gồm việc vi phạm Quy tắc Trải nghiệm), Nội dung Ảo và UGC khác được Phát hành trên Dịch vụ một cách nhanh chóng và chuyên nghiệp.
  - ii. Hoàn trả Robux. Nếu Nhà sáng tạo đã nhận được Robux kiếm được liên quan đến Trải nghiệm, Nội dung ảo hoặc UGC khác, và, theo khiếu nại của Người dùng về Trải nghiệm Nội dung ảo đó hoặc UGC khác, Roblox sẽ hoàn trả số Robux cho Người dùng, và Roblox có quyền khấu trừ hoặc giữ lại số tiền tương đương Robux kiếm được từ Nhà sáng tạo đó.
  - iii. Tranh chấp với Nhà sáng tạo hoặc Người dùng. Nếu Nhà sáng tạo có tranh chấp với Nhà sáng tạo hoặc Người dùng khác, thì trước khi bắt đầu bất kỳ vụ kiện tụng nào, Nhà sáng tạo trước tiên phải tham gia hòa giải với một hòa giải viên hoặc dịch vụ hòa giải được công nhận nhằm cố gắng giải quyết tranh chấp một cách thân thiện. Yêu cầu hòa giải như vậy không áp dụng cho các tranh chấp liên quan đến báo cáo giả mạo sở hữu trí tuệ được gửi theo Mục 6 của Điều khoản người dùng. Roblox có quyền tùy ý giải quyết mọi tranh chấp giữa các Nhà sáng tạo hoặc giữa Nhà sáng tạo và Người dùng. Cách giải quyết như vậy có thể dẫn đến việc đình chỉ Tài khoản của Nhà sáng tạo và/hoặc bất kỳ hành động nào khác được pháp luật cho phép, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thu hồi các hình phạt dân sự hoặc hình sự.
  - iv. Báo cáo lên Roblox. Bất kể các điều khoản được nêu trong Phần này, Người dùng có thể báo cáo lên Roblox các tranh chấp với Nhà sáng tạo, như được mô tả thêm trong Phần 10.c. của Điều khoản Người dùng. Nếu Roblox chọn can thiệp vào bất kỳ tranh chấp nào giữa một Người dùng và Nhà sáng tạo (hoặc giữa các Nhà sáng tạo với nhau), Người dùng và Nhà sáng tạo đồng ý rằng (i) quyết định của Roblox (mà có thể bao gồm việc rút Robux của Nhà sáng tạo và chuyển cho Robux cho Người dùng) là cuối cùng và (ii) mỗi bên sẽ chấp nhận quyết định cuối cùng này. Nhà sáng tạo đồng ý hợp tác kịp thời với Roblox để giải quyết tất cả các vấn đề như vậy và công nhận rằng việc không thực hiện theo sẽ vi phạm Điều khoản cho Nhà sáng tạo này.

## 8 ▼ Đại diện & Bảo đảm.

---

Nhà sáng tạo chịu trách nhiệm về UGC của Nhà sáng tạo, đồng thời tuyên bố và bảo đảm rằng: (a) Nhà sáng tạo là người sáng tạo và chủ sở hữu hoặc có các quyền và sự cho phép cần thiết để cấp cho Roblox các quyền và giấy phép trong Mục 2.b.ii; (b)

UGC của Nhà sáng tạo và việc sử dụng UGC của Nhà sáng tạo như được mô tả trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo này không và sẽ không: vi phạm, xâm phạm hoặc chiếm dụng bất kỳ quyền nào của bên thứ ba; (ii) vu khống, phi báng, bôi nhọ hoặc xâm phạm quyền riêng tư, công khai hoặc các quyền sở hữu khác của bất kỳ người nào khác; (iii) yêu cầu Roblox phải có giấy phép, trả tiền bồi thường hoặc cung cấp quyền tác giả cho bất kỳ bên thứ ba nào; (iv) dẫn đến vi phạm hợp đồng giữa Nhà sáng tạo và bên thứ ba; hoặc (v) khiến Roblox vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định nào; và (c) Nhà sáng tạo sẽ tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định hiện hành cũng như Điều khoản của Roblox (bao gồm nhưng không giới hạn các Điều khoản cho Nhà sáng tạo) khi Nhà sáng tạo sử dụng Dịch vụ.

## 9 ▼ Bồi thường.

Nhà sáng tạo đồng ý chịu trách nhiệm về việc Nhà sáng tạo sử dụng Dịch vụ đồng thời bảo vệ và bồi thường cho Roblox và Các bên liên kết trước mọi khiếu nại, trách nhiệm pháp lý, thiệt hại, mất mát và chi phí, bao gồm phí và chi phí luật sư hợp lý, phát sinh từ hoặc liên quan theo bất kỳ cách nào đến: (a) Việc Nhà sáng tạo truy cập, sử dụng hoặc bị cáo buộc sử dụng Dịch vụ; (b) việc Nhà sáng tạo vi phạm (i) bất kỳ phần nào trong Điều khoản của Roblox, bao gồm cả Điều khoản cho Nhà sáng tạo này, (ii) mọi tuyên bố, bảo đảm hoặc thỏa thuận được đề cập trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo, hoặc (iii) bất kỳ luật hoặc quy định hiện hành nào; (c) việc Nhà sáng tạo vi phạm bất kỳ quyền nào của bên thứ ba, bao gồm mọi quyền sở hữu trí tuệ, quyền công khai, quyền riêng tư hoặc quyền sở hữu hoặc nghĩa vụ bảo mật; hoặc (d) bất kỳ Tranh chấp hoặc vấn đề nào giữa Nhà sáng tạo và bất kỳ bên thứ ba nào. Roblox có quyền, bằng chi phí của Roblox, đảm nhận việc bảo vệ và kiểm soát độc quyền mọi vấn đề phải được Nhà sáng tạo bồi thường (không giới hạn nghĩa vụ bồi thường của Nhà sáng tạo đối với vấn đề đó) và trong trường hợp đó, Nhà sáng tạo đồng ý hợp tác để Roblox bảo vệ khiếu nại đó.

## 10 ▼ Giới hạn trách nhiệm.

TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP, CÁC BÊN LIÊN KẾT SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ VỚI NHÀ SÁNG TẠO VỀ MỌI THIẾT HẠI GIÁN TIẾP, NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT, DO HẬU QUẢ HOẶC MANG TÍNH TRỪNG PHẠT (BAO GỒM CẢ THIẾT HẠI DO MẤT LỢI NHUẬN, UY TÍN, HOẶC BẤT KỲ TỔN THẤT VÔ HÌNH NÀO KHÁC), CHO DÙ DỰA TRÊN BẢO HÀNH, HỢP ĐỒNG, SAI LẦM CÁ NHÂN (BAO GỒM CẢ SƠ SUẤT), QUY CHẾ HAY BẤT KỲ LÝ THUYẾT PHÁP LÝ NÀO KHÁC VÀ LIỆU ROBLOX CÓ ĐƯỢC THÔNG BÁO VỀ KHẢ NĂNG THIẾT HẠI HAY KHÔNG.

TRÁCH NHIỆM TỔNG HỢP CỦA CÁC BÊN LIÊN KẾT CHO NHÀ SÁNG TẠO ĐỐI VỚI TẤT CẢ CÁC KHIẾU NẠI (BAO GỒM CẢ YÊU CẦU BẢO HÀNH) HOẶC NGUYÊN NHÂN TỔ TỤNG ĐƯỢC GIỚI HẠN Ở (i) TỔNG SỐ TIỀN ĐÃ THANH TOÁN HOẶC PHẢI THANH TOÁN BỞI ROBLOX GỬI ĐẾN NHÀ SÁNG TẠO THEO THỎA THUẬN NÀY TRONG KHOẢNG THỜI GIAN 12 THÁNG TRƯỚC THỜI ĐIỂM NHÀ SÁNG TẠO THÔNG BÁO CHO ROBLOX VỀ KHIẾU NẠI HOẶC (ii) TRONG PHẠM VI ROBLOX CHƯA TRẢ CHO NHÀ SÁNG TẠO BẤT KỲ KHOẢN NÀO TRONG KHOẢNG THỜI GIAN 12 THÁNG TRƯỚC THỜI ĐIỂM NHÀ SÁNG TẠO THÔNG BÁO CHO ROBLOX VỀ KHOẢN YÊU CẦU BỒI THƯỜNG TRỊ GIÁ 1000 ĐÔ LA MỸ.

## 11 ▼ Quyền riêng tư.

- a. **Dữ liệu của bạn.** Dữ liệu mà bạn với tư cách là Nhà sáng tạo cung cấp cho Roblox thông qua Dịch vụ phải tuân theo Chính sách quyền riêng tư [Roblox](#), được đưa vào bằng cách tham chiếu ở đây. Ngoài ra, tùy thuộc vào công cụ hoặc phần mềm nào bạn sử dụng trên Dịch vụ để tạo Trải nghiệm hoặc UGC, bạn có thể phải tuân theo Điều khoản bổ sung, bao gồm nhưng không giới hạn Thông báo quyền riêng tư sinh trắc học của [Roblox](#) và Thông báo bảo mật hoạt hình khuôn mặt của [Roblox](#).
- b. **Dữ liệu Trải nghiệm.** Đối với mỗi Trải nghiệm được tạo bởi Nhà sáng tạo và tuân theo các điều khoản của Chính sách Quyền riêng tư của Roblox, Nhà sáng tạo và Roblox đều có quyền sử dụng dữ liệu liên quan đến hoặc thu được liên quan đến Trải nghiệm đó cho các mục đích kinh doanh nội bộ hợp pháp tương ứng của họ nhằm hỗ trợ Trải nghiệm và để phân tích kinh

doanh, chẳng hạn như: (i) để cải thiện và phát triển Trải nghiệm; (ii) tuân thủ luật pháp hiện hành (bao gồm cả các yêu cầu thực thi pháp luật); (iii) để đảm bảo tính bảo mật của Trải nghiệm; và (iv) để ngăn chặn gian lận hoặc giảm thiểu rủi ro. Nhà sáng tạo đồng ý rằng, trừ khi được quy định rõ ràng trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo này, Nhà sáng tạo sẽ không sử dụng hoặc tiết lộ bất kỳ dữ liệu Người dùng nào cho bất kỳ bên thứ ba nào.

- c. **Thông tin cá nhân của người dùng.** Nếu và trong phạm vi mà Nhà sáng tạo nhận được bất kỳ thông tin cá nhân nào của Người dùng (“**PII của người dùng**”), Nhà sáng tạo sẽ không sử dụng PII người dùng (i) để cung cấp dịch vụ cho bất kỳ bên thứ ba nào; (ii) để xây dựng, giúp xây dựng, theo dõi hoặc bổ sung bất kỳ phân đoạn, hồ sơ hoặc hồ sơ tương tự nào trên bất kỳ Người dùng, thiết bị hoặc trình duyệt cá nhân nào trên Dịch vụ hoặc bất kỳ trang web hoặc nền tảng nào của bên thứ ba; (iii) để liên kết hành vi của bất kỳ thiết bị hoặc trình duyệt riêng lẻ nào với bất kỳ phân đoạn, hồ sơ hoặc bản ghi tương tự nào hoặc bổ sung bất kỳ bản ghi nào dựa trên dữ liệu của Người dùng; (iv) liên kết bất kỳ dữ liệu nào của Người dùng với bất kỳ thông tin cá nhân nào khác của Người dùng; hoặc (v) cho bất kỳ mục đích trái phép nào vi phạm bất kỳ luật hiện hành nào, bao gồm cả luật về quyền riêng tư hiện hành hoặc cho bất kỳ mục đích trái phép nào. Ngoài ra, Nhà sáng tạo sẽ bị nghiêm cấm bán, tiết lộ, chia sẻ, thuê, cho thuê, cung cấp, sửa đổi, đảo ngược kỹ thuật, giải mã, cho mượn hoặc thay đổi bất kỳ PII người dùng nào.
- d. **Đạo luật về quyền riêng tư của người tiêu dùng California.** Nhà sáng tạo không được cố ý bán bất kỳ “**thông tin cá nhân**” nào (theo thuật ngữ được định nghĩa bởi Đạo luật về Quyền riêng tư của người tiêu dùng California năm 2018, đã sửa đổi) thuộc về Người dùng và cả Roblox và Nhà sáng tạo đã thực hiện và sẽ tiếp tục thực hiện mọi biện pháp hợp lý để bảo vệ những thông tin cá nhân đó dưới sự kiểm soát của họ hoặc thuộc quyền sở hữu của họ khỏi sự truy cập trái phép của bên thứ ba.

## 12 ▼ Các điều khoản khác.

- a. **Nhãn nội dung.** Dịch vụ hiển thị nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung và một số mô tả khác về Trải nghiệm, như được mô tả trong [Nhãn nội dung](#), được đưa vào dưới dạng tham chiếu ở đây. Nhà sáng tạo tuyên bố và đảm bảo rằng họ sẽ cung cấp thông tin chính xác, đầy đủ và cập nhật trong mọi Bảng câu hỏi tuân thủ và độ tuổi phù hợp mà họ gửi tới Roblox. Roblox đôi khi có quyền sửa đổi các nhãn nội dung và mô tả độ tuổi theo quyết định riêng của mình. Roblox không bảo đảm về tính chính xác của hướng dẫn hoặc mô tả. Nhà sáng tạo thừa nhận và đồng ý rằng Roblox không chịu trách nhiệm về tính chính xác, đầy đủ, hiệu lực hoặc chất lượng của bất kỳ nhãn độ tuổi phù hợp xem nội dung hoặc mô tả độ tuổi nào. Nhà sáng tạo xác nhận thêm rằng họ không được hưởng bất kỳ xếp hạng cụ thể nào. Không có nội dung nào ở đây hoặc trong [Nhãn nội dung](#), nhằm mục đích kiểm soát hoặc chỉ đạo nội dung Trải nghiệm của nhà sáng tạo mà Nhà sáng tạo phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về điều đó.
- b. **Nguyên trạng.** Các Dịch vụ được cung cấp “**NGUYÊN TRẠNG**” và Mục 13 của Điều khoản người dùng được đưa vào bằng cách tham chiếu ở đây.
- c. **Tiếp tục có hiệu lực.** Bất kỳ phần nào trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo mà về bản chất là sẽ có hiệu lực sau khi chấm dứt, sẽ tiếp tục có hiệu lực, bao gồm Mục 2b, 6, 7, 8, 9, 10, 11 và 12a.

## ▼ Phụ lục A (Trung Quốc)

### 1 ▼ MUA UGC TẠI TRUNG QUỐC

1. **UGC tại Trung Quốc.** Đôi khi, nội dung (bao gồm Trải nghiệm, Vật phẩm ảo và Vật phẩm trong trải nghiệm) do nhà sáng tạo đã tạo (“**Nhà sáng tạo tại Trung Quốc**”) khi sử dụng Luobu Studio tại Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa (ngoại trừ, theo mục đích trong Điều khoản của Roblox này, Khu hành chính đặc biệt Hồng Kông và Ma Cao và Đài Loan, “**PRC**”) có thể được Người dùng mua trên Dịch vụ (“**UGC tại Trung Quốc**”). Những UGC của Trung Quốc đó sẽ được xác định cụ thể trên Nền tảng. UGC tại Trung Quốc được phát hành trên Nền tảng và Dịch vụ bởi Roblox chứ không phải bởi chính Nhà sáng tạo tại



Trung Quốc. Do đó, khi Người dùng mua hoặc sở hữu UGC của Trung Quốc, một số khía cạnh sẽ khác với khi Người dùng mua các UGC khác. Ngoài ra, mặc dù Roblox sẽ được coi là “Nhà sáng tạo” đối với tất cả UGC tại Trung Quốc (và Roblox cung cấp Vật phẩm ảo), Roblox đã thực hiện các thỏa thuận hợp đồng đặc biệt để nếu Người dùng có bất kỳ vấn đề hoặc lo ngại nào liên quan đến việc mua bất kỳ UGC tại Trung Quốc nào, Người dùng trước tiên phải liên hệ với Nhà sáng tạo hiện hành tại Trung Quốc để cố gắng giải quyết vấn đề một cách thiện chí. Nếu Người dùng không thể giải quyết bất kỳ khiếu nại hoặc vấn đề nào như vậy với Nhà sáng tạo tại Trung Quốc, thì Người dùng có thể chuyển sang Bộ phận hỗ trợ của Roblox. Người dùng đồng ý rằng nếu Roblox thực hiện hành động để giải quyết mọi khiếu nại hoặc vấn đề thì quyết định của Roblox là quyết định cuối cùng và Người dùng đồng ý tuân theo quyết định đó.

## 2 ▼ NHÀ SÁNG TẠO UGC TRÊN LUOBULESI GAME

- 1. Tùy chọn phân phối UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game.** Đôi khi, Nhà sáng tạo có thể có cơ hội tạo Trải nghiệm của Nhà sáng tạo và Nội dung ảo có sẵn cho người chơi (“Người chơi tại Trung Quốc”) của phiên bản Nền tảng và Dịch vụ được phát hành và vận hành tại PRC (“Luobulesi Game”) của Shenzhen Tencent Computer Systems Company Limited (“Nhà phát hành Trung Quốc”). Việc phát hành Trải nghiệm của Nhà sáng tạo và Nội dung ảo trên Luobulesi Game sẽ hoàn toàn thuộc quyền lựa chọn của Nhà sáng tạo và Nhà sáng tạo không có nghĩa vụ phải làm như vậy. Trải nghiệm và Nội dung ảo mà Nhà sáng tạo chọn cung cấp cho Người chơi ở Trung Quốc (“UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc”) sẽ được xem xét theo tiêu mục Đánh giá UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc bên dưới. Trong phạm vi được cung cấp trong Luobulesi Game, UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc sẽ được coi là do Nhà phát hành Trung Quốc phát hành. Nếu Người chơi tại Trung Quốc mua UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc, Nhà sáng tạo có thể đủ điều kiện kiếm được Robux từ Roblox tuân thủ theo tiêu mục Kiểm Robux đối với UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc bên dưới. Tuy nhiên, việc Người chơi tại Trung Quốc mua UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc sẽ không thiết lập bất kỳ hình thức mối quan hệ hợp đồng nào giữa Nhà sáng tạo và Người chơi tại Trung Quốc đó. Thay vào đó, UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc sẽ được Nhà phát hành Trung Quốc cấp giấy phép con cho Người chơi Trung Quốc. Mục 2(b) và 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ không áp dụng cho UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trong trường hợp chúng không nhất quán với các tiêu mục Giấy phép UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc và Kiểm Robux đối với UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.
- 2. Các yêu cầu đối với việc phân phối UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game.** Để cung cấp UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc cho Người chơi tại Trung Quốc trên Luobulesi Game, Nhà sáng tạo phải đăng ký tài khoản được xác minh tên thật với Nhà phát hành Trung Quốc (theo yêu cầu của luật và quy định PRC) và chấp nhận Điều khoản gửi UGC tới Luobulesi Game (“Điều khoản đệ trình UGC của Trò chơi tại Trung Quốc”).
- 3. Điều khoản đệ trình UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Nhà sáng tạo có thể sử dụng Dịch vụ để gửi UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc tới Nhà phát hành Trung Quốc để có thể đưa UGC đó vào Luobulesi Game theo Điều khoản đệ trình UGC của Trò chơi tại Trung Quốc. Tất cả nội dung đệ trình UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc được đưa vào như vậy đều phải tuân theo quy trình xem xét của Roblox, những người được cấp phép của Roblox và Nhà phát hành Trung Quốc (gọi chung là “Đơn vị đánh giá”), các yêu cầu và chính sách về UGC tại Trung Quốc được đặt ra trên các diễn đàn được vận hành bởi Đơn vị đánh giá dành cho Nhà sáng tạo.
- 4. Giấy phép của UGC của Nhà sáng tạo Trung Quốc.** Nhà sáng tạo giữ lại tất cả các bản quyền mà Nhà sáng tạo có thể nắm giữ đối với UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc. Nhà sáng tạo theo đây cấp và đồng ý cấp cho Roblox giấy phép vĩnh viễn, không thể thu hồi, toàn cầu, không độc quyền, miễn phí bản quyền, có quyền cấp giấy phép con qua nhiều cấp độ cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức (bao gồm nhưng không giới hạn ở Nhà phát hành Trung Quốc), đối với UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc, toàn bộ hoặc một phần đối với:
  - a. Giấy phép UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Nhà sáng tạo giữ lại tất cả các bản quyền mà Nhà sáng tạo có thể nắm giữ đối với UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc. Nhà sáng tạo tại đây cấp và đồng ý cấp cho Roblox giấy phép có thể chuyển nhượng vĩnh viễn, không thể hủy ngang, trên toàn thế giới, không độc quyền, miễn phí bản quyền, với quyền cấp phép phụ thông qua nhiều cấp cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào (bao gồm nhưng không giới hạn ở Nhà phát hành tại Trung Quốc), liên quan đến UGC Trung Quốc của Nhà sáng tạo, toàn bộ hoặc một phần cho:

- b. việc sử dụng UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc và tên người dùng liên quan để công khai hoặc tiếp thị Dịch vụ hay Luobulesi Game, bất kỳ UGC nào và các vật phẩm hữu hình liên quan đến Dịch vụ hay Luobulesi Game trên bất kỳ phương tiện hoặc kênh phân phối nào hiện đã biết hoặc sau này được phát triển liên quan đến việc quảng cáo và tiếp thị của Dịch vụ hay Roblox hay Luobulesi Game, ngay cả khi Nhà sáng tạo đã thực hiện quyền bị lãng quên theo GDPR hoặc quyền tương đương theo các luật về quyền riêng tư khác. Quyền tiếp thị và quảng cáo của Roblox cho Dịch vụ hoặc Roblox khi sử dụng UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc mà không bao gồm việc sử dụng UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trong hoạt động tiếp thị và quảng cáo chỉ tập trung vào việc quảng cáo những UGC đó (theo Roblox xác định là hợp lý) như một phần của Dịch vụ mà không cần sự chấp thuận của Nhà sáng tạo, nhưng Roblox thường có thể tham chiếu, như được xác định bởi Roblox, UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc với UGC hoặc tài liệu khác (và không cần sự chấp thuận của Nhà sáng tạo) để quảng bá, tiếp thị hoặc quảng cáo Dịch vụ, Luobulesi Game hoặc Roblox. Roblox cũng có thể sử dụng UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc cho các mục đích phi thương mại và giáo dục nhằm quảng bá Dịch vụ hoặc Luobulesi Game (và Roblox sẽ xác định một cách hợp lý việc sử dụng đó là phi thương mại hay giáo dục).
5. **Quyền trực tiếp tới khán giả.** Tất cả các quyền mà Nhà sáng tạo cấp trong Điều khoản của Roblox này đều được cung cấp trên cơ sở trực tiếp tới khán giả, nghĩa là Roblox, những người được cấp phép của Roblox, Nhà phát hành Trung Quốc và chủ sở hữu hoặc nhà điều hành dịch vụ bên thứ ba sẽ không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý riêng nào đối với Nhà sáng tạo hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác đối với UGC mà Nhà sáng tạo cung cấp trên các dịch vụ của bên thứ ba đó thông qua Dịch vụ hoặc Luobulesi Game.
  6. **Yêu cầu của UGC.** Ngoài việc Nhà sáng tạo tuân thủ Điều khoản của Roblox này, bao gồm nhưng không giới hạn ở Mục 5 và 8 trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo, mỗi mục trong UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc mà Nhà sáng tạo gửi đều phải tuân thủ luật pháp và quy định PRC cũng như tài liệu Danh sách kiểm tra nội dung đệ trình UGC tại Trung Quốc (“**Yêu cầu về UGC tại Trung Quốc**”).
  7. **Đánh giá về UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Theo quyết định riêng của bất kỳ Đơn vị đánh giá nào, họ có thể xem xét, lọc và sửa đổi UGC nếu thấy phù hợp trước khi Nhà phát hành Trung Quốc xác định xem có phân phối UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc khi phát hành trên Luobulesi Game cho bất kỳ Người chơi tại Trung Quốc nào không. Đánh giá của Đơn vị đánh giá và quyết định của Nhà phát hành Trung Quốc về việc phát hành sẽ là quyết định cuối cùng.
  8. **Không có nghĩa vụ phân phối UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Để tránh nghi ngờ, cả Roblox và những người được cấp phép của Roblox đều không có nghĩa vụ cho phép Nhà phát hành Trung Quốc phân phối bất kỳ UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc nào trên Luobulesi Game, và Nhà phát hành Trung Quốc không có nghĩa vụ phát hành UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game.
  9. **Lọc lại UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào về luật, quy định hiện hành, các yêu cầu, quy tắc, chính sách của UGC hoặc vì bất kỳ lý do nào khác, thì Đơn vị đánh giá sẽ có toàn quyền quyết định (a) sửa đổi hoặc lọc UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game; và/hoặc (b) đình chỉ hoặc chấm dứt việc phân phối và phát hành UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game, toàn bộ hoặc một phần, vào bất kỳ lúc nào. Bất kỳ Đơn vị đánh giá nào cũng có thể liên hệ với Nhà sáng tạo liên quan đến bất kỳ hành động nào được thực hiện theo Mục này và Nhà sáng tạo có thể có cơ hội khắc phục hoặc sửa đổi UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc và gửi lại để phát hành.
  10. **Kiểm Robux cho UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc.** Nhà sáng tạo có thể kiểm Robux từ Roblox khi người chơi tại Trung Quốc mua UGC của Nhà sáng tạo tại Trung Quốc trên Luobulesi Game. Những Robux này sẽ được tính toán theo Điều khoản DevEx.
  11. **UGC của Nhóm tại Trung Quốc.** Chủ sở hữu của một Nhóm cũng có quyền quyết định có hoặc không chấp nhận cơ hội cung cấp UGC do Nhóm tạo trên Luobulesi Game, và Người chơi Trung Quốc sẽ mua theo Điều khoản của Roblox này và Mục 3 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ tiếp tục được áp dụng. Để tránh nghi ngờ, Robux kiếm được từ UGC của Nhóm sẽ được tạo theo Điều khoản DevEx.

## ▼ Phụ lục B (Nhật Bản)

---

Có hiệu lực kể từ ngày 31 tháng 3 năm 2021 (“Ngày có hiệu lực”), tất cả các quyền, nghĩa vụ, lợi ích, khiếu nại và nghĩa vụ của Roblox Corporation với tư cách là nhà phát hành Robux (cho dù phát sinh trước hoặc sau Ngày có hiệu lực) liên quan đến người dùng ở Nhật Bản đều được đồng ý chuyển nhượng và nhận chuyển nhượng bởi Roblox Godo Kaisha (“Roblox Nhật Bản”) và đảm nhận. Bằng cách sử dụng Dịch vụ, Người dùng đồng ý và phê duyệt việc chuyển giao và chuyển nhượng nói trên. Vào hoặc sau Ngày có hiệu lực, Roblox Nhật Bản sẽ được coi là nhà phát hành Robux cho Người dùng tại Nhật Bản.

## 2 ▼ Đặc điểm của Robux

---

Tại Nhật Bản, Robux chỉ có thể được sử dụng để mua Dịch vụ mà Roblox cung cấp trên Nền tảng. Liên quan đến bất kỳ Vật phẩm ảo, Trải nghiệm và những nội dung khác do Nhà sáng tạo đã tạo ra (mỗi vật phẩm được gọi là “Vật phẩm của nhà sáng tạo”), Người dùng có thể sử dụng Robux để mua các dịch vụ của Roblox để giúp Vật phẩm của nhà sáng tạo xuất hiện trên Nền tảng, với điều kiện là Nhà sáng tạo sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về Vật phẩm của nhà sáng tạo. Điều khoản của Roblox, bao gồm nhưng không giới hạn ở Mục 4b của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, sẽ được hiểu để phản ánh nguyên tắc nói trên.

## 3 ▼ Chương trình DevEx và Robux “kiếm được”

---

Nếu Nhà sáng tạo được phép tham gia Chương trình DevEx và kiếm Robux theo Chương trình DevEx, thì Nhà sáng tạo có thể trao đổi Robux kiếm được để lấy tiền thật theo như quy định trong Mục 4c của Điều khoản cho Nhà sáng tạo. Cần lưu ý rằng Robux kiếm được khác với Robux do Roblox Nhật Bản phát hành ở chỗ Mục 4c của Điều khoản cho Nhà sáng tạo chỉ áp dụng cho Robux kiếm được.

## 4 ▼ Nhận thanh toán thông qua dịch vụ

---

Bất chấp mọi điều trái ngược như được quy định trong Điều khoản của Roblox, bao gồm nhưng không giới hạn ở Mục 4a và 4b của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, các khoản thanh toán của Người dùng đối với Vật phẩm của Nhà sáng tạo sẽ được cung cấp cho Roblox dựa trên các dịch vụ của Roblox để cung cấp Vật phẩm của Nhà sáng tạo cho Người dùng trên Nền tảng, với điều kiện là Nhà sáng tạo chịu mọi trách nhiệm đối với Vật phẩm của Nhà sáng tạo, do đó Roblox chỉ đóng vai trò là người hỗ trợ bằng cách cung cấp cho Nhà sáng tạo và Người dùng các Dịch vụ. Roblox sẽ thanh toán cho Nhà sáng tạo, tuân theo Mục 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo và bất kỳ “phần nào của Robux” được phân bổ cho Roblox sẽ được hiểu là tiền hoa hồng của Roblox từ các khoản thanh toán để cung cấp Dịch vụ, một số khía cạnh nhất định của dịch vụ khách hàng, kiểm duyệt và các dịch vụ khác.

## 5 ▼ Quyền tài phán

---

Nếu bạn là một cá nhân (không bao gồm người chấp nhận Điều khoản của Roblox với tư cách là doanh nghiệp hoặc vì mục đích kinh doanh), thì Mục 12b của Điều khoản người dùng sẽ không áp dụng trong trường hợp nó được coi là đơn phương gây phương hại đến lợi ích của bạn do vi phạm Điều 10 của Đạo luật hợp đồng cho người tiêu dùng.

## 6 ▼ Giới hạn trách nhiệm

---

Nếu bạn là một cá nhân (không bao gồm người chấp nhận Điều khoản của Roblox với tư cách là một doanh nghiệp hoặc vì mục đích kinh doanh), thì cụm từ “trong phạm vi tối đa được luật hiện hành cho phép” như được quy định trong Mục 13b, 13c và Mục 14 của Điều khoản người dùng sẽ được hiểu là “trừ phi chúng tôi phải chịu trách nhiệm pháp lý do hành động cố ý hoặc sơ suất nghiêm trọng của mình”.

## 7 ▼ Ưu tiên

---

Nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn hoặc xung đột nào giữa Điều khoản Roblox và các điều khoản bổ sung thì các điều khoản bổ sung sẽ được ưu tiên áp dụng.

## 8 ▼ Giá cả và Thuế

---

Khi bạn mua Robux và tư cách thành viên Roblox Premium và trải nghiệm Mắt phi truy cập bằng tiền địa phương trên [Roblox.com](https://www.roblox.com), Roblox Nhật Bản là đơn vị bán hàng chính thức. Giá phải trả là giá được chỉ định tại thời điểm mua hàng và bao gồm Thuế tiêu thụ đặc biệt của Nhật Bản mà Roblox Nhật Bản đánh giá khi bạn mua hàng, trừ phi có chỉ định khác tại thời điểm mua hàng.

# ▼ Phụ lục C (LIÊN MINH CHÂU ÂU/ KHU VỰC KINH TẾ CHÂU ÂU)

---

## 1 ▼ Ưu tiên

---

Nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn hoặc xung đột nào giữa Điều khoản Roblox và các điều khoản bổ sung thì các điều khoản bổ sung sẽ được ưu tiên áp dụng.

## 2 ▼ Thỏa thuận pháp lý

---

- A. Bất chấp mọi điều trái ngược trong Điều khoản của Roblox, sự đồng ý của Người dùng với Điều khoản của Roblox được biểu thị bằng cách đăng ký trên Nền tảng.
- B. Người dùng có thể đăng ký Nền tảng bằng cách cung cấp ngày sinh của họ, chọn tên người dùng và mật khẩu rồi nhấp vào “Đăng ký”. Người dùng có thể sửa đổi một số thông tin đăng ký nhất định thông qua Cài đặt Tài khoản bất cứ lúc nào.
- C. Trừ phi có thỏa thuận khác, Người dùng có thể chấm dứt các thỏa thuận đã ký với Roblox liên quan đến việc sử dụng Dịch vụ bất cứ lúc nào. Ngày chấm dứt có hiệu lực tùy thuộc vào Dịch vụ đã chọn.

## 3 ▼ Mua Robux và các vật phẩm ảo

---

Người dùng có thể mua Nội dung ảo trong Dịch vụ bằng cách sử dụng Robux. Người dùng có thể mua Robux theo giá hiển thị trong Dịch vụ. Khi Người dùng chọn một phần trong số Robux có sẵn, Người dùng sẽ được yêu cầu hoàn tất giao dịch mua trong Tài khoản của Người dùng và chọn một trong các phương thức thanh toán có sẵn. Hiện tại, Roblox cung cấp một số lựa chọn thanh toán bao gồm thẻ ghi nợ / thẻ tín dụng, PayPal, thẻ quà tặng (đối với ứng dụng trình duyệt của Roblox), Google

Play, iTunes, Amazon (đối với ứng dụng di động của Roblox), cũng như mua hàng trong ứng dụng cho Ứng dụng Xbox One của Roblox. Theo quyết định hợp lý của Roblox, Roblox đôi khi có thể sửa đổi các phương thức thanh toán có sẵn. Hợp đồng mua hàng sẽ được ký kết tại thời điểm Người dùng nhấp vào nút “Thanh toán” (hoặc nút mua hàng được chỉ định tương tự khác) và giao dịch được hoàn tất thành công. Do khác biệt với Điều khoản của Roblox, đặc biệt là với Mục 4 (a) của Điều khoản người dùng và Mục 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, sẽ có một mối quan hệ hợp đồng giữa Nhà sáng tạo và Roblox. Sẽ không có mối quan hệ hợp đồng trực tiếp giữa Nhà sáng tạo và Người dùng. Nếu Người dùng có được Nội dung Ảo và những nội dung khác thông qua việc thanh toán Robux, thì việc mua lại đó sẽ luôn được ký kết giữa Người dùng và Roblox và Nhà sáng tạo sẽ luôn hành động thay mặt cho Roblox.

#### 4 ▼ Quyền tuyệt đối trong Robux

---

Do khác biệt với Mục 3(e) của Điều khoản Người dùng và ngoại trừ liên quan đến việc Người dùng vi phạm hướng dẫn hoặc chính sách Roblox hoặc việc Người dùng vi phạm bất kỳ Điều khoản của Roblox nào, Roblox có thể thực hiện quyền tuyệt đối của Roblox đối với Robux theo quyết định hợp lý của Roblox chỉ có hiệu lực trong tương lai (tức là không ảnh hưởng đến Robux mà Người dùng đã nắm giữ một cách hợp lệ) và không ảnh hưởng đến bất kỳ thông báo, hoàn tiền, bồi thường hoặc trách nhiệm pháp lý nào mà Roblox có thể có đối với Người dùng theo Phụ lục C này hoặc luật hiện hành ràng buộc. Các điều khoản còn lại trong Mục 3(e) của Điều khoản Người dùng sẽ không bị ảnh hưởng.

#### 5 ▼ DevEx

---

Do khác biệt với Mục 4(c) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, Người dùng có thể đổi Robux kiếm được để lấy tiền thật dựa trên tỷ giá hối đoái được xác định bởi Roblox và có thể được sửa đổi tùy từng thời điểm dựa trên các yêu cầu, thủ tục và giới hạn do Roblox thiết lập theo quyết định hợp lý của Roblox có hiệu lực trong tương lai (ví dụ: để bù đắp cho biến động lạm phát). Tỷ giá hối đoái hiện tại cũng như các yêu cầu, chính sách và giới hạn chung của Chương trình DevEx được công bố [tại đây](#).

#### 6 ▼ Quyền theo luật định của người dùng và khả năng hoàn trả các khoản thanh toán

---

- A. Nếu Dịch vụ không hoạt động bình thường hoặc không như mô tả hoặc không tuân thủ thỏa thuận của Người dùng với Roblox, Người dùng có thể có thêm các quyền và biện pháp khắc phục theo luật định.
- B. Không có nội dung nào trong Điều khoản của Roblox sẽ giới hạn mọi quyền theo luật định đối với tài khoản hoàn lại mà Người dùng có thể có theo luật hiện hành.

#### 7 ▼ Giới hạn trách nhiệm

---

Mục 13(b)-(c) và 14 của Điều khoản Người dùng và Mục 10 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo không áp dụng. Ngoài ra, các giới hạn trách nhiệm pháp lý được nêu trong 2(g), 3(c) và (e), 4(d), 6(b) và 9(b) - (c), 13(a) trong Điều khoản người dùng và 5(a) (ii) trong Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ không được áp dụng. Thay vào đó, Roblox sẽ chỉ chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại theo điều khoản này.

- A. Trách nhiệm pháp lý của Roblox là vô hạn đối với các thiệt hại phát sinh từ tử vong, thương tích cơ thể hoặc sức khỏe do vi phạm do người đại diện hợp pháp hoặc đại lý được chỉ định của Roblox thực hiện, cũng như đối với các thiệt hại phát sinh do thiếu đặc tính bảo đảm hoặc trong trường hợp có mục đích lừa đảo.

- B. Trách nhiệm pháp lý của Roblox là vô hạn đối với những thiệt hại do Roblox, đại diện hợp pháp của Roblox hoặc đại lý được chỉ định của Roblox gây ra do cố ý hoặc sơ suất nghiêm trọng.
- C. Trong trường hợp sơ suất vi phạm nghĩa vụ cốt lõi theo hợp đồng thì Roblox, ngoại trừ các trường hợp nêu trong Mục 7A, B và D của Phụ lục C này, sẽ chỉ chịu trách nhiệm về mức độ thiệt hại có thể thấy trước được. Về mặt hợp đồng, các nghĩa vụ cốt lõi theo hợp đồng là những nghĩa vụ mà việc hoàn thành của chúng cho phép thực hiện đúng hợp đồng ngay từ đầu và việc thực hiện mà một bên hợp đồng thường xuyên có thể dựa vào.
- D. Trách nhiệm pháp lý theo luật hiện hành bắt buộc vẫn không bị ảnh hưởng.
- E. Thời hạn giải quyết yêu cầu bồi thường thiệt hại là một (1) năm, ngoại trừ trường hợp Mục 7A, B và D của Phụ lục C này sẽ áp dụng thời hiệu theo luật định.

## 8 ▼ Luật điều chỉnh, Quyền tài phán và Địa điểm.

---

- A. Khác biệt với Mục 12 của Điều khoản Người dùng, trong trường hợp luật bắt buộc về nơi cư trú của Người dùng thuận lợi hơn luật California, thì luật nơi cư trú của Người dùng sẽ được áp dụng.
- B. Trong phạm vi thỏa thuận giữa Roblox và Người dùng được coi là hợp đồng tiêu dùng theo nghĩa của Điều 17 Quy định EU 1215/2012, việc lựa chọn quyền tài phán và địa điểm theo Mục 12 của Điều khoản Người dùng sẽ không được áp dụng.

## 9 ▼ Giải quyết / Trọng tài tranh chấp

---

- A. Nếu Người dùng là người tiêu dùng (tức là một cá nhân, khi ký hợp đồng với Roblox, đang hành động vì các mục đích nằm ngoài hoạt động thương mại, kinh doanh, thủ công hoặc nghề nghiệp của Người dùng), thì Mục 11(b) và (c) của Điều khoản người dùng sẽ không được áp dụng và Mục 10 và 11(a) của Điều khoản người dùng và 7(b) của Điều khoản cho nhà sáng tạo sẽ không loại trừ hoặc giới hạn quyền khiếu nại của bất kỳ bên nào lên tòa án.
- B. Roblox không bắt buộc và không sẵn sàng tham gia vào bất kỳ kế hoạch giải quyết tranh chấp thay thế nào với hội đồng trọng tài người tiêu dùng. Thay vào đó, Roblox cố gắng giải quyết mọi xung đột như được nêu trong Mục 11(a) của Điều khoản Người dùng. Phần này không ảnh hưởng đến quyền, khi áp dụng, của người dùng EU được thuê các cơ quan giải quyết tranh chấp ngoài tòa án được chứng nhận theo Điều 21 của Đạo luật Dịch vụ Kỹ thuật số. Để biết thêm thông tin, vui lòng theo dõi <https://en.help.roblox.com/hc/en-us/articles/13061336948244-EU-Digital-Services-Act>.

## 10 ▼ Thông báo tới Người cư trú tại California.

---

Mục 16 của Điều khoản Người dùng không áp dụng.

## 11 ▼ Tiếp tục hiệu lực

---

Ngoài các Mục được liệt kê trong Mục 17(b) của Điều khoản của Roblox Mục 7 của Phụ lục C này sẽ vẫn có hiệu lực sau khi chấm dứt.

## 12 ▼ Chấp thuận cho Truyền thông Điện tử

---

Mục 17(f) của Điều khoản Người dùng không áp dụng. Nếu Roblox đã nhận được địa chỉ email của Người dùng trong bối cảnh bán sản phẩm hoặc dịch vụ, Roblox có thể sử dụng địa chỉ đó để tiếp thị trực tiếp các sản phẩm hoặc dịch vụ tương tự của Roblox với điều kiện Roblox đã cho Người dùng một cách rõ ràng và minh bạch cơ hội phản đối một cách dễ dàng và không phải chịu phí việc sử dụng địa chỉ email của Người dùng khi thu thập và nhân dịp mỗi tin nhắn trong trường hợp Người dùng ngay từ ban đầu không từ chối việc sử dụng đó.

## 13 ▼ Quyền hủy

Nếu Người dùng là người tiêu dùng (tức là một cá nhân ký hợp đồng với Roblox, đang hành động vì các mục đích nằm ngoài hoạt động thương mại, kinh doanh, nghề thủ công hoặc nghề nghiệp của Người dùng), Người dùng có thể thu hồi tất cả các hợp đồng đã ký kết theo các điều kiện sau

### A. Thông tin liên quan đến việc thực hiện quyền hủy

1. **Quyền hủy.** Theo Mục 13D bên dưới, Người dùng có quyền hủy hợp đồng này trong vòng 14 ngày mà không cần đưa ra bất kỳ lý do nào. Thời gian hủy sẽ hết hạn sau 14 ngày kể từ ngày ký kết hợp đồng này. Để thực hiện quyền hủy, Người dùng phải thông báo cho Roblox (Roblox Corporation, Customer Support, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403, hoặc (888) 858-2569) về quyết định hủy hợp đồng này của Người dùng bằng một tuyên bố rõ ràng (ví dụ: một lá thư được gửi qua đường bưu điện). Người dùng có thể sử dụng biểu mẫu hủy được tham chiếu bên dưới, nhưng không bắt buộc. Bạn cũng có thể điền và gửi điện tử biểu mẫu hủy hoặc bất kỳ tuyên bố rõ ràng nào khác trên trang web của chúng tôi thông qua [Biểu mẫu Hỗ trợ Khách hàng](#) của chúng tôi. Nếu bạn sử dụng tùy chọn này, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn một xác nhận rằng chúng tôi đã nhận được yêu cầu hủy đó qua một phương tiện hiệu lực (ví dụ: bằng thư) mà không chậm trễ.

Để đáp ứng thời hạn hủy, Người dùng chỉ cần gửi thông tin liên lạc của Người dùng liên quan đến việc Người dùng thực hiện quyền hủy trước khi hết thời gian hủy.

2. **Hiệu lực của việc hủy.** Nếu Người dùng hủy hợp đồng này, Roblox sẽ hoàn trả cho Người dùng tất cả các khoản thanh toán nhận được từ Người dùng, bao gồm chi phí giao hàng (ngoại trừ chi phí bổ sung do Người dùng chọn loại giao hàng không phải là loại giao hàng tiêu chuẩn ít tốn kém nhất được cung cấp từ Roblox), mà không có sự chậm trễ quá mức và trong bất kỳ trường hợp nào, hành động sẽ không muộn hơn 14 ngày kể từ ngày Roblox được thông báo về quyết định hủy hợp đồng này của Người dùng. Roblox sẽ thực hiện khoản hoàn trả đó bằng cách sử dụng cùng một phương tiện thanh toán mà Người dùng đã sử dụng cho giao dịch ban đầu, trừ phi Người dùng có thỏa thuận rõ ràng khác; trong mọi trường hợp, Người dùng sẽ không phải chịu bất kỳ khoản phí nào cho việc hoàn trả đó.

Nếu bạn yêu cầu bắt đầu thực hiện dịch vụ trong thời gian hủy, bạn sẽ phải trả cho chúng tôi số tiền tương ứng với số tiền đã được cung cấp cho đến khi bạn thông báo với chúng tôi về việc bạn hủy hợp đồng này, so với khoản bảo hiểm đầy đủ của hợp đồng.

### B. Biểu mẫu hủy

(chỉ điền và gửi lại biểu mẫu này nếu bạn muốn hủy hợp đồng)

Gửi tới Roblox Corporation, Customer Support, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403.

- Tôi/Chúng tôi(\*) xin thông báo rằng Tôi/Chúng tôi(\*) sẽ hủy hợp đồng mua bán các hàng hóa sau (\*)/cung cấp dịch vụ sau(\*) của tôi/chúng tôi(\*),
- Đặt hàng vào(\*)/nhận vào(\*)
- Tên (những) người tiêu dùng
- Địa chỉ của (những) người tiêu dùng

- Chữ ký của (những) người tiêu dùng (chỉ khi biểu mẫu này được thông báo trên giấy)

- Ngày

\_\_\_\_\_  
(\* ) Xóa bỏ cho phù hợp.

C. **Các trường hợp ngoại lệ đối với quyền hủy.** Quyền hủy có thể không tồn tại đối với các hợp đồng từ xa hoặc ngoài cơ sở cho việc cung cấp hàng hóa được sản xuất theo thông số kỹ thuật của Người dùng hoặc được cá nhân hóa rõ ràng.

D. **Hết hạn quyền hủy.** Xin lưu ý rằng quyền hủy sẽ hết hạn trong các trường hợp:

1. hợp đồng dịch vụ sau khi dịch vụ đã được thực hiện đầy đủ, nhưng nếu hợp đồng buộc Người dùng có nghĩa vụ thanh toán, thì chỉ khi việc thực hiện đã được bắt đầu theo sự đồng ý và xác nhận rõ ràng trước đó của Người dùng rằng Người dùng sẽ mất quyền hủy sau khi hợp đồng đã được Roblox thực hiện đầy đủ.
2. hợp đồng cung cấp nội dung kỹ thuật số không được cung cấp trên phương tiện hữu hình nếu việc thực hiện đã bắt đầu và nếu hợp đồng buộc Người dùng có nghĩa vụ thanh toán, trong đó, (i) Người dùng đã đưa ra sự đồng ý rõ ràng trước để bắt đầu thực hiện trong thời gian còn quyền hủy; (ii) Người dùng đã xác nhận rằng Người dùng theo đó mất quyền hủy của Người dùng; và (iii) Roblox đã cung cấp cho Người dùng xác nhận về hợp đồng, trong đó cũng nêu rõ sự đồng ý của Người dùng để Roblox bắt đầu thực hiện hợp đồng trước khi hết hạn thời hạn hủy và xác nhận giấy báo nhận về việc hết quyền hủy.

## 14 ▼ Bản quyền

---

Không có nội dung nào trong Điều khoản của Roblox, đặc biệt là đối với Mục 2(b) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ ảnh hưởng đến các quyền bắt buộc đối với khoản thù lao cho việc sử dụng tài liệu có bản quyền.

Roblox bảo lưu quyền khai thác văn bản và dữ liệu của Nền tảng và Dịch vụ cũng như bất kỳ loại nội dung được cung cấp nào khác.

## 15 ▼ Thiết bị Tương thích

---

Người dùng có thể tìm thấy thông tin về các thiết bị tương thích có sẵn để sử dụng Dịch vụ [tại đây](#).

## 16 ▼ Quy định của EU về Phổ biến Nội dung Khủng bố Trực tuyến

---

Roblox đã chỉ định DP-Dock COR Services GmbH tại Đức làm đại diện và đầu mối liên hệ theo Quy định (EU) 2021/784 của Nghị viện và Hội đồng châu Âu ngày 29 tháng 4 năm 2021 về việc xử lý hoạt động phổ biến nội dung khủng bố trực tuyến (Quy định về Nội dung Khủng bố Trực tuyến), bạn có thể liên hệ [tại đây](#).

## 17 ▼ Dùng sai Mục đích Nhiều lần

---

Ngoài Mục 2(g) của Điều khoản Người dùng, Roblox có thể từ chối xử lý (i) kháng cáo hoặc (ii) thông báo về nội dung bất hợp pháp được gửi từ những Người dùng hoặc các bên không phải Người dùng đã dùng sai mục đích nhiều lần hoặc quá mức hệ thống kháng cáo hoặc biểu mẫu thông báo về nội dung bất hợp pháp của Roblox. Ví dụ về hành vi dùng sai mục đích này bao gồm việc thường xuyên cung cấp các thông báo hoặc kháng cáo vô căn cứ hoặc hành vi lạm dụng hệ thống kháng cáo hoặc thông báo bao gồm việc gửi một lượng lớn kháng cáo hoặc thông báo mà không có bất kỳ thông tin nào. Các quyết định từ



chối như vậy có thể cân nhắc đến các yếu tố như lịch sử dùng hệ thống kháng cáo hoặc biểu mẫu thông báo nội dung bất hợp pháp của Người dùng và mức độ nghiêm trọng của hành vi dùng sai mục đích. Khoảng thời gian từ chối có thể thay đổi tùy theo mức độ vi phạm. Roblox cũng có thể đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động tài khoản của Người dùng nhiều lần phát hành nội dung bất hợp pháp. Các quyết định đình chỉ và chấm dứt hoạt động như vậy có thể cân nhắc đến các yếu tố như lịch sử vi phạm nội dung của Người dùng và mức độ nghiêm trọng của hành vi dùng sai mục đích. Khoảng thời gian đình chỉ có thể thay đổi tùy theo mức độ vi phạm. Roblox sẽ thông báo trước cho bạn về trường hợp đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động, trừ phi việc chúng tôi làm như vậy là không phù hợp và nếu không đồng ý với hành động đó, bạn sẽ có quyền kháng cáo.

## 18 ▼ Đề xuất và Xếp hạng Nội dung Ảo

---

Tùy theo tính năng của Roblox (ví dụ: tính năng như Tìm kiếm Thị trường so với Tìm kiếm Trải nghiệm), Roblox sẽ sử dụng các yếu tố khác nhau để cung cấp cho Người dùng và Nhà sáng tạo kết quả tìm kiếm và đề xuất có liên quan nhất. Danh mục các yếu tố và tầm quan trọng tương đối được áp dụng cho từng yếu tố sẽ thay đổi tùy theo tính năng tìm kiếm hoặc đề xuất hiện tại. Ngoài ra, đối với một số tính năng, Roblox cung cấp cho Người dùng và Nhà sáng tạo lựa chọn sửa đổi thứ tự của kết quả hoặc đề xuất được đưa ra, công cụ này nằm ở gần tính năng tìm kiếm hoặc đề xuất. Xem [tại đây](#) để biết thêm thông tin về cách hoạt động của đề xuất và xếp hạng trên Roblox.

## 19 ▼ Thông báo và Kháng cáo

---

Ngoài Mục 2(f) của Điều khoản Người dùng, bất cứ khi nào Roblox hạn chế quyền truy cập vào Nội dung Ảo, Roblox sẽ thông báo đến Người dùng về quyết định đó và cho Người dùng cơ hội kháng cáo. Ngoài việc cân nhắc đến vi phạm hiện tại khi áp dụng đưa ra các quyết định như vậy, Roblox còn xem xét lịch sử dùng Roblox của Người dùng và cân nhắc xem Người dùng có nhiều lần vi phạm các chính sách của Roblox hay không. Nhiều lần vi phạm một số chính sách nhất định có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng hơn (cụ thể là cảnh cáo, tiếp theo là tạm dừng hoạt động, tiếp theo là đình chỉ, v.v.). Người dùng tại E.U. có thể kháng cáo quyết định đó trong tối đa 6 tháng sau khi Roblox ra quyết định ban đầu. Khi duyệt xét yêu cầu kháng cáo, Roblox sẽ cân nhắc tổng thể mức độ nghiêm trọng của vi phạm, lý do kháng cáo của Người dùng cũng như hành vi của Người dùng trên nền tảng. Xin lưu ý, một số trường hợp có thể không áp dụng ngay kháng cáo — ví dụ: hậu quả hết hiệu lực theo thời gian như tạm dừng hoạt động 20 phút mặc dù quyết định đình chỉ đã được gỡ bỏ.

## 20 ▼ Cư dân Pháp

---

Nếu sau khi hoàn tất quy trình Giải quyết tranh chấp không chính thức bắt buộc được mô tả trong Mục 11.a của Điều khoản người dùng, tranh chấp vẫn còn thì cư dân Pháp có thể chuyển vấn đề miễn phí tới người hòa giải sau: IEAM (Institut d'Expertise, d'Arbitrage et de Médiation), 31bis-33 rue Daru 75008 Paris, <https://www.ieam.eu/demande-de-mediation>.

## ▼ Phụ lục D (VIỆT NAM)

---

Các điều khoản bổ sung trong Phần A này áp dụng cho Người dùng và Nhà sáng tạo tại Việt Nam. Nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn hoặc xung đột nào giữa Điều khoản Roblox và các điều khoản bổ sung này, các điều khoản bổ sung này sẽ được ưu tiên áp dụng.

## A ▼ PHẦN A – NGƯỜI DÙNG TẠI VIỆT NAM

---

1. **Điều khoản Người chơi Việt Nam** Người dùng tại Việt Nam phải sử dụng ứng dụng Roblox-VNG và các dịch vụ liên quan của ứng dụng này ("**Roblox Việt Nam**"). Roblox Việt Nam được phát hành và vận hành tại Việt Nam bởi Công ty TNHH Truyền thông Minh Phương Thịnh ("**Nhà phát hành Việt Nam**") cùng với các điều khoản và điều kiện riêng áp dụng cho việc sử dụng Roblox Việt Nam thay cho Điều khoản Người dùng Roblox. Để đảm bảo an toàn cho tất cả Người dùng, các hoạt động của bạn trên Roblox Việt Nam phải tuân thủ [Tiêu chuẩn Cộng đồng](#).
2. **Nhà sáng tạo ở Việt Nam** Nhà sáng tạo tại Việt Nam có thể sử dụng Roblox Studio và các Dịch vụ liên quan để tạo Trải nghiệm và Nội dung Ảo. Roblox Studio và các Dịch vụ liên quan được cung cấp bởi Roblox Corporation. Nếu bạn là một Nhà sáng tạo tại Việt Nam, việc bạn sử dụng Roblox Studio và các Dịch vụ liên quan và bất kỳ Trải nghiệm và Nội dung Ảo nào mà bạn cung cấp bằng cách sử dụng chúng đều chịu sự điều chỉnh của [Điều khoản dành cho Nhà sáng tạo](#) Roblox (được sửa đổi bởi Phần B của các điều khoản bổ sung này liên quan đến việc phát hành trên Roblox VNG).

Việc bạn sử dụng một số Dịch vụ nhất định liên quan đến Nhà sáng tạo do Roblox cung cấp cũng sẽ phải tuân theo các điều khoản bổ sung áp dụng cho các Dịch vụ đó, ví dụ, nhưng không giới hạn ở, [Điều khoản Sử dụng của Chương trình Quy đổi Nhà phát triển](#) và [Điều khoản Cửa hàng Nhà sáng tạo](#).

## **B ▼ PHẦN B – PHÁT HÀNH UGC CỦA NHÀ SÁNG TẠO QUA ROBLOX VIỆT NAM**

Các điều khoản bổ sung trong Phần B này áp dụng cho việc phát hành và phân phối UGC của Nhà sáng tạo thông qua Roblox Việt Nam. Các điều khoản bổ sung này áp dụng cho tất cả Nhà sáng tạo dù ở trong hay ngoài Việt Nam. Nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn hoặc xung đột nào giữa Điều khoản dành cho Nhà sáng tạo Roblox và các điều khoản bổ sung này, các điều khoản bổ sung này sẽ được ưu tiên áp dụng.

1. **Phát hành.** Để tuân thủ các quy định địa phương, Roblox Việt Nam và UGC liên quan được phát hành và vận hành tại Việt Nam bởi Nhà phát hành Việt Nam. Bạn thừa nhận và đồng ý rằng UGC của Nhà sáng tạo của bạn có thể được cung cấp cho người dùng Roblox Việt Nam ("**Người dùng Việt Nam**") bởi Nhà phát hành Việt Nam với tư cách là người được cấp phép phụ của Roblox theo Mục 2(b)ii của Điều khoản dành cho Nhà sáng tạo Roblox.
2. **Mua.** Để tuân thủ các quy định địa phương, Người chơi Việt Nam không thể mua UGC trực tiếp từ Nhà sáng tạo Roblox. Thay vào đó họ phải mua từ Nhà phát hành Việt Nam. Nếu một Người chơi Việt Nam mua UGC của Nhà sáng tạo từ Nhà phát hành Việt Nam, việc Người chơi Việt Nam mua (dù trả bằng Robux hay miễn phí) UGC của Nhà sáng tạo sẽ không thiết lập bất kỳ hình thức quan hệ hợp đồng nào giữa Nhà sáng tạo và Người chơi Việt Nam đó. Thay vào đó, UGC của Nhà sáng tạo sẽ được Nhà phát hành Việt Nam cấp phép lại cho Người chơi Việt Nam. Cho mục đích tính toán khả năng đáp ứng điều kiện của Nhà sáng tạo để nhận Robux Nhận được và Phân bổ Robux có liên quan theo Mục 4(b) của Điều khoản dành cho Nhà sáng tạo Roblox, giao dịch mua đó sẽ được xử lý theo cùng cách được áp dụng cho một giao dịch bán trực tiếp từ Nhà sáng tạo cho Người chơi ngoài Việt Nam. Mục 2(b) và 4 của Điều khoản dành cho Nhà sáng tạo Roblox được coi là đã được sửa đổi tương ứng đối với việc phát hành, phân phối hoặc mua UGC của Nhà sáng tạo theo Roblox Việt Nam nếu các mục đó không thống nhất với các điều khoản bổ sung này.
3. **Giấy phép sử dụng UGC của Nhà sáng tạo để Quảng bá Roblox Việt Nam.** Nhà sáng tạo giữ lại tất cả các quyền tác giả mà Nhà sáng tạo có thể sở hữu đối với UGC của Nhà sáng tạo. Nhà sáng tạo theo đây cấp và đồng ý cấp cho Roblox giấy phép chuyển nhượng vĩnh viễn, không thể hủy ngang, không độc quyền, miễn phí bản quyền, có quyền cấp phép lại thông qua nhiều cấp cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào (bao gồm, nhưng không giới hạn ở, Nhà phát hành Việt Nam), để sử dụng, toàn bộ hoặc một phần, UGC của Nhà sáng tạo và tên người dùng liên quan trong bất kỳ phương tiện truyền thông hoặc kênh phân phối nào hiện đã biết hoặc sau này được phát triển liên quan đến việc công khai và quảng bá Roblox Việt Nam hoặc Dịch vụ, ngay cả khi Nhà sáng tạo đã thực hiện quyền được lãng quên theo GDPR hoặc quyền tương đương theo các luật về quyền riêng tư khác. Quyền quảng bá và quảng cáo Roblox Việt Nam hoặc Dịch vụ sử dụng UGC của Nhà sáng tạo sẽ không bao gồm việc sử dụng UGC của Nhà sáng tạo trong quảng bá và quảng cáo chỉ tập trung vào việc quảng bá UGC của Nhà sáng tạo (do Roblox xác định một cách hợp lý) như một phần của Dịch vụ mà không cần sự chấp thuận của Nhà sáng tạo, nhưng Roblox thông thường có thể tham khảo, theo quyết định của Roblox, UGC của Nhà sáng tạo với UGC hoặc tài liệu khác (và không cần có sự chấp thuận của Nhà sáng tạo) để quảng bá, tiếp thị hoặc quảng cáo Roblox Việt Nam hoặc Dịch vụ

. Roblox cũng có thể sử dụng UGC của Nhà sáng tạo cho các mục đích phi thương mại và giáo dục để quảng bá Roblox Việt Nam hoặc Dịch vụ (và Roblox sẽ xác định một cách hợp lý xem việc sử dụng nào là phi thương mại hay mang tính giáo dục).

4. **Đánh giá về UGC của Nhà sáng tạo.** Để tránh hiểu nhầm, Roblox không có nghĩa vụ cho phép Nhà phát hành Việt Nam phân phối bất kỳ UGC nào của Nhà sáng tạo trên Roblox Việt Nam, và Nhà phát hành Việt Nam không có nghĩa vụ phải phát hành bất kỳ UGC nào của Nhà sáng tạo trên Roblox Việt Nam. Sự phù hợp của Trải nghiệm và Nội dung Ảo để phát hành tại Việt Nam có thể được xem xét (cho dù trước khi phát hành hay bất cứ thời điểm nào sau đó) bởi Roblox, Nhà phát hành Việt Nam và/hoặc các cơ quan quản lý địa phương. Roblox và Nhà phát hành Việt Nam sẽ có toàn quyền quyết định lọc, đình chỉ hoặc chấm dứt việc phân phối và phát hành bất kỳ UGC nào của Nhà sáng tạo trên Roblox Việt Nam, toàn bộ hoặc một phần, bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì. Quyết định của Roblox và Nhà phát hành Việt Nam liên quan đến hành động đó sẽ là quyết định cuối cùng. Theo quyết định riêng của mình, Roblox có thể liên hệ với Nhà sáng tạo liên quan đến bất kỳ hành động nào được thực hiện theo Phần này và Nhà sáng tạo có thể có cơ hội khắc phục hoặc sửa đổi UGC của Nhà sáng tạo và gửi lại để phát hành trên Roblox Việt Nam.

## ▼ Phụ lục E (VƯƠNG QUỐC ANH)

---

### 1 ▼ Ưu tiên

---

Nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn hoặc xung đột nào giữa Điều khoản của Roblox và các điều khoản bổ sung thì các điều khoản bổ sung sẽ được ưu tiên áp dụng.

### 2 ▼ Thỏa thuận Pháp lý

---

- A. Bất chấp mọi điều trái ngược trong Điều khoản của Roblox, sự đồng ý của Người dùng với Điều khoản của Roblox được biểu thị bằng cách đăng ký trên Nền tảng.
- B. Người dùng có thể đăng ký Nền tảng bằng cách cung cấp ngày sinh của họ, chọn tên người dùng và mật khẩu rồi nhấp vào “Đăng ký”. Người dùng có thể sửa đổi một số thông tin đăng ký nhất định thông qua Cài đặt Tài khoản bất cứ lúc nào.
- C. Trừ phi có thỏa thuận khác, Người dùng có thể chấm dứt các thỏa thuận đã ký với Roblox liên quan đến việc sử dụng Dịch vụ bất cứ lúc nào. Ngày chấm dứt có hiệu lực tùy thuộc vào Dịch vụ đã chọn.

### 3 ▼ Mua Robux và các vật phẩm ảo

---

Người dùng có thể mua Nội dung Ảo trong Dịch vụ bằng cách sử dụng Robux. Người dùng có thể mua Robux theo giá hiển thị trong Dịch vụ. Khi Người dùng chọn một phần trong số Robux có sẵn, Người dùng sẽ được yêu cầu hoàn tất giao dịch mua trong Tài khoản của Người dùng và chọn một trong các phương thức thanh toán có sẵn. Hiện tại, Roblox cung cấp một số lựa chọn thanh toán bao gồm thẻ ghi nợ / thẻ tín dụng, PayPal, thẻ quà tặng (đối với ứng dụng trình duyệt của Roblox), Google Play, iTunes, Amazon (đối với ứng dụng di động của Roblox), cũng như mua hàng trong ứng dụng cho Ứng dụng Xbox One của Roblox. Theo quyết định hợp lý của Roblox, Roblox đôi khi có thể sửa đổi các phương thức thanh toán có sẵn. Hợp đồng mua hàng sẽ được ký kết tại thời điểm Người dùng nhấp vào nút “Thanh toán” (hoặc nút mua hàng được chỉ định tương tự khác) và giao dịch được hoàn tất thành công. Do khác biệt với Điều khoản của Roblox, đặc biệt là với Mục 4 (a) của Điều khoản Người dùng và Mục 4 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, sẽ có một mối quan hệ hợp đồng giữa Nhà sáng tạo và Roblox. Sẽ không có mối quan hệ hợp đồng trực tiếp giữa Nhà sáng tạo và Người dùng. Nếu Người dùng có được Nội dung Ảo và những nội dung khác thông qua việc thanh toán Robux, thì việc mua lại đó sẽ luôn được ký kết giữa Người dùng và Roblox và Nhà sáng tạo sẽ luôn hành động thay mặt cho Roblox.

## 4 ▼ Quyền tuyệt đối trong Robux

---

Do khác biệt với Mục 3(e) của Điều khoản Người dùng và ngoại trừ liên quan đến việc Người dùng vi phạm hướng dẫn hoặc chính sách Roblox hoặc việc Người dùng vi phạm bất kỳ Điều khoản của Roblox nào, Roblox có thể thực hiện quyền tuyệt đối của Roblox đối với Robux theo quyết định hợp lý của Roblox chỉ có hiệu lực trong tương lai (tức là không ảnh hưởng đến Robux mà Người dùng đã nắm giữ một cách hợp lệ) và không ảnh hưởng đến bất kỳ thông báo, hoàn tiền, bồi thường hoặc trách nhiệm pháp lý nào mà Roblox có thể có đối với Người dùng theo Phụ lục E này hoặc luật hiện hành ràng buộc. Các điều khoản còn lại trong Mục 3(e) của Điều khoản Người dùng sẽ không bị ảnh hưởng.

## 5 ▼ DevEx

---

Do khác biệt với Mục 4(c) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo, Người dùng có thể đổi Robux Kiếm được để lấy tiền thật dựa trên tỷ giá hối đoái được Roblox xác định và có thể được sửa đổi tùy từng thời điểm dựa trên các yêu cầu, thủ tục và giới hạn do Roblox thiết lập theo quyết định hợp lý của Roblox có hiệu lực trong tương lai (ví dụ: để bù đắp cho biến động lạm phát). Tỷ giá hối đoái hiện tại cũng như các yêu cầu, chính sách và giới hạn chung của Chương trình DevEx được công bố [tại đây](#).

## 6 ▼ Quyền theo luật định của người dùng và khả năng hoàn trả các khoản thanh toán

---

- A. Nếu Dịch vụ không hoạt động bình thường hoặc không như mô tả hoặc không tuân thủ thỏa thuận của Người dùng với Roblox, Người dùng có thể có thêm các quyền và biện pháp khắc phục theo luật định.
- B. Không có nội dung nào trong Điều khoản của Roblox sẽ giới hạn bất kỳ quyền theo luật định nào đối với tài khoản hoàn lại mà Người dùng có thể có theo luật hiện hành.

## 7 ▼ Giới hạn trách nhiệm pháp lý

---

Mục 13(b)-(c) và 14 của Điều khoản Người dùng và Mục 10 của Điều khoản cho Nhà sáng tạo không áp dụng. Ngoài ra, các giới hạn trách nhiệm pháp lý được quy định tại 2(g), 3(c) và (e), 4(d), 6(b), 9(b)-(c), 13(a) của Điều khoản Người dùng và 5(a)(ii) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ không áp dụng. Thay vào đó, Roblox sẽ chỉ chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại theo điều khoản này.

- A. Trách nhiệm pháp lý của Roblox không được giới hạn đối với các thiệt hại phát sinh từ tử vong, thương tích cơ thể hoặc sức khỏe do vi phạm do người đại diện hợp pháp hoặc đại lý được chỉ định của Roblox thực hiện, cũng như đối với các thiệt hại phát sinh do thiếu đặc tính bảo đảm hoặc trong trường hợp có mục đích lừa đảo.
- B. Trách nhiệm pháp lý của Roblox không được giới hạn đối với những thiệt hại do Roblox, đại diện hợp pháp của Roblox hoặc đại lý được chỉ định của Roblox gây ra do cố ý hoặc sơ suất nghiêm trọng.
- C. Trong trường hợp sơ suất vi phạm nghĩa vụ cốt lõi theo hợp đồng thì Roblox, ngoại trừ các trường hợp nêu trong Mục 7A, B và D của Phụ lục E này, sẽ chỉ chịu trách nhiệm pháp lý về mức độ thiệt hại có thể thấy trước được. Nói chung, các nghĩa vụ cốt lõi theo hợp đồng là những nghĩa vụ mà khi được hoàn thành sẽ cho phép thực hiện đúng hợp đồng ngay từ đầu và khi được thực hiện sẽ là cơ sở để một bên hợp đồng thường có thể dựa vào.
- D. Trách nhiệm pháp lý theo luật hiện hành bắt buộc vẫn không bị ảnh hưởng.
- E. Thời hạn giải quyết yêu cầu bồi thường thiệt hại là một (1) năm, ngoại trừ trường hợp Mục 7A, B và D của Phụ lục E này sẽ áp dụng thời hiệu theo luật định.

## 8 ▼ Luật Điều chỉnh, Quyền tài phán và Địa điểm

---

- A. Khác biệt với Mục 12 của Điều khoản Người dùng, trong trường hợp luật bắt buộc về nơi cư trú của Người dùng thuận lợi hơn luật California, thì luật nơi cư trú của Người dùng sẽ được áp dụng.
- B. Trong trường hợp Người dùng là người tiêu dùng đang hành động vì các mục đích nằm ngoài hoạt động thương mại, kinh doanh, nghề thủ công hoặc nghề nghiệp của mình, việc lựa chọn quyền tài phán và địa điểm theo Mục 12 của Điều khoản Người dùng sẽ không được áp dụng.

## 9 ▼ Giải quyết / Phân xử Tranh chấp bằng Trọng tài

---

- A. Nếu Người dùng là người tiêu dùng (tức là một cá nhân ký hợp đồng với Roblox, đang hành động vì các mục đích nằm ngoài hoạt động thương mại, kinh doanh, nghề thủ công hoặc nghề nghiệp của Người dùng), thì Mục 11(b) và (c) của Điều khoản Người dùng sẽ không áp dụng và Mục 10 và 11(a) của Điều khoản Người dùng và 7(b) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ không loại trừ hoặc giới hạn quyền yêu cầu pháp luật vào cuộc của bất kỳ bên nào.
- B. Roblox không bắt buộc và không sẵn sàng tham gia vào bất kỳ kế hoạch giải quyết tranh chấp thay thế nào với hội đồng trọng tài người tiêu dùng. Thay vào đó, Roblox cố gắng giải quyết mọi xung đột như được nêu trong Mục 11(a) của Điều khoản Người dùng.

## 10 ▼ Thông báo tới Người cư trú tại California.

---

Mục 16 của Điều khoản Người dùng không áp dụng.

## 11 ▼ Tiếp tục hiệu lực

---

Ngoài các Mục được liệt kê trong Mục 17(b) của Điều khoản của Roblox Mục 7 của Phụ lục E này sẽ vẫn có hiệu lực sau khi chấm dứt.

## 12 ▼ Chấp thuận cho Truyền thông Điện tử

---

Mục 17(f) của Điều khoản Người dùng không áp dụng. Nếu Roblox đã nhận được địa chỉ email của Người dùng trong bối cảnh bán sản phẩm hoặc dịch vụ, Roblox có thể sử dụng địa chỉ đó để tiếp thị trực tiếp các sản phẩm hoặc dịch vụ tương tự của Roblox với điều kiện Roblox đã cho Người dùng một cách rõ ràng và minh bạch cơ hội phản đối một cách dễ dàng và không phải chịu phí việc sử dụng địa chỉ email của Người dùng khi thu thập và nhân dịp mỗi tin nhắn trong trường hợp Người dùng ngay từ ban đầu không từ chối việc sử dụng đó.

## 13 ▼ Quyền hủy

---

Nếu Người dùng là người tiêu dùng (tức là một cá nhân ký hợp đồng với Roblox, đang hành động vì các mục đích nằm ngoài hoạt động thương mại, kinh doanh, nghề thủ công hoặc nghề nghiệp của Người dùng), Người dùng có thể thu hồi tất cả các hợp đồng đã ký kết theo các điều kiện sau

#### A. Thông tin liên quan đến việc thực hiện quyền hủy

1. **Quyền hủy.** Theo Mục 13D bên dưới, Người dùng có quyền hủy hợp đồng này trong vòng 14 ngày mà không cần đưa ra bất kỳ lý do nào. Thời gian hủy sẽ hết hạn sau 14 ngày kể từ ngày ký kết hợp đồng này. Để thực hiện quyền hủy, Người dùng phải thông báo cho Roblox (Roblox Corporation, Customer Support, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403, hoặc (888) 858-2569) về quyết định hủy hợp đồng này của Người dùng bằng một tuyên bố rõ ràng (ví dụ: một lá thư được gửi qua đường bưu điện). Người dùng có thể sử dụng biểu mẫu hủy được tham chiếu bên dưới, nhưng không bắt buộc. Bạn cũng có thể điền và gửi điện tử biểu mẫu hủy hoặc bất kỳ tuyên bố rõ ràng nào khác trên trang web của chúng tôi thông qua [Biểu mẫu Hỗ trợ Khách hàng](#) của chúng tôi. Nếu bạn sử dụng tùy chọn này, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn một xác nhận rằng chúng tôi đã nhận được yêu cầu hủy đó qua một phương tiện hiệu lực (ví dụ: bằng thư) mà không chậm trễ.

Để đáp ứng thời hạn hủy, Người dùng chỉ cần gửi thông tin liên lạc của Người dùng liên quan đến việc Người dùng thực hiện quyền hủy trước khi hết thời gian hủy.

2. **Hiệu lực của việc hủy.** Nếu Người dùng hủy hợp đồng này, Roblox sẽ hoàn trả cho Người dùng tất cả các khoản thanh toán nhận được từ Người dùng, bao gồm chi phí giao hàng (ngoại trừ chi phí bổ sung do Người dùng chọn loại giao hàng không phải là loại giao hàng tiêu chuẩn ít tốn kém nhất được cung cấp từ Roblox), mà không có sự chậm trễ quá mức và trong bất kỳ trường hợp nào, hành động sẽ không muộn hơn 14 ngày kể từ ngày Roblox được thông báo về quyết định hủy hợp đồng này của Người dùng. Roblox sẽ thực hiện khoản hoàn trả đó bằng cách sử dụng cùng một phương tiện thanh toán mà Người dùng đã sử dụng cho giao dịch ban đầu, trừ phi Người dùng có thỏa thuận rõ ràng khác; trong mọi trường hợp, Người dùng sẽ không phải chịu bất kỳ khoản phí nào cho việc hoàn trả đó.

Nếu bạn yêu cầu bắt đầu thực hiện dịch vụ trong thời gian hủy, bạn sẽ phải trả cho chúng tôi số tiền tương ứng với số tiền đã được cung cấp cho đến khi bạn thông báo với chúng tôi về việc bạn hủy hợp đồng này, so với khoản bảo hiểm đầy đủ của hợp đồng.

#### B. Biểu mẫu hủy

(chỉ điền và gửi lại biểu mẫu này nếu bạn muốn hủy hợp đồng)

Gửi tới Roblox Corporation, Customer Support, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403.

- Tôi/Chúng tôi(\*) xin thông báo rằng Tôi/Chúng tôi(\*) sẽ hủy hợp đồng mua bán các hàng hóa sau (\*)/cung cấp dịch vụ sau(\*) của tôi/chúng tôi(\*),
- Đặt hàng vào(\*)/nhận vào(\*)
- Tên (những) người tiêu dùng
- Địa chỉ của (những) người tiêu dùng
  
- Chữ ký của (những) người tiêu dùng (chỉ khi biểu mẫu này được thông báo trên giấy)
- Ngày

\_\_\_\_\_  
(\* ) Xóa bỏ cho phù hợp.

C. **Các trường hợp ngoại lệ đối với quyền hủy.** Quyền hủy có thể không tồn tại đối với các hợp đồng từ xa hoặc ngoài cơ sở cho việc cung cấp hàng hóa được sản xuất theo thông số kỹ thuật của Người dùng hoặc được cá nhân hóa rõ ràng.

D. **Hết hạn quyền hủy.** Xin lưu ý rằng quyền hủy sẽ hết hạn trong các trường hợp:

1. hợp đồng dịch vụ sau khi dịch vụ đã được thực hiện đầy đủ, nhưng nếu hợp đồng buộc Người dùng có nghĩa vụ thanh toán, thì chỉ khi việc thực hiện đã được bắt đầu theo sự đồng ý và xác nhận rõ ràng trước đó của Người dùng rằng Người dùng sẽ mất quyền hủy sau khi hợp đồng đã được Roblox thực hiện đầy đủ.

2. hợp đồng cung cấp nội dung kỹ thuật số không được cung cấp trên phương tiện hữu hình nếu việc thực hiện đã bắt đầu và nếu hợp đồng buộc Người dùng có nghĩa vụ thanh toán, trong đó, (i) Người dùng đã đưa ra sự đồng ý rõ ràng trước để bắt đầu thực hiện trong thời gian còn quyền hủy; (ii) Người dùng đã xác nhận rằng Người dùng theo đó mất quyền hủy của Người dùng; và (iii) Roblox đã cung cấp cho Người dùng xác nhận về hợp đồng, trong đó cũng nêu rõ sự đồng ý của Người dùng để Roblox bắt đầu thực hiện hợp đồng trước khi hết hạn thời hạn hủy và xác nhận giấy báo nhận về việc hết quyền hủy.

## 14 ▼ Bản quyền

---

Không có nội dung nào trong Điều khoản của Roblox, đặc biệt là đối với Mục 2(b) của Điều khoản cho Nhà sáng tạo sẽ ảnh hưởng đến các quyền bắt buộc đối với khoản thù lao cho việc sử dụng tài liệu có bản quyền.

Roblox bảo lưu quyền khai thác văn bản và dữ liệu của Nền tảng và Dịch vụ cũng như bất kỳ loại nội dung được cung cấp nào khác.

## 15 ▼ Thiết bị Tương thích

---

Người dùng có thể tìm thấy thông tin về các thiết bị tương thích có sẵn để sử dụng Dịch vụ [tại đây](#).

## 16 ▼ Dùng sai Mục đích Nhiều lần

---

Ngoài Mục 2(g) của Điều khoản Người dùng, Roblox có thể từ chối xử lý (i) kháng cáo (ii) thông báo về nội dung bất hợp pháp hoặc (iii) các khiếu nại khác được gửi từ những Người dùng hoặc các bên không phải Người dùng đã dùng sai mục đích nhiều lần hoặc quá mức hệ thống khiếu nại và kháng cáo hoặc biểu mẫu thông báo về nội dung bất hợp pháp của Roblox. Ví dụ về hành vi dùng sai mục đích này bao gồm những khiếu nại rõ ràng không có cơ sở, việc thường xuyên cung cấp các thông báo hoặc kháng cáo vô căn cứ hoặc hành vi lạm dụng hệ thống kháng cáo hoặc thông báo bao gồm việc gửi một lượng lớn kháng cáo hoặc thông báo mà không có bất kỳ thông tin nào. Các quyết định từ chối như vậy có thể cân nhắc đến các yếu tố như lịch sử dùng hệ thống kháng cáo hoặc biểu mẫu thông báo nội dung bất hợp pháp của Người dùng và mức độ nghiêm trọng của hành vi dùng sai mục đích. Khoảng thời gian từ chối có thể thay đổi tùy theo mức độ vi phạm. Roblox cũng có thể đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động tài khoản của Người dùng nhiều lần phát hành nội dung bất hợp pháp. Các quyết định đình chỉ và chấm dứt hoạt động như vậy có thể cân nhắc đến các yếu tố như lịch sử vi phạm nội dung của Người dùng và mức độ nghiêm trọng của hành vi dùng sai mục đích. Khoảng thời gian đình chỉ có thể thay đổi tùy theo mức độ vi phạm. Roblox sẽ thông báo trước cho bạn về trường hợp đình chỉ hoặc chấm dứt hoạt động, trừ phi việc chúng tôi làm như vậy là không phù hợp và nếu không đồng ý với hành động đó, bạn sẽ có quyền kháng cáo.

## 17 ▼ Đề xuất và Xếp hạng Nội dung Ảo

---

Tùy theo tính năng của Roblox (ví dụ: tính năng như Tìm kiếm Thị trường so với Tìm kiếm Trải nghiệm), Roblox sẽ sử dụng các yếu tố khác nhau để cung cấp cho Người dùng và Nhà sáng tạo kết quả tìm kiếm và đề xuất có liên quan nhất. Danh mục các yếu tố và tầm quan trọng tương đối được áp dụng cho từng yếu tố sẽ thay đổi tùy theo tính năng tìm kiếm hoặc đề xuất hiện tại. Ngoài ra, đối với một số tính năng, Roblox cung cấp cho Người dùng và Nhà sáng tạo lựa chọn sửa đổi thứ tự của kết quả hoặc đề xuất được đưa ra, công cụ này nằm ở gần tính năng tìm kiếm hoặc đề xuất. Xem [tại đây](#) để biết thêm thông tin về cách hoạt động của đề xuất và xếp hạng trên Roblox.

## 18 ▼ Thông báo và Kháng cáo

---

Ngoài Mục 2(f) của Điều khoản Người dùng, bất cứ khi nào Roblox hạn chế quyền truy cập vào Nội dung Ảo, Roblox sẽ thông báo đến Người dùng về quyết định đó và cho Người dùng cơ hội kháng cáo. Ngoài việc cân nhắc đến vi phạm hiện tại khi áp dụng đưa ra các quyết định như vậy, Roblox còn xem xét lịch sử dùng Roblox của Người dùng và cân nhắc xem Người dùng có nhiều lần vi phạm các chính sách của Roblox hay không. Nhiều lần vi phạm một số chính sách nhất định có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng hơn (cụ thể là cảnh cáo, tiếp theo là tạm dừng hoạt động, tiếp theo là đình chỉ, v.v.). Khi duyệt xét yêu cầu kháng cáo, Roblox sẽ cân nhắc tổng thể mức độ nghiêm trọng của vi phạm, lý do kháng cáo của Người dùng cũng như hành vi của Người dùng trên nền tảng. Xin lưu ý, một số trường hợp có thể không áp dụng ngay kháng cáo — ví dụ: hậu quả hết hiệu lực theo thời gian như tạm dừng hoạt động 20 phút mặc dù quyết định đình chỉ đã được gỡ bỏ.

## 19 ▼ Quyền khiếu nại của người dùng đối với vi phạm hợp đồng

---

Người dùng có thể có quyền khiếu nại một vi phạm hợp đồng chống lại Roblox. Ví dụ: nếu Roblox gỡ bỏ hoặc hạn chế quyền truy cập vào nội dung của Người dùng một cách sai trái hoặc đình chỉ hay cấm Người dùng một cách sai trái và vi phạm những điều khoản này, Người dùng có quyền đệ đơn khiếu nại vì hành vi vi phạm hợp đồng.

## 20 ▼ Tuân thủ Đạo luật An toàn Trực tuyến

---

Đạo luật An toàn Trực tuyến (“OSA”) năm 2023 yêu cầu Roblox phải đưa một số thông tin nhất định vào Điều Khoản Sử dụng. Thông tin này có trong Phụ lục OSA, bổ sung cho Phụ lục E này.

## ▼ Phụ lục OSA

---

Roblox thực hiện nhiều biện pháp để giúp giữ an toàn và bảo vệ bạn khỏi nội dung độc hại và vi phạm pháp luật, chúng tôi sẽ giải thích chi tiết hơn ở dưới đây. Chúng tôi sử dụng công nghệ và người kiểm duyệt để kiểm tra xác minh rằng nội dung trên Roblox không vi phạm [quy tắc của chúng tôi](#). Chúng tôi thực hiện các bước bổ sung để gỡ bỏ nội dung độc hại và bảo vệ bạn khỏi chúng. Ví dụ: chúng tôi kiểm tra thấy rằng các hình ảnh được tải lên trải nghiệm mang tính không phù hợp. Nếu bạn lo lắng về bất kỳ nội dung nào đã thấy trên Roblox và cho rằng chúng vi phạm quy tắc của chúng tôi, bạn có thể [báo cáo nội dung đó](#) và trao đổi với một người lớn có thể hỗ trợ bạn nếu bạn cần giúp đỡ.

Đoạn văn bản trên nhằm mục đích giúp Người dùng trẻ tuổi của chúng tôi hiểu về Phụ lục này và chỉ phục vụ duy nhất mục đích đã đề cập. Đoạn này không tạo thành nội dung thuộc Điều khoản của Roblox.

### 1 ▼ Nghĩa vụ của Roblox theo Đạo luật An toàn Trực tuyến

---

Roblox hướng đến mục tiêu tạo ra một môi trường trực tuyến an toàn và văn minh cho Người dùng. Roblox có các bốn phạm cụ thể theo OSA trong việc bảo vệ Người dùng tại Vương quốc Anh khỏi một số loại nội dung bất hợp pháp, mà OSA gọi là "nội dung bất hợp pháp ưu tiên" và Roblox phải giải thích với Người dùng về cách thực hiện của chúng tôi.

Trong đây bao gồm nội dung khủng bố và nội dung lạm dụng và bóc lột tình dục trẻ em (CSEA), cũng như các loại nội dung bất hợp pháp khác.



## 2 ▼ Cách Roblox bảo vệ các cá nhân khỏi nội dung bất hợp pháp

Roblox thực hiện một số biện pháp và tích hợp nhiều hệ thống, bao gồm kiểm duyệt tự động và kiểm duyệt thủ công, để bảo vệ các cá nhân khỏi nội dung bất hợp pháp, bao gồm cả nội dung bất hợp pháp ưu tiên.

Roblox sở hữu một hệ thống kiểm duyệt đa lớp được thiết kế để đánh giá nội dung tải lên Roblox nhằm phát hiện các hành vi vi phạm tiềm ẩn Tiêu chuẩn Cộng đồng:

- Đối với văn bản, chúng tôi sử dụng các kỹ thuật như bộ lọc văn bản và danh sách từ khoá. Nếu người dùng cố gắng gửi văn bản có thể nhận diện qua các phương pháp này, văn bản đó sẽ được lọc ra, ngăn không cho người dùng khác tiếp xúc với nội dung vi phạm.
- Đối với các nội dung trực quan, bao gồm hình đại diện và phụ kiện hình đại diện, chúng tôi sẽ sử dụng công nghệ thị giác máy tính. Đây là một kỹ thuật liên quan đến việc chụp ảnh các tài sản 3D từ nhiều góc độ. Sau đó, hệ thống sẽ xem xét những bức ảnh đó để xác định bước tiếp theo cần thực hiện. Nếu không có gì không phù hợp, mục đó sẽ được phê duyệt.
- Đối với cuộc trò chuyện bằng giọng nói, chúng tôi sử dụng Nhận dạng Giọng nói Tự động để phiên âm giọng nói thành văn bản, sau đó sử dụng mô hình AI nội bộ để phân loại và phát hiện nội dung ngôn từ vi phạm. Hoạt động này diễn ra trong thời gian thực, giúp chúng tôi đưa ra hành động như tạm thời đình chỉ hoặc cấm những người dùng vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng của chúng tôi trong các cuộc trò chuyện bằng giọng nói trên Roblox.

Tiêu chuẩn Cộng đồng, kết hợp với hành vi của người dùng, sẽ cung cấp thông tin cho nhiều thuật toán AI khác nhau. Các thuật toán đó được một đội ngũ hậu thuẫn, với hàng nghìn người kiểm duyệt chú trọng cải thiện chất lượng và xử lý những quyết định khó khăn nhất. Chúng tôi cũng tích cực khuyến khích người dùng [báo cáo](#) trực tiếp cho Roblox mọi hoạt động mà họ cảm thấy quan ngại. Những người kiểm duyệt của chúng tôi sẽ xem xét nội dung được xác định cũng như báo cáo của người dùng và nhanh chóng thực hiện hành động đối với các vi phạm.

### Nội dung CSEA

Tiêu chuẩn Cộng đồng về “Bóc lột Trẻ em” (“Tiêu chuẩn Cộng đồng CE”) của Roblox bao quát nội dung CSEA theo định nghĩa của OSA.

Roblox sử dụng nhiều hệ thống bộ lọc văn bản, kiểm duyệt giọng nói, kiểm duyệt nội dung và các hệ thống tự động khác để chủ động xác định nội dung và hành vi có thể vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng CE, bao gồm:

- sử dụng các biện pháp tự động được thiết kế để lọc cụ thể nội dung CSEA;
- đánh giá các Trải nghiệm đã phát hành và cập nhật bằng bộ công cụ dựa trên AI được thiết kế để xác định ngôn ngữ có vấn đề, hành vi bỏ qua hệ thống an toàn tiềm ẩn và nội dung vi phạm;
- xem xét nội dung bao gồm hình ảnh trước khi tải lên và thêm một lần nữa khi chúng được đưa vào Trải nghiệm sẽ phát hành và
- quét các thuật toán thực hiện rà soát và giám sát thông tin trao đổi truyền qua Roblox để chủ động chặn và bảo vệ người dùng khỏi các hành vi không phù hợp, chẳng hạn như các câu hỏi về thông tin cá nhân.

Ngoài ra, hình ảnh và video sẽ được đánh giá để phát hiện hình ảnh lạm dụng tình dục trẻ em bằng PhotoDNA và Content Safety API của Google. Nội dung bị gắn cờ sẽ tự động được báo cáo đến Trung tâm Quốc gia về Trẻ em Mất tích và bị Bóc lột sau quá trình rà soát.

Các biện pháp tự động này sẽ giảm thiểu thời gian xuất hiện trên nền tảng của nội dung CSEA. Trong trường hợp Roblox phát hiện nội dung vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng CE thông qua các biện pháp tự động hoặc nhận được thông tin qua [báo cáo](#), Roblox sẽ nhanh chóng gỡ bỏ nội dung đó.

### Nội dung Khủng bố

Tiêu chuẩn Cộng đồng về “Chủ nghĩa Khủng bố và Chủ nghĩa Cực đoan Bạo lực” (“Tiêu chuẩn Cộng đồng TVE”) của Roblox bao quát nội dung khủng bố theo định nghĩa của OSA.

Roblox sử dụng nhiều hệ thống bộ lọc văn bản, kiểm duyệt giọng nói, kiểm duyệt nội dung và các hệ thống tự động khác có chức năng chủ động xác định nội dung và hành vi có thể vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng TVE, bao gồm:

- sử dụng các biện pháp tự động được thiết kế để lọc cụ thể nội dung ca ngợi và có liên hệ với các tổ chức khủng bố và bạo lực hàng loạt;
- đánh giá các Trải nghiệm đã phát hành và cập nhật bằng bộ công cụ dựa trên AI được thiết kế để xác định ngôn ngữ có vấn đề, hành vi bỏ qua hệ thống an toàn tiềm ẩn và nội dung vi phạm;
- xem xét nội dung bao gồm hình ảnh trước khi tải lên và thêm một lần nữa khi chúng nằm trong Trải nghiệm sẽ phát hành và
- quét các thuật toán thực hiện rà soát và giám sát thông tin trao đổi để chủ động chặn và bảo vệ Người dùng khỏi các hành vi không phù hợp, chẳng hạn như các câu hỏi về thông tin cá nhân.

Các biện pháp tự động này sẽ giảm thiểu thời gian xuất hiện trên nền tảng của nội dung bất hợp pháp ưu tiên. Trong trường hợp Roblox phát hiện nội dung vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng TVE hoặc nhận được thông tin qua [báo cáo](#), Roblox sẽ nhanh chóng gỡ bỏ nội dung đó.

Roblox sẽ đình chỉ hoặc cấm vĩnh viễn những Người dùng vi phạm nghiêm trọng hoặc nhiều lần Tiêu chuẩn Cộng đồng TVE.

## Nội dung Bất hợp pháp Ưu tiên Khác

Các loại nội dung bất hợp pháp ưu tiên khác theo định nghĩa của OSA phần lớn được đề cập trong Tiêu chuẩn Cộng đồng của chúng tôi. Ngoài ra, [Tiêu chuẩn Quảng cáo](#) của chúng tôi cấm quảng bá hoặc chào mời vũ khí, ma túy bất hợp pháp và các hàng hóa hoặc dịch vụ khác có thể cấu thành nội dung bất hợp pháp ưu tiên.

Roblox sử dụng nhiều hệ thống bộ lọc văn bản, kiểm duyệt giọng nói, kiểm duyệt nội dung và các hệ thống tự động khác có chức năng chủ động xác định nội dung và hành vi có thể vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng, bao gồm:

- sử dụng các biện pháp tự động được thiết kế để lọc cụ thể nội dung;
- đánh giá các Trải nghiệm đã phát hành và cập nhật bằng bộ công cụ dựa trên AI được thiết kế để xác định ngôn ngữ có vấn đề, hành vi bỏ qua hệ thống an toàn tiềm ẩn và nội dung vi phạm;
- xem xét nội dung bao gồm hình ảnh trước khi tải lên và thêm một lần nữa khi chúng được đưa vào Trải nghiệm sẽ phát hành và
- quét các thuật toán thực hiện rà soát và giám sát thông tin trao đổi truyền qua Roblox để chủ động chặn và bảo vệ người dùng khỏi các hành vi không phù hợp, chẳng hạn như các câu hỏi về thông tin cá nhân.

Các biện pháp tự động này sẽ giảm thiểu thời gian xuất hiện của nội dung bất hợp pháp ưu tiên. Trong trường hợp Roblox phát hiện nội dung vi phạm Tiêu chuẩn Cộng đồng hoặc nhận được thông tin qua [báo cáo](#), Roblox sẽ nhanh chóng gỡ bỏ nội dung đó.

## Cách thực hiện khiếu nại xác đáng

Roblox thiết lập sẵn các chính sách và quy trình để đảm bảo xử lý và giải quyết đúng đắn các khiếu nại xác đáng theo OSA.

Người dùng tại UK có thể báo cáo nội dung mà họ nghi ngờ là trái với pháp luật của UK bằng chức năng báo cáo của chúng tôi, đồng thời có thể đưa ra các khiếu nại riêng về OSA khác theo quy trình mà chúng tôi sẽ cung cấp. Bạn có thể tìm thêm thông tin chi tiết [tại đây](#). Bạn có thể tìm thông tin chi tiết về cách kháng cáo quyết định [tại đây](#).

*Ngày hiệu lực: 14/3/2025*

*Cập nhật lần gần nhất: 14/3/2025*